Amigoe

96STE JAARGANG – No.: 85

DONDERDAG 12 APRIL 1979



Mr. K. MEIJRING ...agressie...

Vandaag

* Koppeling Sojoez en Saljoez mislukt p.1
* Van Zeil vraagt om Statuutzegel p.2
* Vakbonden wijzen voorstel gouverneur af p.3
* Amstel-directie en CFW bij bemiddelaar p.3
* GIR wil reele voorlichting p.5
* Eric Maduro wint weer bij Snelvlucht p.7
* Officier van justitie eist zeven maanden voor agressie tegen gezagdrager p.11

BALLINGENLEIDERS IN TRIOMF NAAR KAMPALA

Herstel democratie in vooruitzicht gesteld

Interimbewind in Oeganda

DAR ES SALAAM/KAMPALA. – Oegandese ballingenleiders bereiden hun triomfale terugkeer naar Kampala, de hoofdstad van Oeganda, voor, waar zij een interimbewind willen vestigen en de democratie herstellen. Het hoofd van dit tussentijdse bewind zal zijn de 67-jarige professor Yoesoefoe Loele, die drie weken geleden op een bijeenkomst in het noorden van Tanzania tot voorzitter van de uitvoerende raad is gekozen. Loele maakte gisteravond bekend, dat hij president van het nieuwe bewind in Kampala is, dat het militaire regiem van Idi Amin opvolgt. Loele, naar eigen zeggen, een a-politieke academicus, is ook minister van Defensie en opperbevelhebber van de strijdkrachten. Hij stelde op zo kort mogelijke termijn verkiezingen in het vooruitzicht en zei dat misdadigers uit Amins tijd voor de rechter zouden worden gebracht. Van standrechtelijke rechtspraak zal geen sprake zijn, zei hij.

Loele zei dat de Oegandezen vanaf deze dag niet meer zouden gedogen dat zij door een dictator geregeerd worden. ,,Op deze dag treden wij uit een lange periode van lijden en vernedering om trots onze door God gegeven plaats in de wereld in te nemen", zei hij. Hij verklaarde dat er geen stam en geen familie in Oeganda was die niet te lijden had gehad van Amins moordzucht, foltering, intimidatie, diefstal en plundering. Hij zei dat Amin meer dan , 200.000 Oegandezen op wrede wijze had vermoord. ,,Nu we van hem verlost zijn, moeten we onze schouders zetten onder de volgende taken: Herstel van de rechtsstaat en herstel van de waardigheid van ons volk, wederopbouw en rehabilitatie om het volk van Oeganda de welstand terug te geven dat het ooit kende en vestiging van vriendschappelijke en zinvolle betrekkingen met onze buurlanden en de wereld in het algemeen", aldus professor Loele.

Hij besloot met: ,,God zegene u, God zegene ons vaderland, leve Oeganda". Zijn boodschap werd afgesloten met het volkslied.

Loele heeft meegedeeld dat de valutahandel in Oeganda tot nader order is stopgezet.

President Idi Amin is vlak voor de inneming van Kampala naar de stad Jinja ten oosten van de hoofstad gevlucht. Hij zou daar proberen het verzet te organiseren, hopende dat zich er Iraakse, Syrische en Saoedi-Arabische commandotroepen bij aansluiten.

Het beslissende offensief tegen Kampala heeft de Tanzaniaanse troepen en Oegandeze ballingentroepen maar twee gewonden gekost. Er zijn enkele tientallen Oegandezen gedood, onder wie er waren die door boze burgers werden doodgeslagen.

De enige buitenlander die bij de aanval op Kampala om het leven is gekomen, is de Westduitser Gert Kalwass, vertegenwoordiger in Oeganda van het V.N.-ontwikkelingsprogramma. Zijn auto werd in de buurt van een golfterrein in het centrum van Kampala door een voltreffer geraakt. Ook zijn vrouw is om het leven gekomen.

Mgr Ellis naar paus Johannes Paulus 2 in Rome

WILLEMSTAD – Mgr Wim Ellis vertrekt over twee weken naar Rome voor een ad limina-bezoek aan paus Paulus Johannes 2. Dit bezoek legt hij af tesamen met dertien andere bisschoppen uit het Caribisch gebied.

De Antilliaanse bisschop gaat vooraf op 24 april naar Colombia waar de eerste vergadering plaats vindt van het nieuwe bestuur van de Celam, de Latijns-Amerikaanse bisschoppenconferentie. Mgr. Ellis heeft zitting in het bestuur als voorzitter van de jeugdsectie. Op 29 april moet de bisschop in Rome zijn waar hij overleg zal voeren met de paus en met diverse congregaties. Een verslag van de stand van zaken in de Caribische bisdommen is vooruitgestuurd. Het ad limina-bezoek wordt om de zeven jaar afgelegd.

Ambassade Oeganda in VS bezet

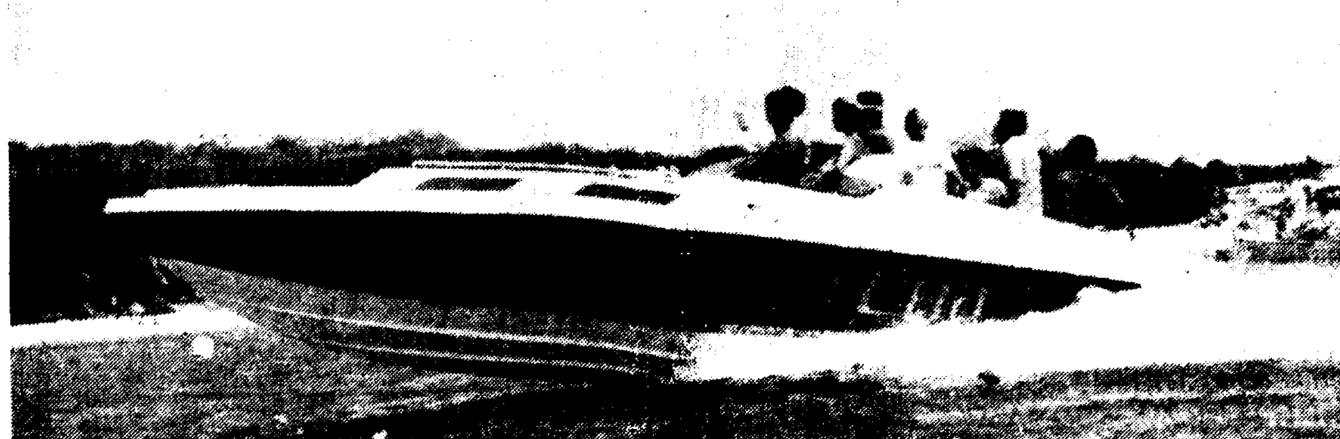
WASHINGTON – De ambassade van Oeganda in Washington is woensdag bezet door een groep Oegandese ballingen. De bezetters, die het gebouw zonder geweld te gebruiken binnengingen, zeggen dat ze beweringen willen onderzoeken dat enkele leden van de ambassadestaf deel hebben uitgemaakt van Amins ,,moordploegen". Ze verklaarden zich zeer verheugd over de val ,,de moordlustige idioot Amin".

Intussen hebben Amerikaanse diplomaten contact opgenomen met vertegenwoordigers van de Oegandeze ballingen, die nu met steun van Tanzania de controle over Kampala hebben verkregen. Het contact duidt er op dat de Verenigde Staten bereid zijn tot samenwerking met de nieuwe regering. Washington heeft zijn ambassade in Kampala in 1973 gesloten, en vorig jaar een handelsembargo tegen Oeganda afgekondigd uit protest tegen de schending van de rechten van de mens.

Owen verheugd over val van Amin

LONDEN – De Britse minister van Buitenlandse Zaken, David Owen heeft vandaag verklaard verheugd te zijn de rug van de afgezette president van Oeganda te zien. Hij zei dat de Britse regering sympathiek staat tegenover de nieuwe regering onder leiding van Yusufu Lule.

Owen liet weten dat Groot-Brittannie graag wil dat Oeganda een volledige rol speelt in het Gemenebest. Hij sprak de hoop uit dat de duizenden Aziaten die door Amin uit Oeganda werden gezet weer naar dit land mogen terugkeren.







WILLEMSTAD – De Dienst Haven-en Loodswezen gaat optreden tegen onverantwoorde motorbootbestuurders. Daartoe moeten strandbezoekers die klachten hebben dit wel doorgeven aan de afdeling Havenveiligheid van deze dienst. Op de foto's beelden van een zondagmorgen aan de Barbarabeach, waar zwemmen steeds meer een levensgevaarlijke aangelegenheid wordt door eerdervermeld gedrag van stoere motorbootbezitters. Meer over deze aangelegenheid op pag 3.

Massamoord in Afghaanse stad

MOSKOU – Het Sovjet-Russische persbureau Tass heeft woensdag gemeld dat opstandelingen in Herat in Afghanistan verleden maand burgers, die trouw bleven aan de marxistische regering hebben vermoord, aan het plunderen zijn geslagen en brand hebben gesticht.

,,Drie dagen lang heerste er in Herat een epidemie van moord, plundering en brandstichting", aldus Tass.

Meer dan honderdtwintig actieve leden van de Democratische Volkspartij en hun familieleden zijn op brute wijze omgebracht.

De situatie in Herat is nu weer normaal, nadat het leger de opstand onderdrukt had. In de stad zijn grote hoeveelheden wapens van Amerikaanse en Chinese makelij gevonden, zo meldt het persbureau.

Executies in Iran aan lopende band

TEHERAN – In Teheran zijn vanochtend opnieuw elf mensen, die onder het bewind van de Sjah prominente posities bekleedden, terechtgesteld, zo meldt radio-Teheran. Ze zijn door een revolutionaire islamitische rechtbank ter dood veroordeeld.

Sojoez en Saljoez zien af van ruimtekoppeling

LONDEN – Radio Moskou heeft gemeld dat de voorgenomen koppeling van de Sojoez-33 met de Bulgaar Roekavisjnikov en de Rus Ivanov in het ruimtestation Saljoet-6 is mislukt en dat beide ruimtevaarders naar de aarde terugkeren. De radio zei dat de stuurmotortjes van de Sojoez-33 niet goed bleken te werken bij de nadering van het ruimtestadion en dat de koppeling werd afgelast.

Het eerste teken dat er iets mis was kwam toen de radio onverwachts het nieuws over het ruimteschip uit de geregelde nieuwsuitzendingen weg liet. Zeven uren later werd de mislukking bekendgemaakt. Bij de lancering van de Sojoez-33 werd vermoed dat de koppeling moest samenvallen met de 18e verjaardag van de eerste bemande ruimtevlucht door Yoeri Gagarin, op 12 april 1961. De mislukking is de jongste van een serie moeilijkheden waar het Sovjet-Russische ruimtevaartprogramma sinds 1971 mee te kampen heeft gehad.

Bij het begin van het Saljoet-programma vonden drie ruimtevaarders de dood tijdens terugkeer in de atmosfeer na een verblijf van 22 dagen aan boord van het eerste ruimtestation. Door een lek luik was de lucht uit hun ruimtevaartuig verdwenen.

Verscheidene ruimtevluchten werden door koppelingsmoeilijkheden geplaagd.

In oktober 1977 gebeurde dat met de Sojoez-25 en de Saljoet-6, die nu 18 maanden rond de aarde draait.

Sadat en Begin praten over hotline

TEL AVIV – Gisteren hebben president Sadat van Egypte en premier Begin van Israel voor het eerst rechtstreeks telefonisch contact met elkaar gehad. Volgens de Israelische radio duurde het gesprek vijf minuten en hebben de twee staatsleiders ,,enkele ideeen" besproken. Begin heeft het initiatief tot het gesprek genomen.

Strijd om stad Esteli neemt in felheid toe

Managua van rest land geisoleerd

MANAGUA – De nationale garde van Nicaragua is in hevige strijd gewikkeld met de Sandinista-guerrillastrijders die sinds maandag de stad Esteli bezet houden, zo is uit officiele bron in de hoofdstad Managua vernomen. De regeringstroepen zouden een deel van de stad heroverd hebben. Parachutisten hebben gisteren een cordon rond Eszeli, gelegd. De telefoonverbindingen met de stad zijn verbroken. Bij Esteli zijn volgens militaire zegslieden vier Sandinista-leiders gevangen genomen. Hun namen zijn niet bekend gemaakt.

De regering van Nicaragua heeft de radiostations verboden berichten over het beleg van Esteli uit te zenden. Uit protest heeft een radiostation alle nieuwsuitzendingen gestaakt.

Het rode kruis stuurt een konvooi met voedsel en medicijnen naar Esteli, hoewel er geen waarborgen zijn dat de nationale garde het konvooi zal laten passeren. Het rode kruis wil ook proberen de gewonden te evacueren. Het ziekenhuis in Esteli beschikt niet meer over water, en heeft een groot tekort aan bloedplasma. Twee grote vakcentrales zouden vandaag demonstraties houden om bij te dragen aan ,,de omverwerping van de dictatuur". Ze willen ook protesteren tegen de devaluatie met 70 procent van de Nicaraguaanse munt, waardoor de prijzen omhoog zijn geschoten.

Ook de hoofdstad Managua is afgegrendeld van de rest van het land. De stad is alleen nog per vliegtuig te bereiken.

Ten noordwesten van Managua levert de nationale garde slag tegen ongeveer 600 Sandinistas in de provincies Leòn en Chinandega.

Turkije krijgt honderd miljoen dollar van VS

Turkse moeilijkheden baren Amerika zorg

WASHINGTON – President Carter heeft het Amerikaanse congres voorgesteld honderd miljoen dollar bij te dragen aan de financiele bijstand die de Verenigde Staten samen met West-Duitsland, Frankrijk en Engeland aan Turkije willen verlenen. De president had eerder gezegd dat hij om 150 miljoen dollar zou vragen. Verwacht wordt dat hij binnenkort zal voorstellen Turkije militaire uitrusting te schenken ter waarde van vijftig miljoen dollar.

De vier landen hebben tijdens hun topconferentie van januari op het eiland Guadeloupe besloten Turkije economische en militaire hulp te verlenen in verband met zijn strategisch belang voor de NAVO. In Amerikaanse regeringskringen maakt men zich ernstig ongerust over de gevolgen van de economische moeilijkheden in Turkije.

Men is er vooral bang voor dat de politieke verwikkelingen die in Iran tot het aftreden van de sjah hebben geleid zich in westelijke richting zouden kunnen uitbreiden. Turkije krijgt dit jaar al economische en militaire hulp van de VS tot een bedrag van 225 miljoen dollar. Bij het congres ligt een voorstel om het bedrag voor 1980 te vergroten tot 300 miljoen.

President Carter verwacht dat West-Duitsland ongeveer evenveel aan de hulpverlening zal bijdragen en wellicht ook de andere twee landen, zo zei hij woensdag op een persconferentie in Washington. De kwestie komt opnieuw aan de orde in de volgende topconferentie van zeven van de rijkste westerse industrielanden die in mei in Tokio wordt gehouden. Turkije onderhandelt al enige maanden met het Internationale Monetaire Fonds (IMF) over een krediet.

ERNSTIG GEWOND NA VAL UIT TRUCK

WILLEMSTAD – De 25-jarige dame O.H. is ernstig gewond in het ziekenhuis opgenomen, nadat zij woensdagavond uit een rijdende truck was gesprongen na een ruzie met haar verloofde. Het slachtoffer is in de Intensive care afdeling opgenomen met een breuk in haar schedel. Volgens de verloofde van de dame was zij na het openen van het portier van de truck met haar hoofd tegen de grond gevallen.

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n, Curaçao N.A.
Postbus 557
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiels Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redaktie-raad: Goretti Salsbach, Frans Heiligers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling: (acquisitie): Stella Kuwas (hoofd), Wil Steynis, Ingrid de Maayer.
UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110, tel.: 4333-4334-4335.
Directeur/Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.
BONAIRE
Correspondent: Norwin (Nochi) Willem, Tera Corra.
Advertentie: BOMADECO n.v., hoek Breedestraat/Kerkstraat, tel.: 8939 of 8773.
SINT MAARTEN
Correspondent: David Christiaan, tel. 3194.
Advertentie: Vance James, tel.: 2283.
SABA
Correspondentie: Ray Hassell.
ST. EUSTATIUS
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.
DEN HAAG
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen) Curaçao, Districo n.v., tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 4333.
Bonaire, Entrejol 153A, tel.: 4222.
St. Maarten, Papergarden, tel.: 2283.
Losse nummers 40 cent.
Abonnementen op Antillen negen gulden per maand.
(Bovenwinden tien gulden per maand). Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 38,90 per maand (luchtpost) of NAfl. 13,80 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

WEEKEINDEDIENST eilandsgeneeskundigen
van 13 *april* 1979 *van* 08.00 *uur* *t/m* 14 *april* 1979 *om* 24.00 *uur*
Stads- en 2de district Oost: dokter Rauchbaar, Landhuis Rust en Vrede, Sta. Rosaweg 34, tel.: 35849; spreekuren: 10.00-11.00/16.00-17.00 uur.

van 12 *april* 1979 *van* 18.00 *uur* *t/m* 14 *april* 1979 *om* 24.00 *uur*
Stads- en 2de distrikt West: dokter Nivillac, Spreekkamer Cas Chiquito, tel.: 23550; spreekkamer: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; voor spoedgevallen tel.: 79950.
In het derde distrikt: dokter R.E.L.Vonhogen, tel.: 88058; spreekuren: 10.00-12.00/17.00-18.00 uur.

van 15 *april* 1979 *van* 0.00 *uur* *t/m* 17 *april* 1979 *om* 06.00 *uur*
Stads- en 2de distrikt Oost: dokter E.A. van Es, Spreekkamer Bonam, tel.: 78026; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; uitsluitend voor spoedgevallen tel.: 36565.
(dit geldt alleen voor patienten van de doktoren: Nassy, Rauchbaar, Lutchman en Van Es).
Stads- en 2de distrikt West: dokter A.L.King, Spreekkamer Cas Chiquito, tel.: 23550; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; voor spoedgevallen tel.: 44188.
In het derde distrikt: dokter Soleano-Tjin, Gezondheidscentrum Barber, tel.: 88058.

***

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria nr. 17, tel.: 82947; kantoor geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00 t/m 16.00 uur; zat. gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Tweeboom, tel.: 53775, ook te bereiken op pageboy 027-149.
(maandag van 14.00-16.00 uur kleuterbureau volgens afspraak).

***

BOTICA BANDABAO geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag gesloten.
BOTICA'S (weekeindedienst):
(donderdag): Otrabanda: Otrabanda, tel.: 25634; Punda: Wilhelmina, tel.: 12380.
(vrijdag): Otrabanda: Curacao, tel.: 23575; Punda: Juliana, tel.: 54500.
(zat.): Otrabanda: Coromoto, tel.: 23241; Punda: Antillian, tel.: 36298.
(zondag): Otrabanda: Central, tel.: 23281; Punda: Bettina, tel.: 37716.
(maandag): Otrabanda: Del Pueblo, tel.: 25444; Punda: 1968, tel.: 79098 of 79567.

***

VERLOF BEGRAFENIS:
(13 en 14 april): F.H.Colinet, Andres Belloweg 23.
(15 april): M.E.Espinosa, Piscaderaweg 187.
(16 april): A.M.Rafaela, Seroe Fortuna 330.

***

POMPSTATIONS
(openingstijden van 08.00-15.30 uur):
13 en 16 APRIL: Winkel-Hendrikplein; Frederik-Salinja; Maduro-Biesheuvel; Cas Chiquito; Isa-Plantersrust; Scheidelaar-Mundo Nobo; Vanddis n.v.-Marie Pompoen; De Haseth-Parera; Nieuw-Sto. Domingoweg; Perry-Grand Central; Schotborgh-Cas Cora.
15 APRIL: Craz-De Ruyterkade; Isa-Salinja; Van der Dijs-Rio Canario; Canword-Gasparito; Coop. Transport-Colon; De Jongh-Mundo Nobo; Galmeyer-Cerrito; De Lanoi-Santa Rosa; Jansen-Santa Maria; Mauricio-Santa Helena.

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00-21.00 Grease.
WEST-END: 19.00-21.00 Story of Adeleh.
CINELANDIA: 19.00-21.00 Marcelino pan y vino.
DRIVE-IN: 19.00-21.00 Jezus de Nazareth.

***

CINE-TRUCK: Donderdagavond te Montagne, vrijdagavond geen voorstelling, zaterdagavond te Cocowijk, zondagavond en maandagavond geen voorstelling en dinsdagavond te Lagoen.

***

VRIJDAG
BIOSCOPEN: geen voorstellingen.

***

ZATERDAG
BIOSCOPEN
ROXY: 19.00-21.00 Grease; 24.00 The house that cried murder.
WEST-END: 19.00-21.00 Dragon; 24.00 Midnight express.
CINELANDIA: 19.00-21.00 Marcelino pan y vino; 24.00 Sartana kill them all.
DRIVE-IN: 19.00-21.00 Jesus of Nazareth; 24.00 The vengeance of the Zombies.

***

ZONDAG
BIOSCOPEN
ROXY: 19.00-21.00 Grease.
WEST-END: 10.30-20.30 Dragon; 18.30 Magnificent chivalry.
CINELANDIA: 19.00 Kung Fu heroe; 21.00 Marcelino pan y vino.
DRIVE-IN: 19.00 Maciste tegen de helle monsters; 21.00 Jesus of Nazareth.

***

MAANDAG
BIOSCOPEN
ROXY: 19.00-21.00 Grease.
WEST-END: 19.00-21.00 Dragon.
CINELANDIA: 19.00 Kung Fu heroe; 21.00 Marcelino pan y vino.
DRIVE-IN: 19.00 Maciste tegen de helle monsters; 21.00 The boys from Brasil.

***

DIVERSEN
KOMITÉ SIMADAN KORSOW: 14.00 vertrek manifestatie van gouvernementshuis naar postkantoor.

***

TELECURACAO
DONDERDAG: 17.00 barbapapa; 17.05 Scooby Doo; 17.30 King Arthur; 17.54 the 3 stooges; 18.15 progr. Cult. en Opvoeding; 18.40 bulletin tele-8; 19.00 telenovela: Pecado capital; 19.35 living tomorrow; 20.00 notisiero tele-8; 20.35 taxi; 21.13 tempoe pa Dios; 21.16 the robe; 23.45 sluiting.

***

ZATERDAG: 16.00 telefiesta; 17.00 progr. Cult. en Opvoeding; 17.29 living tomorrow; 17.52 thirty minutes; 18.19 pink panther; 18.47 bulletin tele-8; 19.03 TeleCuracao special; 20.00 notisiero tele-8; 20.33 soap; 21.07 tempoe pa Dios; 21.11 Eurovisie songfestival; 24.00 sluiting.

***

ZONDAG: 13.00 club PTL; 13.50 day of discovery; 14.20 progr. Cult. en Opvoeding; 14.56 deporte tele-8; 17.38 wild world of sports; 18.41 bulletin tele-8; 18.55 RVD-progr.; 19.28 operation petticoat; 20.00 notisiero tele-8; 20.16 PSD-progr.; 20.35 Mork & Mindy; 21.12 the imigrants; 22.14 prinses Wilhelminafonds voor kankerbestrijding; 22.24 300 millones; 23.25 sluiting.

***

KERKDIENSTEN
WITTE DONDERDAG:
KLOOSTER ALVERNA: 19.00; BRIEVENGAT: 19.00; BUENA VISTA: 19.00; COROMOTO: 19.30; GROOT KWARTIER: 19.30; JANDORET: 19.00; JANWÉ: 19.30; KORAAL SPECHT: 19.00; STA ANA: 19.00; PIETERMAAI: 19.30; STA MARIA: 18.30; STA FAMILIA: 19.30-22.00; STEENRIJK: 19.15; WISHI: 19.30; ZUID BONAM: 19.30.

GOEDE VRIJDAG
KLOOSTER ALVERNA: 15.00; BRIEVENGAT: 15.00; BUENA VISTA: 15.00; COROMOTO: 10.00-15.00; GROOT KWARTIER: 15.00; JANDORET: 10.00-15.00; JANWÉ: 10.00-15.00; KORAAL SPECHT: 06.00-15.00; STA ANA: 15.00; PIETERMAAI: 15.00; STA MARIA: 15.00; STA FAMILIA: 06.30-15.00; STEENRIJK: 10.00-15.00; ZUID BONAM: 15.00; WISHI: 10.00-15.00.

PAASWAKE:
KLOOSTER ALVERNA: 19.30; BRIEVENGAT: 23.00; BUENA VISTA: 23.00; COROMOTO: 18.00-23.30; GROOT KWARTIER: 23.00; JANDORET: 19.00; JANWÉ: 23.00; KORAAL SPECHT: 23.00; STA ANA: 19.30; PIETERMAAI: 23.00; STA MARIA: 23.00; STA FAMILIA: 23.00; STEENRIJK: 23.30; WISHI: 23.30; ZUID BONAM: 23.15.

PAASZONDAG:
KLOOSTER ALVERNA: 10.00; BRIEVENGAT: 10.00-18.00; BUENA VISTA: 09.00-19.00; COROMOTO: 08.00-17.00-19.00; GROOT KWARTIER: 07.00-09.00-18.00; JANDORET: 10.00; JANWÉ: 08.30-12.00 en 19.00; KORAAL SPECHT: 08.30-11.00-16.00-18.00; STA ANA: 08.00-19.00; PIETERMAAI: 09.00-19.00; STA MARIA: 07.00-09.00-18.30; STA FAMILIA: 09.00; STEENRIJK: 08.00-10.00-19.00; WISHI: 08.00-18.00; ZUID BONAM: 09.00-17.30.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
VER. PROTESTANTSE GEMEENTE
(Witte donderdag):
Emmakerk: 19.30 ds Saraber (HA).
Ebenezer Church: 19.00 ds N.Smith (HA).

***

(Goede Vrijdag):
Fortkerk: 09.00 ds. V.Buiren (HA); 19.00 ds Mercera (HA).
Emmakerk: 09.30 ds Saraber.
Ebenezer Church: 10.15 ds Smith.
Kon. Wilhelminatehuis: 10.15 ds Van Buiren (HA).

***

(Stille zaterdag):
Fortkerk: 22.00 Paaswake, mmv alle predikanten en Fortemkoor.

***

(Eerste Paasdag):
Fortkerk: 09.00 ds Van Buiren.
Emmakerk: 09.30 ds Saraber mmv Fortemkoor.
Ebenezer Church: 10.15 ds N.Smith.
Kon. Wilhelminatehuis: 10.45 ds Van Buiren mmv zondagsschool.
Tijdens de ochtenddiensten in de Fortkerk en Emmakerk is er crèche.

***

GEREFORMEERDE KERK
te Mundo Nobo (eerste Paasdag): 09.30 ds Renting, openbare geloofsbelijdenis.

***

Heer Bommel en de geweldige wiswassen



0304. — In zijn tweestrijd vergat Zoch Žababel, dat het gevaarlijk is als de luchtpomp op een vuurkarveel blijft werken zonder dat men nuttige vlammen spuit. De ZENG 7 begon dan ook in zijn voegen te kraken, en voordat hij de pomp af had kunnen zetten sprong het vaartuigje uit elkander, zodat de spuitgast en de executive temidden van gassen in de lucht vlogen.

Het gaf een geweldige knal, die ook op de Albatros gehoord werd.
"Daar ploft iets", merkte Wal Rus op. "Bommels is zeker weer bezig". "Dat geloof ik niet", zei Tom Poes. "Het was een ontploffing achter deze rots. En kijk; daar vliegt iemand".
De kapitein wierp een blik in de aangewezen richting en nam hoofdschuddend de pijp uit de mond.
"Die landrotten zitten vol kwaaiigheid", mompelde hij. "Wat een manier om aan boord te komen! Die overgehaalde lubber springt op mijn goede bedrading!"
Tom Poes keek met open mond naar de ongelukkige Zoch, die op de antenne terecht gekomen was en daar wezenloos hing te slingeren.
"Die ken ik!" riep hij uit. "Dat is een van de schurken, die mij het telegram afpakten. Ze zitten achter heer Ollie aan".



KRALENDIJK — Op zaterdag 7 april was er bij Lac een Family-day voor de Antilliaanse Jaycees-organisatie. Een totaal van 100 deelnemers, afkomstig van Aruba, Curacao, St. Maarten en Bonaire hebben aan deze dag deelgenomen. Het woord werd op deze dag gevoerd door de heer Ruben Page, voorzitter van Antillian-Jaycees en de heer Vincent Morris van de Bonaire-Jaycees Daar de betreft de financien nog niet zo sterk staan, hebben zij van Curacao-Jaycees medewerking ontvangen in de vorm van het vlees voor de barbecue. Tot laat in de middag hebben de leden zich kunnen vermaken aan het mooie strand van Lac.

Van Zeil vraagt om Statuutzegel

DEN HAAG — Het CDA-Kamerlid Van Zeil wil dat nog dit jaar een speciale Statuutzegel wordt uitgegeven ter herdenking van het feit dat het Statuut voor het koninkrijk 25 jaar geleden in werking trad. In schriftelijke vragen aan minister Van der Stee (Antilliaanse Zaken) en aan staatssecretaris Smit-Kroes (Posterijen) herinnert Van Zeil eraan, dat de Antillen eind dit jaar wel een dergelijke bijzondere zegel uitgeven.

Van Zeil wijst er in de vragen op dat het Statuut het inslaan betekende van een weg naar nieuwe staatkundige verhoudingen en noemt uit dien hoofde dit statuut een uniek document. Ook onderstreept hij dat het komend jubileum van het Statuut met een aan zekerheid grenzende waarschijnlijkheid het laatste jubileum ervan is, juist gezien de besprekingen in de koninkrijkswerkgroep over mogelijke andere relaties in de verhoudingen tussen de Antillen, de eilanden en Nederland.

Comite voor Koninginnedag

KRALENDIJK — Bij eilandsbesluit van 26 maart 1979 heeft het Bestuurscollege van Bonaire besloten om voor de organisatie van de viering van Koninginnedag 1979 een comité te benoemen.
Daarin hebben zitting de heren C.F.R. Blom als voorzitter, N.M.J. Nicolaas als secretaris, B.E. Cicilia als penningmeester en als leden M.U. Pourier, E.J. Cicilia, M.N. Emerenciana, M.G.L.B. Fowler.

Christoffelpark open met Goede Vrijdag en Paasdagen

WILLEMSTAD — Het Christoffelpark is zowel op Goede Vrijdag als op Paaszondag en Paasmaandag open voor het publiek. Om acht uur 's morgens kan men het natuurpark binnentrekken; om drie uur 's middags moet men er echter weer uit zijn.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

***

WEEKEINDEDIENST eilandsgeneeskundige 13 en 14 april 1979: dokter Cervantes, tel.: 8021; 15 en 16 april 1979, dokter Vloemans, tel.: 6200.

***

ZATERDAG
DIVERSEN
SPORT
BON. LITTLE LEAGUE: 16.00 Bon. Car vs Super Corner-stadion Rincon.

***

ZONDAG
DIVERSEN
SPORT
BON. LITTLE LEAGUE: 10.00 KTBB/Bomadeco vs Malta Amstel; 12.00 MCC-bank vs Golden Star-stadion Rincon.

***

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
Goede Vrijdag
KRALENDIJK: 15.00 lijdensdienst.
RINCON: 08.00 avondmaalviering.

***

Eerste Paasdag
KRALENDIJK: 08.00 dienst.
RINCON: 09.30 dienst.



DE PUNTEN-WAARDERING van het kabinet werd gisteren op de vergadering van Alianza op Santa Rosa, zoals verschenen in de Amigoe, nog te hoog geacht......
Over de minister van Onderwijs werd gezegd: "E pober"......
Win(klaar) is nooit klaar met zijn huiswerk.....Leo heeft al genoeg kansen (chance) gehad.....Max hoeft zijn kruis (croes) niet meer te dragen.....Snow-white (Rogers) gebruikt alleen maar off white.....Lar(monie) kijkt niet zo nauw naar onze centen.....en Boy Vit probeert te regeren......
"Ze willen nu Boy Rozendal martelaar maken, maar het kabinet was zo slecht dat geen enkel ziekenhuis bereid was het op te nemen"......
"De mentaliteit van ons volk is dom"......
"Curacao is een discotheek geworden"......
"Op vitale plaatsen zitten mensen die niet capabel zijn en daar zijn neergezet door mensen die mentaal niet in orde zijn"......
Het onderwijs (waar veel over gepraat wordt, maar weinig voor gedaan) zou het kompas zijn voor een land. "Als dat kompas slecht is, dan kan het eindresultaat niet goed zijn"......
"Alweer komt de CFW met een stemadvies. En de bevolking van Curacao gaat daar als makke lammeren achteraan"...het zou leuk zijn als dat advies ten voordele van Alianza zou uitvallen...dan hoorde je ze wel anders blaten......
Eén spreker had het niet hoog op met al die academici, mr. drs etc. Even later spoorde hij toch iedereen aan te stemmen op DRS Rufo MacWilliam......
"Een stemadvies heeft geen nut, zoals tweemaal is gebleken. In 1975 openlijk en in 1977 indirect"......
"De Curacaonaar is te koop voor een "bakoba" (banaan)...Ze verliezen er zelfs hun karakter voor"......
"Het stemadvies wordt gegeven door mensen die in het AVVC een pilsje staan te drinken. In plaats dat ze gaan praten met de diverse partijen"......
"We zullen ze allemaal terecht moeten stellen die geld boven of onder tafel hebben aangenomen"......
"Als je varkens inwisselt voor varkens, behoud je varkens"......
"Schone handen (man limpi)? En dan wel het COT-geld opmaken aan mensen die onder jouw bewind in dienst zijn genomen"......
"Hoevelen zijn er niet die een huis zoeken, maar geen afspraak wilden maken met de gedeputeerde, die geen partijvlaggen wilden ontvangen en die niet met de bestuurders uit wilden gaan?????"......
En langzaam kwamen de sprekers op de partij NVP-U terecht: "Dat is een partij waarop je niet kunt vertrouwen. Zie maar wat de aanleiding is geweest voor de val van het kabinet-Rozendal"......
"Laat ze (NVP-U) uitkijken dat niet ook een minister en een eilandsraadslid overstappen naar de nieuwe partij van die dikkerd"......
"Morgenavond om deze tijd bestaat de BC-coalitie niet meer"......
Een trouwe NVP-U-stemster zou hebben verzucht niet meer te weten wat te doen. Elke dag wordt ze benaderd door iemand anders van de groene partij met het verzoek op hem te stemmen. "Maar dat zal niet meer nodig zijn. De NVP-U lost dat zelf op door zich langzaamaan vóór 25 april op te splitsen"......
"Gisteren is er tweemaal een spoedvergadering geweest in de Kas di Pweblo met alle kandidaten, ministers, raadsleden, wijkleiders...het is een partij van opportunisten die niet weten wat in de eigen kringen aan de hand is" ....
Tot slot, om te tonen dat de NVP-U dan toch een christendemocratische partij is: "In de Kas di Pweblo werd een bijbel op tafel gelegd en iedereen moest daarbij zweren dat hij de partij niet de rug zou toekeren tijdens de verkiezingscampagne"......

WILLEMSTAD — *Op* maandag 7 mei concerteert in Centro Pro Arte de Hongaarse violist, Endre Balogh, met aan de piano begeleid door John van Burskirk. Als impressario voor dit concert treedt op Itapro International top artists promotion.

VANMORGEN GESPREK MET KvK EN VBC

Akties in voorbereiding

Bonden wijzen voorstel gouverneur categorisch af



WILLEMSTAD — Een groep leerlingen van het Stephanus College op Welgelegen heeft vanmorgen de schoolingang een tijdje belemmerd en droegen borden met het opschrift "Juliana mes ta bon" Navraag bij het RK Centraal Schoolbestuur leverde als resultaat op dat het laatste schoolhoofd met pensioen is gegaan. Zijn plaats werd waargenomen door de heer Juliana, een van de leerkrachten van de school. Na een open sollicitatie werd de heer Wanga uitgekozen, die al enige jaren ervaring heeft als schoolhoofd. De heer Juliana voelde zich daardoor gepasseerd. Afgelopen maandag heeft het schoolbestuur met de oudercommissie gesproken over deze zaak. Het contract met de heer Wanga was toen al getekend en de beslissing zou niet meer worden teruggedraaid. Aan de ouders werd kenbaar gemaakt dat het besluit niet beschouwd moest worden als een disqualificatie van het werk van de heer Juliana, maar dat de heer Wanga de beste kandidaat geacht. De heer Juliana reageerde naderhand met de inlevering van de schoolsleutels en hij weigerde nog langer waar te nemen. In zijn plaats werd zolang een functionaris van het schoolbestuur benoemd. Na de vakantie komt de heer Wanga. Later vanmorgen werd de leerlingen-actie opgeheven en konden de lessen normaal doorgaan.

WILLEMSTAD. — De gezamenlijke vakbonden van Curacao verenigd in de Kamer van Vakbonden, hebben gisteren het voorstel van gouverneur drs B. Leito afgewezen. Deze stelde eerder deze week aan de bonden voor om hun grieven schriftelijk vast te leggen, waarna hij die aan het kabinet Rozendal zou aanbieden met het verzoek het één en ander te voorkomen. De bonden besloten gisteren druk te zetten achter hun eis om een zakenkabinet te benoemen. Besloten werd geen algemene staking uit te roepen maar onder meer met de Kamer van Koophandel en de VBC de situatie te bespreken. Deze organisaties hebben inmiddels ook om een onderhoud verzocht met de gouverneur.

Als overwegingen voor de afwijzing van het voorstel van de gouverneur brachten de vakbonden naar voren er geen vertrouwen in te hebben dat het kabinet Rozendal zich werkelijk zal houden aan eventuele afspraken. Bovendien verwachtten de vakbonden dat de regeringspartijen tijdens de verlengde politieke campagne de diverse regeringsmachinerieën zullen aanwenden tegen het vakbondswezen.

De voorzitter van de commissie van de Kamer van Vakbonden J. Evertsz verklaarde aan de Amigoe dat de politieke partijen de vakbondseisen waarschijnlijk zouden gebruiken op het politiek podium wat voor de bonden onaanvaardbaar is. Hij vertelde dat de bonden zich bewust waren van de gevolgen van de afwijzing van het voorstel van de gouverneur en daarvoor ook kozen. Unaniem waren de bonden het erover eens dat druk moest worden uitgeoefend om een zakenkabinet af te dwingen. De heer Evertsz zei dat verantwoorde acties zullen worden ondernomen door de diverse bonden op Curacao en dat een algemene staking nie zou worden uitgeroepen. "Met de akties willen wij diegenen die de beslissing moeten nemen dwingen om in te zien dat in de huidige situatie een zakenkabinet moet worden benoemd in het algemeen belang. Een van de eerste acties beschouwen de bonden het verzoek aan de Kamer van Koophandel en de VBC om een gesprek over de situatie. Dit gesprek werd toegekend en zou vanmorgen plaatshebben waarbij de bonden de werkgevers op de hoogte zouden stellen van het sindikalistisch standpunt. Inmiddels hebben ook de werkgeversorganisaties om een onderhoud verzocht met de gouverneur waarover nog geen reactie was ontvangen.

Over dit gesprek verklaarde Jubi Evertsz desgevraagd dat de Kamer van Vakbonden de twee werkgeversorganisaties beschouwt als sociaal partner en zij als derde zuil van de gemeenschap op de hoogte worden gesteld van het standpunt van de bonden en van de voorgenomen acties. Ook de regeringen (zowel land als eiland) ontvingen gisteren een telegram van de bonden waarin werd meegedeeld dat de bonden het voorstel van de gouverneur hebben afgewezen en dat de bonden eventuele acties zullen ondernemen om druk uit te oefenen.

De Kamer van Vakbonden had tijdens de Abvo-staking kritiek geleverd op de Abvo omdat die een bemiddelingscommissie van de KVK en de VBC had aanvaard. Het betrof hier dezelfde organisaties die zware kritiek hadden geleverd op vakbondsleiders zo vonden de bonden. Jubi Evertsz vertelde de Amigoe dat de werkgeverscommissie in het conflict van de Abvo wilde bemiddelen en van tevoren een standpunt innam dat hetzelfde was als dat van de tegenpartij, in dit geval de regering. "Bovendien zat dezelfde figuur die persoonlijk via de radio kritiek had uitgeoefend op de vakbonden, in de commissie", aldus de heer Evertsz. Hij zei dat de organisaties vandaag als partner en niet als bemiddelaars aan tafel zouden zitten en mededelingen zouden krijgen van de vakbonden.

"De KVK en de VBC moeten op grond van de verkregen informatie zelf beslissen welke stappen zij verder zullen ondernemen", aldus de heer Evertsz die zei dat het niet de bedoeling was dat er sprake zou zijn van de samenbundeling van krachten. De Kamer van Vakbonden heeft inmiddels een commissie aangesteld die belast is met de coordinatie van de diverse acties.

De vakbonden wilden voorlopig geen mededelingen doen over de eventuele acties die ondernomen zullen worden. Hierover zal vanmiddag een beslissing vallen, terwijl verder vergaderd wordt over de wijze van waarop de bonden zich op politiek terrein zullen bewegen. Naar verluidt zou reeds een beslissing zijn gevallen in de vergadering van gisteren dat de bonden geen politieke partij zullen oprichten.

Drs Pieternella terug bij NVP-U

WILLEMSTAD — Drs. Richard Pieternella is volledig teruggekeerd in de gelederen van de NVP-U. Dit werd vanmorgen desgevraagd van officiele kringen rond deze groene partij bevestigd.

Drs Pieternella werd voorheen beschouwd als de "kroonprins" van oud-NVP-U-voorzitter, Juancho Evertsz. De heer Pieternella is gevolmachtigd minister geweest en minister voor Economische zaken in het kabinet-Evertsz. Tijdens die kabinetsperiode ontstond er echter een meningsverschil met de heer Evertsz, waardoor drs Pieternella niet voorkwam op de verkiezingslijst voor de Staten twee jaar geleden. De laatste dagen circuleerden geruchten als zou drs Pieternella zich aansluiten bij Akshon. Dit is nu geloochenstraft. Vanavond vertegenwoordigt drs Pieternella de NVP-U op het politiek forum van Hubentut '70.

Overigens doen veel meer geruchten de ronde over het uittreden van NVP-U-ers.

Barbara Beach tegen roekeloze motorboten

WILLEMSTAD — In de weekendbijlage Ñapa van 31 maart publiceerde de Amigoe een artikel dat inging op het onverantwoordelijke gedrag van motorboot-bestuurders in onze Curacaose baaien. Een van de baaien die hier het meest onder te lijden heeft is de Barbara Beach. De beheerders van deze baai hebben dan ook besloten in samenwerking met de Dienst Haven en Loodswezen maatregelen te treffen. In een artikel dat aan de Amigoe ter publicatie toegestuurd wordt door hun naar voren gebracht:

"Ter bescherming van de baders en zwemmers, die de Barbara Beach bezoeken, heeft de Barbara Beach Company in samenwerking met de Dienst Haven-en Loodswezen boeien geplaatst in het water voor het strand. Deze plaatsing geschiedde reeds enkele jaren geleden, maar in de loop der tijd brak de ketting, die de verbinding vormt tussen de kleine boeien, op verscheidene plaatsen. Deze breuken werden en worden veroorzaakt doordat motorbootbezitters proberen tussen de boeien door te varen. Aangetekend wordt. dat de plaatsing van deze boeien geheel op vrijwillige basis door de Barbara Beach Company is gedaan ter bescherming van de bezoekers; in het bijzonder de kinderen. Helaas moet worden geconstateerd. dat juist de bootbezitters vaak pogingen doen het strand te bereiken midden tussen het badende publiek door waarbij de kans bestaat het leven van volwassenen of kinderen in gevaar te brengen.

Wij doen een dringend beroep op de bootbezitters deze gevaarlijke manipulaties achterwege te laten. Ook Uw medemens heeft recht op een ongestoord verpozen. Eveneens doen wij een beroep op onze bezoekers niet buiten de boeien lijn te gaan zwemmen. Bij een laagstaande zon ziet een bootbestuurder U vaak niet eens als hij in de richting van de zon vaart. Meldt onverantwoord optreden van bootbestuurders onmiddellijk bij de afdeling Havenveiligheid van de Dienst Haven en Loodswezen onder vermelding van naam en nummer van de boot en, indien bekend, de naam van de bestuurder. Tot zover het verzoek van de Barbara Beach Company. Los hiervan wordt in een begeleidend schrijven nog gezegd:

"Hoewel wij in het artikeltje in het algemeen over motorboot hebben gesproken bedoelen wij het vaak zeer onverantwoorde gedrag van de meestal jeugdige bestuurders van de z.g. powerboats, die door roekeloos optreden misschien indruk willen maken op het publiek en naar wij aannemen op het vrouwelijk deel daarvan. Ook is ons [illegible] dat waterskiers de boeien gebruiken als een schlalomtrack. Wij zijn oprecht bezorgd over de veiligheid van ons publiek, dat niet snel genoeg een veilig heenkomen kan zoeken als boten en skiers in een beveiligd deel van het water gaan optreden. Aan de andere kant treden zwemmers ook bijzonder onverantwoord op als zij menen op een drukke dag midden in de vaargeul te moeten gaan zwemmen".

Hopelijk zal het publiek nu behalve klagen ook daadwerkelijk de moeite nemen om roekeloze bootbestuurders bij de Dienst Haven-en-Loodswezen aan te geven. En hopelijk zal deze Dienst het niet bij communiques laten maar ook echt gaan optreden tegen deze mensen die het zwemmen in onze baaien steeds onveiliger maken.

ITT erkent CFW niet

WILLEMSTAD — Tijdens een bespreking met vertegenwoordigers van de ITT uit Puerto Rico, welke gesprek amper vijf minuten duurde, heeft de staf de CFW gisteren meegedeeld de bond niet te zullen erkennen. Dit vertelde CFW-voorzitter B. Sophia die de Amigoe mededeelde dat 13 van de 28 personeelsleden zich hebben aangesloten bij de CFW. De landsbemiddelaar is hiervan op de hoogte gesteld en zal beide partijen in de loop van de volgende week ontvangen. ITT-directeur J. Jonkhout was vanmorgen niet bereikbaar voor de Amigoe.

Biervoorraad uitverkocht

Amstel-directie en CFW bij bemiddelaar

WILLEMSTAD - Landsbemiddelaar S. de Windt heeft de directie van de Amstel en het bestuur van de CFW opgeroepen voor een bespreking vanmorgen over de conflictsituatie bij de brouwerij. De staking die gisteren werd overgenomen door de bond, werd vanmorgen voortgezet.

Bij de Amstel is inmiddels, in verband met de komende feestdagen de hele voorraad bier verkocht. Naar verluidt heeft de directie afgezien van een kort geding tegen de stakende werknemers nadat de landsbemiddelaar officieel de bemiddeling in het conflict overnam vanmorgen. Wnd. landsbemiddelaar mr. Elco Karel zal de bemiddeling op zich nemen.

Gisteren vergaderden de partijen tot laat in de avond over een nieuwe cao voor het Amstel-personeel. De bond legde een pakket van zeven eisen voor aan de directie waarover twee dagen vergaderd werd. Volgens de bond zijn er geen resultaten bereikt tijdens deze besprekingen en probeert de Amstel-directie de onderhandelingen te vertragen. Het personeel besloot gisteren door te staken totdat de onderhandelingen zijn afgerond om druk uit te oefenen op de Amsteldirecteur om niet naar het buitenland te vertrekken. Volgens de bond hebben de overige directieleden geen beslissingsbevoegdheid waardoor de onderhandelingen moeten worden uitgesteld totdat de directeur is teruggekeerd.

Voor wat betreft een cesantiaregeling die de bond gisteren voorstelde, wilde de directie zich houden aan de wettelijke bepalingen hierover. De CFW wilde verder een kerstgratificatie van 150 procent terwijl de directie niet verder wilde gaan dan 50 procent. Een uitbreiding van de vakantietoelage met 150 procent wilde de directie teruggebracht zien tot een 40 procent-uitbreiding. Ook de vakantiedagen wilde de bond vermeerderen met 5 dagen terwijl de dekking van de medische kosten moest worden uitgebreid voor de overige gezinsleden van het personeel. Omdat van de huidige premie van 35 gulden, de werknemers drie gulden betalen, werd dit punt aangehouden. Aan een reele loonsverhoging van 15 procent wilde de Amsteldirectie niet toegeven gezien de huidige financiele situatie van het bedrijf en wilde zich beperken tot een verhoging van 5 procent.

Een aanpassing van de kosten van levensonderhoud van 100 procent zoals de bond voorstelde, werd aangehouden voor een verdere studie.

Ook over het punt van het absenteïsme konden partijen elkaar niet vinden. De Amsteldirectie zag dit als een primair punt gezien het lopende bandwerk dat in de brouwerij wordt verricht, terwijl de bond het niet als prioriteit beschouwde. Omdat de Amstelproduktie drie dagen stil ligt en de voorraad niet wordt aangevuld met 8 duizend kratten per dag, is inmiddels de hele voorraad van de fabriek verkocht. De wederverkopers verkochten vanmorgen nog wel bier.

Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12.00 uur: Overwegend half bewolkt met een enkele plaatselijke bui. Vrije krachtige tijdelijk krachtige oostelijke wind.

Weeroverzicht: Door aanhoudende vochtigheid en onstabiliteit in de onderste luchtlagen kan er plaatselijk een bui tot ontwikkeling komen.

Goede week in Brievengat

WILLEMSTAD — In het bericht over de Goede week in de Brievengat kerk is een fout geslopen. Vandaag, Witte Donderdag is de plechtigheid om zeven uur, morgen Goede Vrijdag om drie uur 's middags en op Paaszaterdag beginnen de plechtigheden om elf uur 's avonds. Op Paaszondag is er een misviering om tien uur 's morgens en zes uur 's avonds; om twaalf uur 's middags is er een gebedsdienst. Op Paasmaandag tenslotte is er om negen uur in de morgen een Eucharistieviering.

RK Schoolbestuur inzake Mavo Bandabou:

Mogelijkheid samenwerken met christelijk bestuur

WILLEMSTAD — Het RK Centraal Schoolbestuur staat niet afwijzend voor samenwerking met een ander christelijk schoolbestuur bij het beheer over een mavo op Bandabou. Veel zin om nog samen te werken met het openbaar schoolbestuur (de overheid) op dezelfde school bestaat er niet meer na enkele ervaringen met IPSO (Instituut voor Pedagogisch en Sociaal Onderwijs). Vice-voorzitster mevrouw Vigdis Jonckheer-Mensing gaf toe dat er wel een en ander hapert aan het katholieke aspect in het RK onderwijs, maar daarom werkt het katechesatie-bureau aan speciale projecten voor de scholen.

Zoals bekend is gisteren een verzoekschrift ingediend door het Schoolbestuur en mgr Wim Ellis bij het BC tot verkrijging van een rooms katholieke mavo op Bandabao.

De wet schrijft voor dat wil, een dergelijk verzoekschrift grond hebben, dan moeten er minimaal 50 handtekeningen onder staan. Het aantal handtekeningen ligt zelfs boven de 800 in dit geval. Tevens schrijft de wet voor dat er een garantie moet zijn dat minstens 100 kinderen de school zullen bezoeken. Ook deze garantie zegt het schoolbestuur te kunnen geven. Daarnaast moet aangetoond worden door de indieners van het verzoek dat zij de school kunnen laten draaien. Daar staat het RK schoolbestuur garant voor.

Nu is het aan het BC om binnen drie maanden antwoord te geven op dit verzoekschrift. Dat betekent dat als het BC niet officieel reageert dit een van de eerste taken wordt van het nieuwe BC dat in juni komt te zitten. Als het antwoord negatief luidt bestaat er voor de indieners de mogelijkheid de gouverneur te vragen het BC-besluit nietig te verklaren.

AVERSIE

Mevrouw Jonckheer erkende dat de mogelijkheid bestaat voor andere groeperingen bv de protestante of adventisten-groep, ook een verzoek in te dienen voor een eigen school en daarvoor ook de vereiste vijftig handtekeningen of meer weten te verkrijgen. Ze zei dat het niet aan haar is een oordeel te vellen over wat dan gedaan moet worden. Ze zei dat het RK Schoolbestuur heel sterk opteert voor een katholieke Mavo/ETAO op Bandabou. Het Schoolbestuur staat overigens, aldus zei ze desgevraagd, niet afwijzend tegen een samenwerken op die school met een ander christelijk schoolbestuur. Samenwerking met een ander schoolbestuur werd niet wenselijk geacht. De indruk bestaat sterk dat in kringen van het openbaar onderwijs een aversie bestaat tegen de bijzondere schoolbesturen, hoewel de vrijheden daarvan liggen verankerd in de wet.

De stichting RK Centraal Schoolbestuur heeft een doelstelling en dat is de leerlingen op een voor het katholicisme verantwoorde wijze les te geven. "Als je daar niet aan kunt voldoen, dan moet je die doelstelling en alles teruggeven", zei mevrouw Jonckheer. Gevraagd of de overtuiging bestaat dat alle leerkrachten in dienst van het RK Schoolbestuur op een "katholieke" manier onderwijs geven, zei ze dat er hier en daar wel een en ander hapert aan de inhoud van het onderwijs". Maar de aanpak van een niet-christelijke leerkracht zal anders zijn dan die van een christelijke leerkracht".

DOVENSCHOOL

Voor de katholieke scholen is een speciaal bureau opgezet, het Katechetisch Centrum, waar projecten worden voorbereid. Ze noemde als voorbeeld een project dat deze week wordt uitgevoerd op de basisscholen waarbij de onderwijskrachten samen met de leerlingen toewerken naar het paasfeest. De onderwijzers hebben daarvoor bepaalde richtlijnen gekregen. Er zijn klassen die speciaal in deze week naar de kerk zijn gegaan. Daarnaast zijn er voor dit type school ook kerstprojecten en een project is er geweest voor de vastentijd. Een proef wordt nu dit jaar voor het eerst gedaan met een soortgelijk maar aangepast project voor de mavoleerlingen. De projecten worden vervolgens geanalyseerd.

Bij het schoolbestuur bestaat evenwel ook begrip voor het feit dat het erg moeilijk te realiseren is als voor elk, schooltype een katholieke school zou worden geeist. Zo is het schoolbestuur accoord gegaan met de opzet van een doven-school die openbaar is. De opzet van een dergelijk instituut is erg kostbaar. Voor andere scholen van dit type geldt hetzelfde. Voor de opzet van een mavo op Bandabao worden evenwel alle reden aanwezig geacht om een katholieke school te hebben.

H'70: 30 mei vrij voor bezinning

WILLEMSTAD — Hubentut 70 heeft in een schrijven aan de gezaghebber en het BC gevraagd om 30 mei tot een vrije dag te verklaren. Niet om er een dag van paranderen of van drinken van te maken of met dansfeesten, maar een dag van echte bezinning. In zijn brief wijst H 70 er op dat elk land zijn geschiedenis heeft en elke geschiedenis zit vast aan bepaalde personen of feiten en het land. Op 30 mei is het tien jaar geleden, dat de arbeiders op Curacao opstonden tegen het onrecht en hun rechten opeisten.

Vandaar het verzoek om op die dag vrijaf te geven en meer een dag van nationale herdenking van te maken. De bezinning moet dan de sociale, economische en politieke situatie van het ogenblik gelden. Het programma van de viering moet dan sociaal cultureel zijn zodat de bevolking zich bewust wordt van de werkelijke situatie op genoemde gebieden.

Na diefstal in kledingzaak: 2 arrestaties

WILLEMSTAD — Twee arrestaties werden verricht in verband met een diefstal in een kledingzaak aan de Breedestraat Otrobanda. In hun woning aan de Langestraat echter werden kledingstukken aangetroffen welke van de betrokken diefstal afkomstig waren. De beide verdachten zijn ingesloten. Voor de zoveelste maal in een korte periode werd bij de politie aangifte gedaan van inbraak in de betrokken zaak. Men bleek via het dak aan de achterzijde het gebouw te zijn binnengedrongen. Een grote hoveelheid heren jackets, beddelakens, slopen, herenbroeken en handdoeken werden er ontvreemd. De recherche hield in [illegible] de 29 jarige man H.B. aan en de vier jaar jongere dame M.R.

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid, La Fama, Popular en Piet Sodafountain.

SAN NICOLAS: Nicolas store.

De Wit stores in Aruba Caribbean en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.15-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag 08.15-10.00 uur.

Telefoon: 4333, 4334, 4335.
Voor spoedgevallen na kantoortijd: 1639, 2316 en 2950.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclay's bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

POLITIE: 4555
ALARMCENTRALE: 4255

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: Boulevard theater: 20.30 Fist (14 jr.). Rialto: 20.00 Telefon (14 jr.).
BALASHI: Drive-in: 20.30 Paws, claws & jaws (all).
SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Caliber nine (18 jr.).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 3168; Noord: tel.: 3425; Sta Cruz en Paradera: tel.: 8288; Savaneta en Brazil: tel.: 7020; San Nicolas: tel.: 5906; Tijdens kantooruren: Dakota, Patiastraat 27, tel.: 4444.

BOTICA'S: Oranjestad: Aruba, tel.: 1081; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 5712.

WACHTREGELING DOKTOREN San Nicolas en Savaneta: dokter C.E.Zaandam, Palisiaweg 22.

★ ★ ★

GOEDE VRIJDAG
BIOSCOPEN: geen voorstellingen.

★ ★ ★

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Sta Cruz, Paradera en Noord: spreekuren zat. en zon. van 09.30-10.30/17.30-18.30 uur: dokter A.S.Ridderstap, Sta Cruz 362, tel.: 8017.
San Nicolas en Savaneta: dokter E.Westrate, Spaans Lagoenweg 15, tel.: 7290.

★ ★ ★

WEEKEINDEDIENST tandarts t/m dinsdag om 08.00 uur gelieve telefoniste dr Horacio Oduber ziekenhuis op te bellen, tel.: 4300.

★ ★ ★

ZATERDAG
BIOSCOPEN
ORANJESTAD: Boulevard theater: 20.30 en 24.00 ABBA (all). Rialto: 20.30 Stranger of Shaolin (14 jr.); 22.30 Tokyo Emanuelle (18 jr.).
BALASHI: Drive-in: 20.30 en 24.00 Today it's me tomorrow you (14 jr.).
SAN NICOLAS: Principal: 20.30 en 24.00 The big boss part II (14 jr.).

BOTICA'S: Oranjestad: Del Pueblo, tel.: 1253; San Nicolas: San Lucas, tel.: 5119.

★ ★ ★

ZONDAG
BIOSCOPEN
ORANJESTAD: Boulevard theater: 18.00 en 20.30 ABBA (all). Rialto: 18.00 Golden voyage of Sinbad (all); 20.30 Stranger of Shaolin (14 jr.).
BALASHI: Drive-in: 19.00 patrullero 777 (all); 21.00 Today it's me tomorrow is you (14 jr.).

SAN NICOLAS: Principal: 18.00 Last remark of beau geste (all); 20.30 The big boss part II (14 jr.).

★ ★ ★

DIVERSEN
SPORT
ASV TRAPPERS:
10.00 paaseieren zoeken;
11.00 sportdag;
14.00 domino: Dept. Primavera vs Trappers.

★ ★ ★

MAANDAG
BIOSCOPEN
ORANJESTAD: Boulevard theater: 20.30 ABBA (all). Rialto: 20.00 Pele (all).
BALASHI: Drive-in: 20.30 Jesus of Nazareth part I (all).
SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Chuck mool (14 jr.).

★ ★ ★

DIVERSEN
SPORT
ATLETIEKBOND: Arubaanse veldloopkamp.-Malmok.

★ ★ ★

TELEARUBA
DONDERDAG: 17.00 superheroes; 17.30 the 3 stooges; 18.00 King Arthur and the knights; 18.30 weekoverzicht; 18.45 Eng. nieuws; 19.00 telenovela: Pecado capital; 19.30 cocktail musical (live); 20.00 telenoticias; 20.30 progr. PPA; 21.00 the bastard; 22.00 dept. Cult. en Opvoeding.

★ ★ ★

ZATERDAG: 15.30 Jana of the jungle; 16.30 hey it's the king; 17.00 Petula Clark; 17.30 bonkers; 18.00 pink panther; 18.30 CB Bears; 18.45 Eng. nieuws; 19.00 facts are these; 19.15 RVD-progr.; 19.30 in search of...; 20.00 telenoticias; 20.30 progr. MEP; 21.00 love boat; 22.00 soap; 22.30 teleteatro.

★ ★ ★

ZONDAG: 15.00 music & spoken world; 15.30 club PTL; 16.30 witness to yesterday; 17.00 sports progr.; 18.45 Eng. nieuws; 19.00 living tomorrow; 19.15 pol. progr.; 19.30 Instituto di Cultura; 20.00 telenoticias; 20.30 progr. RUBA; 21.00 wide world of sports; 22.00 Kojak.

★ ★ ★

MAANDAG: 17.00 all star laff-a-lympics; 17.30 and mother makes three; 18.00 Godzilla; 18.30 noti-deportivo; 18.45 Eng. nieuws; 19.00 telenovela: Pecado capital; 19.30 specials; 19.45 BC progr.; 20.00 telenoticias; 20.30 ripiti y gana (live); 21.00 Hunter; 22.00 sixty minutes.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
WITTE DONDERDAG
San Nicolas: 19.30 viering HA.

★ ★ ★

GOEDE VRIJDAG
Oranjestad: 19.00 viering HA, ds Snow.
Piedra Plat: 19.00 viering HA, ds Hessen.

★ ★ ★

EERSTE PAASDAG
Oranjestad: 10.00 ds Geurs.
Piedra Plat: 10.30 ds Hessen.
San Nicolas: 09.00 paasgezinsdienst mmv zondagsschool.

Volkshuisvestingsorganisatie FCCA:

Voorlopige dienstverlening begonnen

ORANJESTAD — De nieuwe Volkshuisvestingsorganisatie op Aruba, de FCCA (Fundación Cas pa Comunidad Arubano), is gisteren met een voorlopige dienstverlening (de eigenlijke start zal later bekendgemaakt worden) begonnen en bij wijze van uizondering de eerste groep van 20 personen, die in aanmerking komen voor financiele hulp voor zelfbouw, in zijn kantoor aan de Pitastraat ontvangen.

Aan deze groep van 20 zelfbouwers werden de voorwaarden voorgelezen, terwijl gedeputeerde Pedro Kelly aan ieder van hen symbolisch een troffel overhandigde. Het ceremonieel werd bijgewoond door onder andere minister Miguel Pourier, BC-adviseur Betico Croes, staten- en eilandsraadsleden, leden en staf van de stichting.

Uit de mededelingen van de FCCA blijkt dat wat de organisatie betreft alle verschillende taken-onder leiding van directeur Beute - ondergebracht zullen worden in een drietal sectoren; een administratieve, technische en sociale sektor. De administratieve sektor gaat zich ondermeer bezig houden met de huuradministratie; de technische sector wordt onderverdeeld in een onderhoudsafdeling, alsmede afdelingen voor nieuwbouw van volkswoningen, zelfbouwprojecten ep renovatie-en krotopruimingsprojecten; de sociale sector zal zich bezighouden met de woningtoewijzing middels een objectief puntensysteem, met woning - behoefte onderzoek en met het begeleiden van de bewoners. Ook het leggen van contacten met en doorverwijzing naar diverse instanties zal hierbij aan de orde komen.

De stand van zaken bij de FCCA is momenteel zo dat er beperkte kantooraccomodatie aanwezig is. In de toekomst zal een gebouw nodig zijn van ongeveer ca. 2000 vierkante meter oppervlakte alsmede ruimte voor opslag van bouwmaterialen, vervoermiddelen en technische hulpapparaturen. Een kleine dependance in San Nicolas (hopelijk volgend jaar) voor korte contacten met de FCCA, wordt voorbereid. Medewerkers worden momenteel aangetrokken, vooralsnog ongeveer 10 personen. Voor de totale bezetting uiteindelijk wordt gedacht aan ongeveer 40 tot 50 personen, indien alle taken gelijk in uitvoering komen. Om de eerste benodigde medewerkers aan te kunnen trekken en enigszins redelijk voor te bereiden op hun taak zullen nog enkele maanden nodig zijn. Tot die tijd blijft de uitvoering nog zoals deze tot nog toe was. De woningaanvragers moeten zich voorlopig nog tot dezelfde plaatsen blijven wenden.

Om alle belangstellenden op Aruba een gelijke kans te geven op ondersteuning door de FCCA en de volgorde daarvan, dient eerst een objectieve systematiek nader ontwikkeld te worden en goedgekeurd door het BC, waarna de uitgangspunten algemeen bekend gemaakt zullen worden.

Om kosten en teleurstelling te voorkomen raadt de leiding van de FCCA iedereen aan met het maken van tekeningen enz. te wachten tot de uitgangspunten nader bekend zijn gemaakt. Zodra de inschrijving wordt opengesteld zal tevens gelegenheid geboden worden tot het bespreken van individuele omstandigheden en de mogelijkheden om voor hulp via de FCCA in aanmerking te kunnen komen. Bij overeenstemming daarover zal dan tevens geholpen worden bij het verkrijgen van grond, bouwvergunning enz. via de overheid.

De FCCA ondersteunt zelfbouwprojecten voor de inkomensgroepen tussen 8000,-- en 25.000,-- gulden per jaar; Afhankelijk van het inkomen een te bebouwen vloeroppervlak tussen 54 en 102 vierkante meter; een aflossingstermijn wordt geboden van ca. 20 tot 30 jaar (sneller mag ook) zodat de maandelijks op te brengen bedragen redelijk zijn, mede door een rentepercentage van ongeveer 8 procent. De verplichtingen voor de aanvrager zijn: het moet een eerste woning zijn; de woning moet bestemd zijn voor zelfbewoning; vanaf de aanvang van de bouw gerekend moet de woning uiterlijk na 2 jaar klaar zijn; men moet voldoen aan het begrip zelfbouwer (geheel door een aannemer dus niet).

VELDLOOP-KAMPIOENSCHAP

SAN NICOLAS — De Arubaanse veldloopkampioenschappen 1979 zullen op tweede Paasdag te Grapefield, San Nicolas, worden gehouden. Er zal als volgt worden gelopen: Heren (6 ronden, 5400 m.) om 9 uur; VETERANEN (4 ronden, 3600 m) om 9.30; jongens A (15-17 jaar, 3600 m) om 9.30; dames (2 ronden, 1800 m.) en meisjes A (2 ronden, 1800 m.) om 9.50. Om 10.15 volgt de prijsuitreiking ter plaatse. De inschrijving is open tot en met zaterdag 14 april bij Sportshop Antiliano te Oranjestad. Leden van de Arubaanse atletiekbond kunnen ook telefonisch inschrijven tijdens kantooruren, tel.: 3886, of bij de trainers in het stadion of Lago Sportpark.



STEYLEN VERDWENEN VAN SINT MAARTEN

PHILIPSBURG — De heer A.Steylen die werkzaam was bij het Domeinbeheer op Sint Maarten is spoorloos verdwenen. Hij zou het eiland via de Franse kant hebben verlaten. Zoals bekend wordt de naam van Steylen herhaalde malen genoemd in verband met het "gescharrel" in gronden op Sint Maarten.

De heer Steylen zou daarbij grote bedragen hebben verdiend. Hij kwam jaren geleden met niets op Sint Maarten en heeft de afgelopen jaren kans gezien met "grondhandel" miljonair te houden.

Vermoedelijk werd de grond te heet onder de voeten van de heer Steylen nu de politie met onderzoekingen is begonnen. Zoals bekend werd in verband met rapport Bovenwindencommissie, oud waarnemend gezaghebber Howel aangehouden. Hij zou op een mandaat van een Engelse onderwijzer -- ten bedrage van ruim achttien honderd gulden -- getekend voor ontvangst. Hij heeft dit bekend.

De "verdwijning" van de heer Steylen van Sint Maarten zal vermoedelijk nog wel een staartje hebben. Reeds maanden geleden heeft gezaghebber Max Pandt de politie opdracht gegeven om het paspoort van Steylen in te nemen. Vermoedelijk na overleg met Curacao deelde de politie op Sint Maarten zijn chef mede, dat men hieraan niet kon voldoen. De gezaghebber heeft destijds van de weigering van de politie de commissie van onderzoek op de hoogte gesteld, die hierover zeer verbaasd was. Verwacht wordt dat een diepgaand ondrzoek zal worden ingesteld hoe de heer Steylen kon verdwijnen en of hij onder meer van zijn chef, de Heer Claude Wathey, die op de hoogte was van deze dienst, toestemming heeft gekregen Sint Maarten te verlaten.

.Tevens zal een onderzoek worden ingesteld hoe al deze overdrachten en verkopen" via officiele autoriteiten konden plaatsvinden, zonder dat hiervan ooit melding werd gemaakt.

Voor Schottegatloop

HELFT VLIEG PRIJS GRATIS

ORANJESTAD — Van het hoofd Sportbureau, Frans van Gastel, wordt vernomen dat de ALM voor Arubaanse deelnemers van de Schottegatloop op Curacao vijftig procent reductie geeft op de vliegprijs, terwijl de deelnemers logies op Curacao zullen krijgen. De Schottegat-loop wordt op 17 juni op Curacao gehouden op een traject van 16 1/2 km, beginnende op het Wilhelminaplein en eindigend in het Rifstadion. Arubaanse deelnemers kunnen zich bij het Sportbureau aan de Emanstraat laten inschrijven, waarbij overleg van een brief van een arts, waarin vermeld staat dat men aan de loop mag deelnemen, verplicht is. De sluitingsdatum is eind deze maand.

Voor schoolgaande kinderen en personen die nog geen 18 jaar oud zijn op 17 juni, is deelname gratis, terwijl voor ouderen inschrijfgeld word gevraagd.

GIR WIL REELE VOORLICHTING

ORANJESTAD — De onlangs opgerichtte Grupo informativo realistico (GIR) brengt op de eerste Paasdag - van elf tot een uur 's morgens - een speciaal programma voor Voz di Aruba in "Ban combersa" waarin de GIR de bevolking op gedegen wijze zal inlichten over zijn toekomst.

De GIR is namelijk tot de conclusie gekomen dat de politieke partijen er geen enkel belang inzien om objectieve informatie te verschaffen en hierdoor de Arubaanse gemeenschap van informaties onthoudt om op bewuste wijze een beslissing te nemen. De GIR, die bij geen der politieke partijen is aangesloten, brengt als sprekers in dit programma de heren drs. H. van Trigt (econoom) mr. Mito Croes (jurist op gebied staatkundigestructuur), Ebby Arends (voorzitter Kamer van Koophandel) en vakbondsleider Clarence Richardson. Zij zullen hun zienswijze geven over het beleid dat in de komende jaren gevoerd zal moeten worden.

De programma-leiders en luisteraars krijgen dan de gelegenheid om vragen te stellen.

De GIR zegt opgericht te zijn vanwege de bezorgdheid over de huidige politieke situatie op Aruba, waarbij de GIR van mening is dat een democratie tot een goed einde kan worden gebracht wanneer de bevolking realistische informatie krijgt om wat voor beslissing ook te nemen die het volk aangaat.

POLITIEK FORUM IN CA

ORANJESTAD — De leerlingen van klas H4y van het Colegio Arubano hebben voor vanmorgen tien uur in Cas di Cultura een politiek forum gehouden met de leiders van de vijf partijen. Onderwerp was de onafhankelijkheid van Aruba, gekozen in verband met de lessen in maatschappij-leer en het feit dat de leerlingen momenteel bezig zijn met een projekt over de onafhankelijkheid van Aruba. Voorts heeft deze klas een enquette uitgeschreven over de vraag hoe de leerlingen van Colegio Arubano dit jaar zullen stemmen. De uitslag van deze enquette zal op de 23e in alle media worden bekendgemaakt.

Jaycees Paaseierenjacht

ORANJESTAD — Op eerste Paasdag zal de Jaycees-paashaas 25 gouden eieren verstoppen op Aruba. In het kinderradioprogramma, Gosinet, zal bekend worden gemaakt in welke districten de kinderen kunnen zoeken. Dit kinderprogramma is van 9 tot 10 uur zondagmorgen op Radio Carina.



ORANJESTAD — In het kader van het projekt voor aanleg van een Plantentuin, bracht een delegatie van Aruba Jaycees Female Chapter onlangs een bezoek aan wnd gezaghebber Frans Wernet, waarbij laatstgenoemde een uitleg kreeg van de aktiviteiten die ontplooid worden om te geraken tot dit projekt. Tevens mocht de heer Wernet uit handen van AJFC-voorzitster mevrouw Lilian Ras-Buckley de eerste poster, bumpersticker en speciale sticker voor het kind, in ontvangst nemen.

Op de foto: vlnr: Vivien Leander (past president), penningmeesteres Yolanda de Jong, voorzitster Lilian Ras, wnd gezaghebber Frans Wernet en projekt-leidster Melva Maduro-de Palm tijdens de aanbieding.

Tien vingertjes
Tien teentjes
Twee oortjes om te horen
Twee kleine oogjes om te zien
en hij is op 3 april 1979 geboren.

Bjorn Rueben

De ouders zijn:
Boy en Jeanne Ecury
Tanki Flip 1-F
Aruba

BEKENDMAKING

Wij maken hierdoor bekend dat ons spaarbankboek nummer 20755 als verloren is opgegeven. Een maand na heden zal genoemd boek als vervallen worden verklaard en daarvoor in de plaats een nieuwe boek worden afgegeven.

ARUBA BANK N.V.

BEKENDMAKING
EILANDSRAADVERKIEZING 1979
UITREIKING DUPLIKAAT OPROEPINGSKAARTEN

De kiezer, die niet in het bezit is gekomen van zijn oproepingskaart voor de op 25 april 1979 te houden verkiezing van de leden van de Eilandsraad van het Eilandgebied Aruba of wiens oproepingskaart in het ongerede is geraakt, kan ter verkrijging van de oproepingskaart of een duplicaat hiervan vanaf achttien april 1979 tussen 08.00 en 12.00 uur en tussen 13.00 en 19.00 uur zich melden bij de afdeling Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister te Oranjestad.
De kiezers moet van zijn identiteit doen blijken.

Het Hoofd van de Afdeling
Burgerlijk Stand en Bevolkingsregister.

Diabeten-kamp in Egypte

ORANJESTAD — De Arubaanse stichting voor Diabetici is door de Egyptian diabetic care association uitgenodigd voor deelname aan het tweede kamp voor jeugd diabetici, dat van 10 tot en met 25 augustus in Cairo zal worden gehouden.

De Arubaanse stichting heeft tot eind deze maand de kans om gegevens te sturen over Arubaanse jongeren die deel zullen nemen en doet daarom een beroep op alle ouders die hun kinderen aan het kamp willen laten deelnemen, om hierover uiterlijk 18 april contact op te nemen met de bestuursleden Fefe Christiaans (tel.: 7073) of Digna Geerman (8278). De jongeren moeten tussen de 7 en 18 jaar oud zijn.



WILLEMSTAD — Tijdens de persconferentie in het Princess Isles hotel werden de T-shirts van de "Princess Sport Day" die spoedig verkrijgbaar zijn, getoond. Op de foto de heer Elmer Romer, coördinator van het evenement bij het geven van een uitleg omtrent de emblemen.

Princess "Sport Day"

WILLEMSTAD — Het Princess Isles hotel hield afgelopen maandag een persconferentie, waarbij een uitleg werd gegeven van de onlangs te houden "Princess Sport Day". Op 29 april gaat deze van start met een dans-marathon, welke om half acht 's middags begint en zondag twaalf uur 's middags zal eindigen. Minimum leeftijd voor inschrijving voor de dans-marathon is achttien jaar.

De officiële opening is op maandag 30 april, Koninginnedag. Men begint met een défilé vanaf de pier te Marie Pampoen tot het hotel. Hierbij zal de vlag van Princess Isles hotel voor het eerst officieel gehesen worden. Er zal ook een drum... aanwezig zijn om het ... aan te moedigen. De ... dag zal uit de volgende ... bestaan: ..., domino, ..., volleybal, beach-pingpong, zwemmen, tennis en ... board. De ... voor ... de veertien jaar. Op ... na de wedstrijden ... prijsuitreiking volgen, waarbij ... hun prijzen ... ontvangen uit handen van ... Princess, mej Ruthmila van ... mej Ingrid Martha, ... van Curaçao. De ... zal verzorgd worden ... Scorpio Steel combo, Patio ... en de popgroep ...

Inschrijving kan geschieden ... 11 april tot en met 25 ... van acht uur 's morgens ... kan men zich wenden bij de ... van het Princess Isles. De inschrijving is gratis en ... is welkom.

Tafeltennis uitslagen

WILLEMSTAD — De in de ... A-klasse gespeelde tafeltenniswedstrijden van de eerste ronde werden gewonnen door Old Timers, Stens 73 en Simca Table Trotters I.

De eerste wedstrijd ging tussen Dr. Divi Divi jeugdcentrum en Old Timers. ... Bij de tweede wedstrijd won Stens 73 met 9-1 van Vets. In de derde wedstrijd won Simca Table Trotters I met 8-2 van ... Stars.

Op 18 april wordt de competitie voortgezet met de volgende wedstrijden: ... Divi Divi ... Stars-Stens 73, Simca Table Trotters II-Old Timers. De wedstrijden worden gespeeld in het buurtcentrum te Brievengat en iedereen is welkom.

Eric Maduro wint weer bij "De Snelvlucht"

WILLEMSTAD. — De Snelvlucht hield op 6 april de derde wedvlucht oude duiven van het seizoen 1979. Het was de tweede lossing op de afstand oostpunt Curaçao plus 65 km richting kust Venezuela, voor de duiven een af te leggen afstand tussen plm. 75 km en 88 km tot de hokken. Er waren door elf deelnemers 73 duiven in gekorfd, die om 20.10 uur bij tamelijk goed weer uit de sportplane werden gelost. Ondanks de eens krachtige tegenwind op de kortere afstanden hadden de duiven nauwelijks een uur nodig om thuis te komen. Op sluitingstijd van de vlucht, half elf waren er vijftig duiven geklokt, de rest was voor het vallen van de avond terug.

Door deze goede uitslag staan de deelnemers er goed voor met het oog op de zware vluchten vanaf San Juan de los Cayos en Puerto Cabello, die nu voor de deur staan.

Eric Maduro zag kans op alle drie vluchten tot nu de eerste prijs te winnen, dit keer tevens de snelste vier voor de punten hokkampioenschap. Zijn snelste duif maakte 1356.89 meter per minuut, de tweede van A. Prins 1356.35 m pm en de derde van J. Romano 1252.12 m pm.

Meerdere deelnemers hadden al hun gezette duiven in de klok. H. Lemmens zag zijn snelle serie verloren gaan door een defect aan zijn constateur na de eerste constatering (4e prijs), zodat bij elders zijn ringen moest gaan klokken. Na drie vluchten staan, een de leiding voor de kampioenschappen ...: Domacassé, Maduro, en Romano; onaangewezen duiven: Maduro, Domacassé en Bouwhuis. Bij de hokkampioenschappen: Domacassé, Maduro en Agatha.

De volgende vlucht is op 13 april, Goede Vrijdag, eerste lossing San Juan de los Cayos, tellende voor de competitie en voor speciale prijzen voor Pasen. Inkorven op donderdag 12 april van 19.00 tot 20.00 uur. De uitslag van de vlucht op 8 april is als volgt:

E. Maduro (1) .9.13.18.25.27.39

A. Prins (2) .33.50; J. Romano (3) .6.44; H. Lemmens (4). 28.29.30; E. Agatha 5.7. (14). 32.37.38.47.48; L. Bouwhuis 8. (10). 19.20 ... 35.41.45.46; C. Domacassé ... 21.22.31.40; E. Mathilda (12). 17.36.42.43; S. Lacrum (15). 16; L. Maria (24). 26; D. Seferina (34). 49.

Janwe schaken:

J. Marti leidt B-klasse

WILLEMSTAD — Sportvereniging Janwe organiseert op zaterdag 14 april een groot Jeugd schaaktoernooi, om gezamenlijk Pasen te vieren. Iedereen beneden de achttien jaar kan zich inschrijven door lid te worden van Janwe.

Er zijn enige aantrekkelijke prijzen.

Hier volgen de uitslagen van de vierde ronde van het kampioenschap '79 van Janwe: A klasse G. Cova - ... Romer 0-1, G. ... - J. ... Rigaud 1-0, G. Koeyers ... 1-0, ... K. Garmers ... Cuffie 1-0, C. ... Stacie 0-1, R. Koeyers ... Stacie 1-0, ... Rosalia ... Larmonie 1-0, L. Garmers ... Ignacio 0-1, R. ... Rosalia 1-0, J. ... Koeyers 1-0, R. ... Marten 0-0, C. Curiel ... Marti 0-1, Rham ... Dunne 1-0.

De stand na vier ronden is als volgt: A klasse G. Romer ... pt, J. Garmers 4 pt, M. Hodgson 4 pt, L. Rigaud 3 pt, A. Tokaay 3 pt, Koeyers 3 pt, J. Martis 2 pt; B klasse J. Marti 6 punten ... 5.5. 3 H. Ignacio ... 4 Garmers 4 1/2-6, 5 Rham ..., Rob Koeyers 4-5, N. Marti 4-5, B. den Dunne 4-6.

Iedereen is welkom op zaterdag 14 april om half tien 's morgens.

Eusebio: actief voetballen bijna voorbij

MADRID — De "zwarte panter" Eusebio heeft van ... aanbiedingen gekregen om als trainer op te treden. ... zijn laatste periode als actieve voetballer bezig bij de ... voetbalclub Boston. De formule om goed te voetballen is dat men van deze sport moet houden, zo verklaarde hij tegen het Spaanse persbureau EFE.

De nu 37-jarige voetballer keert deze sport den ook niet de rug toe zoals Pele, met wie hij wel eens werd vergeleken. Eusebio was bij het WK-voetbal van 1966 de goalgetter, hij bevocht voor het Portugese Benfica verschillende malen de Europacup en werd herhaaldelijk opgesteld in de Portugese formatie. ... aanbiedingen uit de VS en uit Portugal ontvangen een club te begeleiden. ... geen beslissing over genomen.

Om goed voetballer te zijn moet men volgens hem vanaf zijn hart op de juiste plaats hebben, zich helemaal aan deze sport ... gedisciplineerd zijn. Discipline betekent voor Eusebio niet alleen het regelmatig bijwonen van de trainingen, maar het gaat om een geordend leven leiden, ... bij gebruik of sterke drank gedronken, en steeds ben ik ... voetbal moet verlaten. Hij kwam naar Madrid voor deelname aan een zaal voetbaltoernooi. ...

Basketball: onvolledig Olympic verliest

WILLEMSTAD — ... avond werden er twee ... wedstrijden gespeeld van de basketbal-competitie op de ... van Shell ... centrum te Suffisant. De ... strijd tussen Olympic en Divi Divi, werd gewonnen door Divi ... Olympic slechts vier spelers was ... opdagen. In de heren ... klasse won Sithoc met ... van Athene. Voor de ... de ... in het ... Sithoc ... Topscorer Sithoc was Rudsel Zimmerman met ... punten bij Athene ... dat Shanon Bekser met ... punten. ...

SPORT AGENDA

VANDAAG

VOETBAL: 20.00 ... SDEPROF:
19.30 Vasco da Gama vs Centro Dominguito;
21.30 Sithoc vs SUBT-SUBT ... Stadion.

BASEBALL: 20.00 AA-kl.: ... Special vs Mennen-... Stadion.

BASKETBALL:
... dames: ... vs ... Divi Divi; ... hoofdklasse: Olympic vs ... Sithoc-SWRC.

VRIJDAG
HOCKEY:
... CHC/CSC vs Mandeville (dames);
... CHC/CSC vs Mandeville (heren)-hockeyveld CSC ...

***

ZATERDAG
HOCKEY: ...
... Curacaose selectie vs Mandeville (dames);
... Curacao selectie vs Mandeville (heren)-hockeyveld Rust en Burgh.

BASEBALL: 20.00 AA-kl.: ... vs Royal Scorpions ...

SOFTBALL:
... Persona vs Planters;
... Coco Rico vs St. Augustin ...

... Robert Sport ... '68-terrein ...

ZWEMMEN: 09.30 ... Buurtcentrum ...

HOCKEY: 13.00 mixed-hockey toernooi met tien deelnemende elftallen-hockeyvelden CSC en VBO, Damacor.

FEDEPROF:
16.00 Dep. Barber vs Veendam;
18.00 Jong Holland vs Victory ... Stadion.

BASKETBALL:
18.00 dames: Sparta ... vs Curaçao; ... hoofdklasse: ... vs Olympic; ... hoofdklasse ... Brievengat-SWRC.

BASEBALL LL:
10.00 Barclay's Bank vs Atlas;
12.00 Nido vs Lancers;
14.00 Siboney ... ECA ...
16.00 T.K.Dinol vs Cadbury-Ballpark Suffisant.

SOFTBALL: 10.00 toernooi ... Rosa Sport Ambiance ... Noord Zapateer ...

***

MAANDAG
HOCKEY: ... Amicos vs Mandeville (heren)-hockeyveld Rust en Burgh.

BASEBALL: ... AA-kl.: ...

JEUGDBASEBALL: ... 10.00 Radio ... 12.00 Road ... Holiday ...

BASEBALL LL: 10.00 SUBT vs Siboney; ... Sphinx-Ballpark Suffisant.

ZWEMMEN: 14.00 Amaito 2 ...

SOFTBALL: 10.00 ... toernooi ... Quick ...

SOFTBALL: 10.00 finale toernooi ... Rosa Sport Ambiance ...



RECORD-DEELNAME AAN DAMES-BRIDGE

WILLEMSTAD — De uitslag van ... bridge voor het Paastoernooi met een record aantal deelnemers ... is: 1/2. Kanaar-Ogilvy/V. Loon-V. Wegen 64.44%; 3. V. Doorne-Benist 60.00%; 4. Goenen-V.d.Pol 58.33%; 5. Kerklaan-Minderhout 56.67%; 6. Woelkowski-Dekstra 55.00%; 7. Bakker-De Bruyn 54.44%; 8. Henriquez ... 53.89%; 9/10. De Bruyn-Plantz/Schepaar-Oelrich 53.33%; 11/12/13. Brouwers-De Gast/V.d.Net-Bustraan/Kusters-Valkenberg 52.78%; 14. Meus-Leerentveld 52.22%; 15. Silberstein-Fabriek 51.11%; 16. Hoffa-Joos 50.56%; de overige paren scoorden onder de 50%.

De volgende week dinsdag is de prijsuitreiking van het Paastoernooi en de prijzen vallen als volgt: 1e-2e-3e-4e-5e-6e prijs, voor het dichtst bij de: 50%-45%-40%, en de beste poedelaarster.

METZ — Wim Suurbier gaat aan het eind van dit seizoen Metz verlaten. De oud-Ajacied had tot en met juli 1980 een contract met deze Franse eerste divisievereniging. Volgens een verklaring van de vereniging heeft Suurbier plannen om naar Amerika te gaan. Het ziet er naar uit dat hij een contract zal tekenen bij de Los Angeles ..., de club die door Rinus Michels wordt getraind.

Rechter waarschuwt:

Zonder hulp opeenhoping verbitterde veroordeelden

WILLEMSTAD — Rechter in eerste aanleg mr H.C. Every heeft bij het uitspreken van het vonnis tegen B, die tot zes jaar werd veroordeeld omdat hij vorig jaar een „broeder in de drank" met een steen in een alcoholroes doodsloeg, gewaarschuwd voor een opeenhoping van gevoelsarme en verbitterde ex-veroordeelden die een constante bedreiging zullen vormen voor het welzijn van anderen. Hij zei dit in verband met het ontbreken van een inrichting op Curacao waar dergelijke misdadigers die niet of niet geheel verantwoordelijk kunnen worden gesteld voor hun daad, eigenlijk moesten worden opgenomen.

In het geval B. ging het om ernstige verwaarlozing in zijn jeugd, met als gevolg op latere leeftijd drankmisbruik, daardoor aantasting van de hersenen en een nihil normbesef. Volgens de psychiater zou in dit geval een langdurige asylering op zijn plaats zijn.

Daar deze mogelijkheid ontbreekt maar beklaagde niet op de maatschappij kan worden losgelaten, blijft er niets over dan opsluiting in de gevangenis, aldus de rechter die van mening was dat er dan wel specialistische hulp aan beklaagde moest worden geboden. Langdurige opsluiting zonder hulp achtte hij zinloos.

Hij riep verder eenieder op die bij het opvoeden van de jeugd of bij het besturen van de gemeenschap betrokken was bewust mee te werken aan het kweken van gemeenschapszin in deze tijd van verflauwd normbesef. Tot nu toe ontbreekt er nog een gecentraliseerde, geprogrameerde en gecontroleerde benadering van het probleem als ouders falen, alhoewel er al veel in deze richting wordt gedaan, aldus de rechter die als enige mogelijkheid de algemene preventie te dienen zag bij het bestraffen van beklaagde: lering te trekken uit zijn lot.

POST GRADUATE COURSE

WILLEMSTAD — Van 23 tot en met 28 april wordt op Curacao een post graduate course gehouden over congenital malformations (aangeboren afwijkingen), waaraan tien specialisten hun medewerking verlenen door het verzorgen van inleidingen. Deze cursus wordt georganiseerd door de Nederlands Antilliaanse stichting voor Klinisch hoger onderwijs in samenwerking met de Medische faculteit van de Groningse rijksuniversiteit, de Antilliaanse regering, het Sint Elisabeth hospitaal en de daarin werkzame specialisten.

De officiele opening is op maandagmorgen 23 april om [illegible] in de Fiesta room van het Holiday Beach hotel door de [illegible] van [illegible] mr. G.T. Hernandez. Zoals gebruikelijk zijn belangstellenden uit omliggende landen welkom.

De Antilliaanse regering heeft [illegible] uitnodigingen verzonden naar de regeringen van de Grote en Kleine Antillen, [illegible] Amerika, Venezuela, [illegible] Guyana en Suriname [illegible] alle medici op de Antillen zijn uitgenodigd. De voordrachten zijn in het Engels met [illegible]an-vertaling in het [illegible].

[illegible] ook te doen gebruikelijk [illegible] er korte cursussen [illegible] en Curacao gehouden. [illegible] is dit op 27 en 28 april [illegible] Horacio Oduber zie[illegible] Curacao op 24 april [illegible] Holiday Beach hotel.

[illegible]

Van het buitenland komen prof. Anders, prof. Beks, dr. [illegible], prof. [illegible], prof. Buck-Gramcko, prof. Huffstadt, prof. Matton, prof. Visser en prof. Wilflingsader, terwijl Ackerman van de Nederlandse Antillen [illegible] mede[illegible] aan de cursus[illegible].

De coördinatoren voor de cursus zijn prof. Huffstadt en prof. Winkel voor respectievelijk Nederland en de Nederlandse Antillen.

UHA: gebrek aan attentie beledigend

WILLEMSTAD — De Unión Habitantenan Antiano (UHA) is dankbaar voor de belangstelling welke betoond werd bij de eerste verjaardag van dit centrum aan de Eyck van Voorthuizenweg. Ook de vier politieke partijen welke acte de presence gaven. In een communique wijst de UHA er op, dat degenen die meenden, dat het ging om een politiek forum er [illegible] van de aanwezigheid van politici bij de herdenking van de verjaardag [illegible] gebruik maken om [illegible] enige vragen te stellen met betrekking tot de jeugdproblematiek zoals de werkloosheid, het onderwijs. Het is namelijk een belediging voor de jeugd om te zien, hoe groot het gebrek aan aandacht voor hun problemen is.

JFF NAAR VERENIGING SURINAME

SAN NICOLAS — Zaterdag zal de Surinaamse Vereniging JFF uit Curacao de gast zijn van Vereniging Suriname Aruba. Dit bezoek is in het kader van de jaarlijks [illegible] sportontmoetingen [illegible] tussen de beide verenigingen.

De wedstrijden beginnen zaterdagavond en eindigen zondagavond. Er zal gespeeld worden in biljarten, [illegible] domino en dammen. [illegible] Vereniging Suriname Aruba deze sportontmoetingen wint, zal de wisselbeker definitief op Aruba blijven. De [illegible] wedstrijden worden zondagavond afgesloten met een danspartij op muziek van Dynamic sound en ter [illegible] de gasten uit Curacao.

Domino tussen Aruba-Curacao

ORANJESTAD — V[illegible] wordt het Curacaose [illegible] sportteam, Los Veteranos [illegible] Aruba verwacht als gast [illegible] dominoteam Centro [illegible] Paradera. Deze twee [illegible] komen op zaterdag [illegible] tegen elkaar uit in de [illegible] finale om de Ricardo [illegible] wisselbeker. De wedstrijd begint om 8 uur 's avonds [illegible] Caiquetioclub te Paradera.

[Le]idooi veel statenleden:

[V]oor alle bursalen in [N]ederland 1 instantie [v]oor begeleiding

[WI]LLEMSTAD — Toezicht [en b]egeleiding van Antilliaanse [bur]salen in Nederland moet [gesch]ieden door één instantie of [orgaa]n. Met andere woorden: er moet een integratie tot [stan]d komen van de twee op dit [gebie]d in Nederland opererende [insta]nties: Centraal bureau toezicht Curaçaose bursalen (voor [Cura]çaose bursalen, en dat [zij]n bv ook Portugezen en [...]ezen zijn) en de stichting [stu]diecommissie Nederlandse [Antil]len; de SSNA houdt contact met degenen die een studie[beur]s hebben gekregen van de [Antil]regering, het Arubaanse [...] de Nederlandse regering, de stichting Madurobeur[s e]n van Shell Curaçao.

[...] statenleden zijn voor ge[noem]de integratie en hebben [...] in een centrale [commi]ssie-vergadering van de [Sta]ten toen de 1979-begroting [aan h]et land aan de orde was. [...] de geschiedenis van [...] instanties aangehaald en [...] [...] fusering [...] werden het Centraal bu[reau ...] met sociaal [...] Nederlandse ambtenaren [pa]rtime mentoren (aan wie) [een kl]eine vergoeding wordt be[taald].

[Het] feit dat er twee organen [werkz]aam zijn werkt verwar[rend e]n is niet efficiënt zo me[nen de] statenleden.

[Zij n]oemen als voordelen van [integrat]ie op: besparing in apparaatskosten en huisvestigingskosten alsmede in toezicht, omdat de bursalen van beide organen vaak dezelfde scholen bezoeken.

Bij beursverandering blijft het toezicht enz. bij dezelfde instantie; het contact met de instantie op de Antillen loopt dan via één instelling en de uitvoerende werkzaamheden kunnen worden overgedragen aan het Antillenhuis.

De betrokken statenleden zijn zich er bewust van dat deze voorgestelde integratie vragen kan oproepen, onder meer op juridisch gebied, kan de stichting worden opgeheven bv en wat is het standpunt van Aruba? Wat gebeurt er met de gedelegeerden.

Het is namelijk niet te verwachten dat Curaçao het huidige systeem zal opheffen want het CBTCB functioneert prima.

De statenleden die deze zaak [...] menen, dat de [...] de Antilliaanse [...] toezicht en begeleiding van één orgaan zo [...] belangrijk zijn [...] kunnen doen, [...] regering heel sterk aan[...] de verwezenlijking van [...] te overwegen. Zij vragen dan ook, wat de regering van plan is in deze te doen.

[Paasd]agkerk in april

[WILL]EMSTAD. — De [...]kerkdienst op 18 april [wordt] verzorgd door zuster [...]n Carol Richardson. Op [...] april is dat het geval met [...] G. Archer van de [Cura]çaose raad van kerken en [...] G.H. Renting. Zoals [...] begint de Alle[...]dienst steeds om vijf [...] in de Fort[kerk ...] kerk-orgaan Gids tot [...].

Boodschap van Puebla

WILLEMSTAD — De boodschap van Puebla is in een vertaling in het Papiamento verschenen.

Deze Boodschap van Puebla werd opgesteld door de onlangs in Mexico gehouden vergadering van het latijns-amerikaanse episcopaat welke vergadering werd geopend door paus Jan Paul II.

WILLEMSTAD — Het Paasnummer van [...] kerk orgaan Gods [...] in [...] uitgave van de protestantse [...]

Uitgifte Identiteitskaarten

WILLEMSTAD — Met [ingang van] 15 februari [...] identiteitskaarten be[...]. Het gaat hierbij [...] aan iemand die [...] al in het bezit moest [...] identiteitskaart [...] niet over be[...] dagelijk bewijs [...] als uit een [...] is, dat hij [...] is. Voor dit [...] gemaakt [...] hoe dit ... deze wet geregeld.

EILANDGEBIED CURAÇAO

BEKENDMAKING

Het Hoofd van de Reinigingsdienst maakt bekend dat in verband met de komende feestdagen de volgende regeling voor het ophalen van huisvuil door de Reinigingsdienst zal gelden:

Op vrijdag 13 april 1979 (Goede Vrijdag) zal het huisvuil in de volgende wijken worden opgehaald:

Buena Vista, Goedehoop, Steenen Koraal (ged.), Rooseveltweg, Jan Doret, Punda, Rio Canario en omgeving, Rio Canario en Groot Kwartier, Seroe Loraweg, Sta. Rosa, [...], Brievengat (ged.), Sta. Helena, Seru Grandi, West Gr. St. Joris, Chat Asyle.

Op maandag 16 april 1979 (2de Paasdag) in de volgende wijken:

Noord Rooi [...], Churchillweg en omgeving, Monte [...], Noord Sabana [...] en [...], Parallis en omgeving.

Afd. P.R.

Het Hoofd van de Reinigingsdienst
A.P.N. Henriquez

Eilandgebied Curaçao

STATENVERKIEZING 1979

KANDIDAATSTELLING

Ter voldoening aan het bepaalde bij artikel 16 van het Kiesreglement Staten en Eilandsraden, wordt hierbij ter openbare kennis gebracht, dat op maandag 7 mei 1979 van [...] tot de kandidaten [...] kunnen worden ingeleverd bij het lid van het hoofdstembureau, E.J.E. Spencer [...] bureau van het bevolkingsregister, Concordiastraat 40A.

Voor [...] kandidaten wordt gebruik gemaakt van formulieren die kosteloos verkrijgbaar zijn bij de [...].

Curaçao, 12 april 1979.
De plv. voorzitter van het hoofdstembureau,
E.J.E. Spencer.

Iedere kandidatenlijst moet worden ondersteund door [...] 694 [...] 1979 [...] plaatsen, dient iedere kiezer [...] door overlegging van een bewijs waarop zijn foto is gehecht zoals een identiteitskaart, paspoort, rijbewijs, Shell-legitimatiebewijs enz. [...]

OPENBARE AANBESTEDING

De Directeur van het Departement van Financiën [...] namens het Eilandgebied [...] Nederlandse Antillen voor een project [...] in het kader van de Interim [...] Nederlandse Antillen.

PROJECT:
Bestek 3.6/120 betreffende het bouwen van 30 [...]woningen op het Eilandgebied Bonaire.

TERMIJN VAN UITVOERING:
De [...] binnen 8 maanden [...]

DE INSCHRIJVING:
(in de Nederlandse taal) dienen per aangetekende brief in dubbele enveloppe waarbij de binnen[...] verzegeld moet zijn, bij de Directeur van het Departement van Financiën, Pietermaaiweg 4A, Willemstad, Curaçao, Ned. Antillen te zijn binnen, welke op 7 mei 1979 om 10.00 uur plaatsvindt [...] envelop waarop de [...] inschrijving op bestek no. 3.6/120 betreffende het bouwen van 30 [...]woningen op het Eilandgebied Bonaire.

HET BESTEK:
[...] bij de Directeur van het Departement van Financiën, Pietermaaiweg 4A, Willemstad, Curaçao, Nederlandse Antillen, tegen de prijs van Naf. [...] op een der plaatselijke banken [...] ten name van de Directeur van het Departement van Financiën. Na ontvangst van [...] zal het bestek franco per luchtpost worden verzonden.

Het bestek kan [...] van een bedrag van NAf. 50,— bij het Departement van Financiën worden afgehaald.

HET BESTEK LIGT TER INZAGE BIJ:
Het Departement van Financiën (afdeling [...]), Pietermaaiweg 4A, Willemstad, Curaçao, Nederlandse Antillen.

INFORMATIE VERGADERING:
Op 26 april 1979 om 10.00 [...] zal op het [...] informatievergadering worden gehouden.

NOTA VAN INLICHTINGEN:
Alle vragen en inlichtingen door belanghebbenden gesteld [...] Nota van inlichtingen [...] Departement van Financiën [...] De Directeur van het Departement van Financiën
O.E. Coles

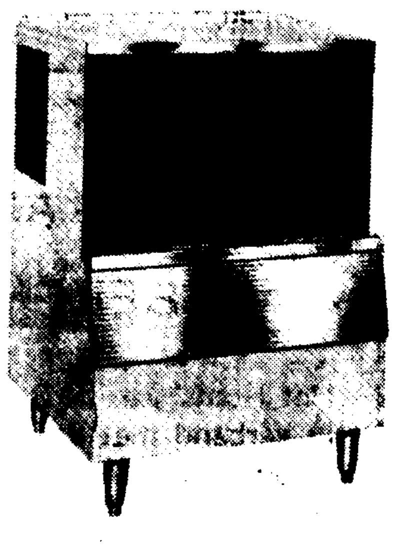
Jukem[...] groepen

WILLEMSTAD — [...] 29 april [...] georganiseerd [...] (VPG) op Curaçao. Het thema moet [...] Volgens plan begint de [...]

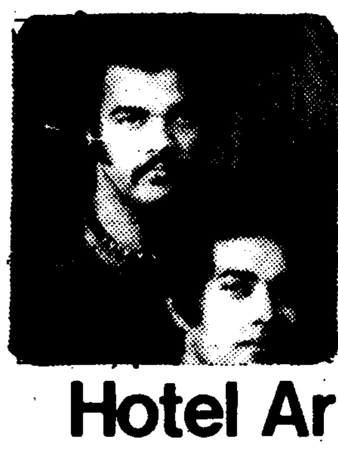
Ds Baart predikant voor Bonaire

WILLEMSTAD — De protestantse kerk op Bonaire heeft weer de beschikking over een predikant en wel in dominee W.H.Baart, die in maart met pensioen zou gaan maar met wie een voor de protestantse kerk ook op financieel gebied aantrekkelijke regeling kon worden getroffen zodat hij de gemeente op Bonaire voor een aantal jaren komt dienen. Waarbij hij ook tijd krijgt om zijn studie waarmee hij bezig is af te maken. Ds Baart was laatselijk wetenschappelijk hoofdambtenaar aan de Rijksuniversiteit van Leiden. In de jaren 1950 tot 1957 is hij predikant geweest op Aruba.

In de mededeling van de kerkeraad in het kerkorgaan Gids tot eenheid wordt er op gewezen dat dit een „unieke kans is om het toch wel wat tanende gemeenteleven weer op te bouwen".













BEKENDMAKING

De Direkteur van de Sociale Verzekeringsbank verzoekt hierbij aan alle werkgevers die personeel in dienst hebben vallende onder de bepalingen van de "Landsverordening Ziekteverzekering 1966" om onverwijld de hen per circulaire van 19 februari 1979 toegezonden formulieren in te vullen en aan het personeel te overhandigen om zich te laten inschrijven bij de huisarts van hun keuze.

De Direkteur van de Sociale Verzekeringsbank
G.J. Daou.

Advocaat: dagvaarding onder invloed aangifte

Eis van zeven maanden voor bedreiging PG

WILLEMSTAD — Mr H.W. ... die S.B. woensdag ...digde vond dat het ...est van zijn client - bijna ... dagen - buiten alle ...ties was. Hij was van ... dat de uitgebreide ...ste legging waarbij B. in ... instantie werd verweten hij van plan was mr. L. ... lichamelijk letsel toe te ...en als steunvordering was ...t om zijn client zo lang ...lijk vast te houden, temeer het O.M. dit op de zitting ...llen en hem slechts schul...te aan bedreiging met ...mishandeling. De dag...

...ond, volgens hem geheel ... invloed van de aangifte ...steunbewijs. Hij zei erbij ...mischien moeilijk was ...soon van mr. Nahr en de ...scheiden, maar in deze ...s het voor hem gewoon ...ahr die toevallig ook PG ... Hij wilde vrijspraak voor ...ent met onmiddellijke ...idsstelling, want ook de ...ing achtte hij niet be... in tegenstelling tot de ... aanklager die zeven ... vroeg waarvan twee ...ardelijk met aftrek ...7 februari van dit jaar, waarop het incident ge... toen mr Nahr bij een ... de buurt van beklaagdes ...op een begrafenisstoet te wachten.

...ijn eis zei mr dr K. ...g rekening te hebben ge... met de toegenomen ... in het algemeen tegen ...agers.

...g bedreiging van de PG ...een provocatie tegen het ... het algemeen. Op deze ...alus de officier, meent ...de zijn niet verwerkte ...stellingen te moeten ...ren. Mr Meijering: ...lijk ontkent beklaagde. ...t zelfs de durf om voor ...delingen uit te komen.

...t juridisch rondmaken ... bewijs had de officier ... aan drie getuigen...ngen á charge die de ...er in zijn verklaring ... Zo zou S.B. ruzie gezocht en had mr Nahr ...erwijderd om verdere ... te voorkomen, toen hij ...hoorde roepen: pas op, ... Mr Nahr, die omkijkt, ... dat B twee stenen of ...lijkende voorwerpen in ...nden heeft. Hij voelt ...rdoor bedreigd en trekt ...lver om B. te arresteren ... hiertegen verzet en voor ...zou zijn gaan staan.

...sie van B. zelf op het ... loopt op enige belang...nten uiteen. Tegenover ... mr. H.C. Every ...rde hij dat hij ijs was ...len en ineens mr Nahr ...an tegen wie hij bij het ...en zoiets zei als: wat ... als hoge piet in mijn eenvoudige wijk. Hij werd daarop vastgegrepen door mr Nahr die hem achteruit duwde. B: Ik voelde mij zwaar vernederd en licht mishandeld en ik loop terug om hem rekenschap te vragen en mijn boodschap af te maken.

De tweede keer werd ik weer geduwd. Ik stond te janken en wist niet meer wat ik moest doen. Mijn voet deed pijn en ik zie hem een beweging maken naar zijn broekzak. Hij was helemaal hysterisch en schreeuwde "disgraciado". Ik dacht hij gaat mij doodschieten en wilde dit belemmeren door modderkluiten in zijn gezicht te gooien, de enige manier van verdediging die mij op dat moment te binnen schoot.

Ik heb mij inderdaad verzet tegen de arrestatie, omdat ik aangifte wilde gaan doen. Want wie voelde zich nu bedreigd, ik of hij, de muis of de olifant. Waarop mr Meijring opmerkte dat de olifant toch kennelijk was geschrokken van de muis.

Mr Braam sprak tegen dat zijn client dreigende woorden had geuit. Volgens de dagvaarding zou beklaagde gezegd hebben "mi ta dal e.... piedra mata". Dat is geen goed Papiamento en kan daarom alleen al nooit door mijn client gezegd zijn, aldus de advocaat. Een ander punt waren de stenen die volgens hem niet ter tafel waren gebracht en ook geen stenen waren geweest maar modderkluiten die uit elkaar vallen en waarvan een stuk thuis zou liggen bij B.

Volgens de officier had hij dat als ontlastend stuk mee moeten brengen.

De advocaat schetste verder de sociale bewogenheid van zijn client die hem steeds weer in de rechtszaal deed belanden.

Volgens hem eerbiedigde beklaagde eenieder, ook de gezagdragers, zolang er geen bruut geweld werd gebruikt. De officier kon het niet nalaten op te merken dat hij dit een "verrukkelijke gedachtenkronkel" vond en zei dat sociale bewogenheid nog geen vrijbrief betekende voor illegaal handelen. Dat het onderzoek lang had geduurd was volgens de officier te wijten aan het oproepen van getuige á décharge, juffrouw Rojer, die de advocaat had moeten meebrengen maar die het steeds liet afweten. Uitspraak: over 14 dagen.

...ken varia

...de KAE wordt vandaag ...te hand gelegd aan de ...idingswerkzaamheden ... electriciteitscentrale te ... Nobo. Stork Boilers BV ...gelo is belast met dit ... Bij de officiele start zal ... aanwezig zijn pre... commissaris van de gedeputeerde E. Cijntje ... heer H. v. Duinen, ...ng director van Stork ...derland.

...de uitbreiding van de ...een bedrag gemoeid van ...70 miljoen gulden ...ncierd door Stork ... ABN, Meerjarenplan ...landgebied Curacao en ...deerd door de regering ...NA.

...breiding omvat twee ... van elk 25 MW ... de bijbehorende ...ketels, hulpwerktuigen ...sche schakelapparatuur ...e werken. In september ...dt de eerste eenheid in ... gesteld en in maart ... tweede: Binnen 5 jaar ... zal de tweede ...reiding verwezenlijkt ... waarna de totale ...eit van de KAE met 120 MGW uitgebreid zal. De overcapaciteit zal de ...e industriele uitbouw van ...ao ten goede komen.

...130 werknemers zullen ...nde 2 en een half jaar ...werden gesteld bij deze ...zaamheden, exclusief de ...00 werknemers die in op... van de KAE geplaatst ...n bij andere ...ojekten. Onder meer ...werken en Wescar zijn ...et de deelprojekten.

Stemoproep

WILLEMSTAD — De vertrekking van de stemoproepen verloopt niet vlekkeloos. In het afgelopen weekeinde is door de dienst Posterijen gewerkt aan de ronddeling van deze oproepen aan huis. Waar niemand thuis werd aangetroffen werd de oproep bewaard. Deze zou vanaf afgelopen maandag opgehaald kunnen worden bij het postkantoor. Maar opnieuw vallen er weer mensen uit de boot. Van goede groepen is de oproep niet aanwezig op het postkantoor. Die mensen worden doorverwezen naar het bevolkingskantoor ("kranshi") op Scharloo. Daar zijn de oproepen al evenmin. De raad die gegeven wordt aan een ieder die nog geen oproep heeft ontvangen is: wacht tot de 17e (dinsdag) en ga de oproep dan halen bij het bevolkingskantoor. Het zou wel triest zijn als door deze manier van doen een grote groep zou afzien gebruik te maken van hun stemrecht.

JEUGDDAG MAN

WILLEMSTAD — De politieke partij MAN houdt op Paaszondag een Dag van de jeugd in Hoffi di Joonchi van elf uur 's morgens tot drie uur 's middags. Nadruk wordt daarbij gelegd op de ontspanning ... het programma staan voordrachten, toneel en ook muziek door Los Caramelos. De jongeren hebben via de buurtleiders een uitnodiging ontvangen.

SPECIALE TV-PROGRAMMA MET PAASDAGEN

WILLEMSTAD — In het Paasweekeinde biedt TeleCuracao onder meer een programma over het leven op Cuba, maar ook een muzikale show uit de VS en Europa.

Zaterdagavond om zeven uur wordt een extra Panoramiek programma uitgezonden. Bij gelegenheid van de twintigste verjaardag van het socialistische bewind van Fidel Castro op Cuba bracht een reportageploeg van de NOS een bezoek aan dit Antilliaanse eiland. De reportage geeft een beeld van het leven op Cuba en op de buitenlandse politiek. Het duurt een uur.

Om negen uur zaterdagavond zendt TeleCuracao in samenwerking met Cultuur en onderwijs het gefilmde verslag van het Euro-songfestival, dat ditmaal in Jerusalem was met deelname uit negentien landen.

Op eerste Paasdag wordt in het sportprogramma van half drie de wedstrijd uitgezonden tussen Zwitserland en Nederland. Dit is een wedstrijd in het kader van de Europa Cup voor landenteams.

Op Paasmaandag zendt TeleCuracao om vijf uur 's middags als herhaling het muziekprogramma uit Bell telephone jubilee met als ceremoniemeester de inmiddels overleden Bing Crosby en Liza Minelli. Onder meer treden op Roy Clarke, Ben Vereen, Edy Grome en Steve Lawrence.

Paasmaandag simadan

WILLEMSTAD — De Simadanviering van tweede Paasdag begint om twee uur 's middags bij het paleis van de gouverneur. De optocht eindigt bij het Postkantoor. Men verwacht dat men daar rond drie uur aankomt.

HULPPOLITIE

WILLEMSTAD — Het landsbesluit van 13 februari (PB 61) is verschenen tot wijziging van het Bezoldigingslandsbesluit, in verband met de hulp-politie al dan niet eerste klasse en de vaststelling van de de bezoldiging daarvan ook.

Voor indiensttreding bij de hulppolitie is vereist dat men met goed gevolg het basis-onderwijs heeft doorlopen, dat minstens achttien jaar en hoogstens 29 jaar is en dat men psycho-technisch geschikt is bevonden; voor hulppolitie eerste klasse gelden deze eisen ook; men moet dan ook de dienstopleiding daartoe hebben genoten en twee jaar in dienst zijn geweest in de rang van hulppolitie.

Deze wet werkt terug tot en met 1 augustus 1978.



WILLEMSTAD — Tijdens een persconferentie gisterenmiddag werd uitleg gegeven van de PAHO-conferentie die van 17 tot 20 april op Curacao wordt gehouden. Een 150-tal deelnemers wordt verwacht voor de conferentie over die de gezondheid van dieren. Op de foto vlnr M. Bracelley plv hoofd Veterinaire dienst, minister van volksgezondheid G.Hernandez, Eugene Papp, regionaal adviseur van de PAHO en R. Gorsira, hoofd van de Veterinaire dienst.

Van 17 tot 20 april in Hilton

Proteine-produktie ter sprake in PAHO-congres

WILLEMSTAD — Bij de opening van de PAHO-conferentie die van 17 tot 20 april wordt gehouden op Curacao, zal gewezen worden op het falen van de mensheid en het gebrek van proteine-produktie in de wereld. De opening zal worden verricht door minister G. Hernandez en PAHO-directeur Hector Acuña. Deelname wordt verwacht van bijna 31 landen met bijna 150 vertegenwoordigers.

Het congres zal de gezondheid van dieren in het algemeen behandelen, die in direct verband staat met de gezondheid van de mens, en specifiek het verschijnsel van mond - en klauwzeer. Tevens komt de ongeneeslijke African Swine Fever ter sprake die in Brazilie en Santo Domingo is gesignaleerd en gemakkelijk ook op de Antillen kan worden geimporteerd.

Minister van volksgezondheid Hernandez vertelde gisteren tijdens een persconferentie dat de Antillen reeds jaren gepleit hebben bij de PAHO om de conferentie op Curacao te houden. Niet alleen noemde hij dit een stimulans voor de wetenschap op de Antillen, maar tevens zag hij het belang voor het toerisme hiervan in. Hij vertelde dat er reeds twee fabrieken die medicijnen produceren voor dieren op de Antillen zijn en dat er mogelijk een derde bijkomt. Door de komst van een groot aantal deskundigen op dit gebied zag hij de mogelijkheid van uitwisseling op dit terrein, het leggen van de nodige contacten en de mogelijke technische bijstand op dit terrein van de diverse participerende landen.

Volgens de bewindsman zullen de Antillen veel meer gebruik dienen te maken van de mogelijkheden die de PAHO biedt.

Eugene Papp, regionaal adviseur van de PAHO vertelde gisteren dat het doel van het congres is de gezamenlijke inspanningen van de landen van het Amerikaans continent te verenigen om de mens met de nodige proteine te voeden. Om dit te verwezenlijken zo vertelde hij, moet aandacht worden besteed aan de gezondheid van dieren.

Hij wees hierbij op het gevaar van de African Swine Fever die ongeneeslijk is en waarbij de hele veestapel afgemaakt moet worden, ten koste van de proteineproductie van de wereld. Deze ziekte is reeds gesignaleerd in Brazilie en in Santo Domingo en kan via de import van varkens en hamprodukten worden overgebracht naar andere landen. De heer Papp vertelde dat het congres op regeringsniveau wordt gehouden en dat elke deelnemer over een beslissingsmandaat moet beschikken.

De PAHO subsidieert het congres terwijl de Antillen moeten bijdragen met 50 duizend dollar. Minister Hernandez zei hierover dat getracht zal worden om subsidie uit Nederland te krijgen voor de helft van dit bedrag, zodat Nederland lid... ... Antillen, die hiervan wil profiteren, niet.

Deskundigen op veeteeltgebied van de Antillen en Nederland zullen ook deelnemen aan het congres dat in het Hilton Hotel wordt gehouden.

Hulp voor brandslachtoffers

SAN NICOLAS — Tijdens een korte bijeenkomst in de Village, nabij de afgebrandde huizen, heeft het bestuur van de Fundashon pa desarollo di San Nicolas gistermiddag de slachtoffers van de brand van 6 februari geholpen.

De president van de stichting eilandsraadslid Selwijn Spanner droeg het ingezamelde bedrag van ruim achtenveertighonderd gulden over. In een korte toespraak werd dank gebracht aan allen die op een of andere wijze hun bijdrage leverden voor het inzamelen van dit geld en hulp verleenden.

In het bijzonder de getroffenen waren dankbaar voor deze steun van de gemeenschap. Twee jaar geleden verleende de stichting eveneens snelle hulp toen een bewoner van Village zuid door brand werd getroffen.

Deskundigen hospitaal-Organisatie op Curacao

WILLEMSTAD — Op uitnodiging van de tijdelijke bestuurscommissie van het St. Elisabeth Hospitaal verblijven dr. W.I.M. van der Zanden en dr. Q.A. Ijsbout van het Catharina Ziekenhuis te Eindhoven op Curacao om adviezen te verstrekken over de algemene problematiek van het hospitaal. Commissievoorzitter drs. L. v.d. Veen vertelde de Amigoe dat de beide specialisten, respectievelijk algemeen directeur en chirurg van genoemd ziekenhuis, reeds eerder op Curacao zijn geweest om adviezen te verstrekken. Het ligt in de bedoeling dat de twee deskundigen de knelpunten binnen de hospitaalorganisatie proberen te achterhalen en maatregelen voorstellen. De heer V.d. Veen vertelde dat zij geen specifieke studie zullen maken van de financiele problematiek van het Elisabeth Hospitaal. Hij zei dat nog niet besloten is of er speciale deskundigen moeten worden aangetrokken daarvoor. In de loop van de volgende week zullen besprekingen worden gevoerd met het Bestuurscollege, in het kader van de regeling die getroffen moet worden met de Eilandsontvanger.

De twee deskundigen zullen aan het eind van deze week hun adviezen gereed hebben die daarna geevalueerd zullen worden om na te gaan of zij realiseerbaar zijn. De kosten van deze studie zijn volkomen voor rekening van het Elisabeth Hospitaal, zo vertelde commissievoorzitter drs. Lio van der Veen.

Nog vier jongelui aangehouden ivm vernielingen

WILLEMSTAD — De recherche heeft nog vier arrestaties verricht in verband met recente ernstige vernielingen in het jeugdverkeerspark te Cas Cora. Er werden eerder al twee schoolgaande jongelui aangehouden. Woensdag volgde de aanhouding van de twee broers W (16 en 18 jaar) en de gebroerders K (17 en 18 jaar). Het viertal woont in de omgeving van het jeugdverkeerspark.

Hubentut '70

Kabinet-Rozendal naar huis

WILLEMSTAD — De jongerenorganisatie Hubentut '70 beschouwt de beslissing tot ontbinding van de Staten als een verkapte afkoelingsperiode, "niets anders dan een strik voor de arbeiders". Aldus de strijdraad van deze organisatie. De beslissing van gouverneur en premier de Staten te ontbinden wordt vergeleken met een banaan waarmee getracht wordt een aap te vangen. Het besluit wordt krachtig veroordeeld aangezien de werkelijk schuldige aan de huidige problemen, het kabinet-Rozendal vrij uit gaat. Gevraagd wordt aan de gouverneur het besluit terug te draaien en in plaats daarvan het kabinet-Rozendal naar huis te sturen.

Commentaar

Verkiezingen

NOG GEEN KLEINE TWEE weken en we weten wie de komende vier jaren Aruba gaat reageren. Voordat het zover is zal de verkiezingskoorts nog wel toenemen, hetgeen begrijpelijk is want iedereen doet zijn best om zijn partij als de beste aan te prijzen. Dat aanprijzen kan niet geschieden door het vernielen en bekladden van verkiezingsborden of leuzen van tegenstanders, zoals afgelopen week op enige plaatsen het geval was.

Daar kopen we niets voor!

Wij zien dat alleen maar als een teken van gebrek aan respect, welke zijn weerslag bij de verkiezingen zeker zal hebben. Indien men zelf geen respect weet op te brengen kan men moeilijk verwachten dat anderen U respecteren in casu de stem op U of Uw Partij uitbrengen.

Afgelopen week kenmerkte zich tevens door gebeurtenissen, waarbij bleek dat onze politieke leiders of toekomstige politici soms nog maar erg onvolwassen zijn. Bij een partij lieten twee kandidaten weten dat zij niets meer met de partij te maken willen hebben. Dat is natuurlijk voor betrokken partij die het toch al moeilijk heeft -- zeker na het mislukken van de regering-Rozendal -- niet zo prettig, doch men zal in de toekomst beter uit moeten kijken, wie men op de lijst plaatst. Daarnaast zullen kandidaten die niet zeker zijn dat zij de rit volbrengen zich in de toekomst beter moeten bedenken en zich geen kandidaat stellen.

Voorts zal men bij de campagne het persoonlijke moeten laten varen. We zagen afgelopen week een politieke leider een TV bok schieten toen hij meende een tegenstander te moeten verwijten dat deze zijn studie niet beeindigd had. Jammer, dat de man zich niet beter op de hoogte stelde, maar nog meer betreuren we het dat zaken van algemeen belang plaats moeten maken voor dergelijke futiliteiten.

Wij geloven dat men meer bereikt door zich positiever op te stellen in de verkiezingsstrijd.

Wat de uitslag betreft -- het gesprek van de dag -- is nog moeilijk te zeggen, maar wanneer wij af moeten gaan op een peiling en de inzendingen die wij reeds ontvingen van een groot aantal lezers, dan ziet het er naar uit dat de MEP rond de twaalf zetels zal halen, slechts twintig procent waardeerde de MEP rond de tien, terwijl er ook wel lezers bij zijn, die de MEP 13 zetels of meer toedenken. In ieder geval een meerderheid zal deze partij wel behouden. Voor de RUBA lopen de meningen uiteen, de meeste blijven staan op drie zetels, eenzelfde aantal wordt de AVP toebedacht en ook de PPA, waarbij zestig procent uitschiet tot vier zetels. Over de PLA bestaat geen veschil van mening, honderd procent meent dat deze partij --ondanks haar goede bedoelingen -- geen zetel zal behalen. Het zijn maar voorspellingen, over dertien dagen weten we wie gelijk had.

Shutout-zege voor Orl. Albus

SAN NICOLAS — De eerste shutout in de ... baseballcompetitie was gisteravond voor pitcher Orlando Albus van Richmond, die een 2-0 zege boekte op Kentucky Fried Chicken. Het treffen van gisteravond werd een waar pitchersduel tussen Albus, die 2 hits afstond, en Kentucky's Felix Thiel ... hit meer incasseerde. De ... loopverhouding was 6 voor Albus en 8 voor Thiel. De vijfde inning werd Kentucky fataal toen Thiel met drie vrije lopen de honken vol liet lopen. Een tweehonkslag van Buchi Ridderstap produceerde hierna de twee Richmond-runs die voldoende bleken voor de overwinning.

Orlando Albus, die goed was voor 12 strike outs, werd winnende werper en Felix Thiel (11 strike outs) de verliezer. Het wedstrijdverloop was 2 runs, 3 hits, 0 error voor Richmond en 0 run, 2 hits, 2 errors voor Kentucky. Aan slag blonken uit Felix Thiel (K) met 2-1, en Buchi Ridderstap en Wendell Fornerino (R) met 3-1. De baseballcompetitie zal in verband met de Paasdagen pas woensdag worden voortgezet met de ontmoeting Amstel-White label.

Hoop

WAAROM EEN KEUZE doen? Morgen kan ik wel dood zijn. Het zijn de vroegwijze woorden van een jongen van nog geen tien jaar. Op school als antwoord gegeven aan zijn onderwijzeres, toen het ging over het kiezen van een beroep. Hij stond niet alleen. een flink deel van de klas was het wel met hem eens. Hij bleef op zijn punt staan, dat kiezen geen zin heeft, ook al bestond de kans dat hij de volgende dag toch nog inderdaad leefde. Het gebeurde een deze dagen op Curacao. Het is niet zo moeilijk om een relatie te leggen met een beschouwing welke eerder deze week verscheen in een kerkelijk blad, en welke in onze krant werd overgenomen: de kern was, dat het ontbreken van hoop van vertrouwen en zelfvertrouwen de situatie zo triest maakt.

De tienjarige met zijn ongeloof en zijn gebrek aan hoop op morgen lijkt het gelijk aan zijn kant te hebben, omdat er inderdaad geen enkele zekerheid is, dat er morgen meer werkgelegenheid bestaat, dat men inderdaad morgen van het recht gebruik kan maken op arbeid. Het ziet er niet naar uit ondanks alle mooie woorden, juist in deze dagen, waarin begrippen als algemeen belang totaal uitgehold worden. Juist in deze dagen ook nu de toekomst donkerder lijkt en zeker schimmiger dan ooit. Het lijkt enigezins op de situatie van de apostelen, de leerlingen en de aanhangers van een zekere Jezus Christus, jaren geleden. Die zagen het echt niet zitten en Hijzelf trouwens ook niet. Hij deed een sprong in de duisternis, zij hulden zich in ontkenning of zij trokken zich terug. Alleen wat vrouwen, die noch zwak zijn nietwaar- durfden het aan, hem te volgen. Na de Goede vrijdag, de sprong in het volkomen duister, kwam echter Pasen: de dood was niet het einde. Jezus keerde terug en zijn beweging begon, waarvan de centrale regels zijn samen te vatten in liefde tot God en liefde tot de mens om je heen, zoals je van jezelf houdt.

Wat eindpunt leek te worden, werd een beginpunt, waar de wanhoop de baas dreigde te worden, kwam ineens de hoop. Waar men het leven wel leek af te kunnen schrijven werd ineens zonneklaar, dat het leven wel zin heeft. Jezus kwam toch terug in het leven. Het is niet voor niets, dat de verschillende soorten van bevrijdingstheologieën, als we het goed begrepen hebben, zich concentreren op en vertrekken van de Verrijzenis van Jezus Christus in de geschiedenis, als het centrale gebeuren.

In dit licht bezien is het volkomen onjuist bij de pakken te gaan neerzitten, om te denken dat we inderdaad niets kunnen doen, om alles op zijn beloop te laten. Ook in de huidige situatie, ook in de naaste toekomst. Vanuit de beweging, welke op het Pasen van Jezus begon, moet ieder die zich christen durft te noemen, blijven inzetten ... maar vooral ook voor de mensen naast hem en voor ons aller kinderen. Deze inzet kan dan wel eens betekenen, dat we meer moeten gaan delen, dat we ook eerlijker moeten gaan delen, dat we de armen meer kansen moeten gaan bieden en dat we een maatschappij opzetten, waarin de stemlozen inderdaad een stem krijgen, waarin de bezitlozen inderdaad grond onder hun voeten krijgen, en waarin het hebben en het krijgen niet het laatste woord is, maar het delen, het elkaar de hand geven.

Een onbegonnen werk? Ach, wat op Goede Vrijdag toen en met Pasen gebeurde was ook onbegonnen werk. Het gebeurde toch. Samen met hem en met de anderen zullen we het moeten proberen te klaren. We moeten inderdaad wat meer getuigen van de hoop, welke er in iedere christen moet bestaan. Een hoop tegen alle hoop in.

Amigoe English Companion

Venezuela intensifies search for petroleum

CARACAS — To Corpoven Corporation, a subsidairy of the state Venezuelan petroleum company, has announced that it will be spending 116,000,000 dollars this year in the search for medium and light crude oils, in what it termed an ambitious exploration programme.

The project provides for the drilling of several wells and the carrying out of geophysical surveys in areas which, according to preliminary exploration, may possess underground hydrocarbon deposits.

According to the report, the object of the project is to increase the reserves of the lesser density crude oils, as well as completing the survey and classification of Venezuela's petrol resources.

Venezuelan has a range of oil reserves, the greater part of them being heavy crude oils, with only a small proportion being medium or light.

In the statement Corpoven reveal that exploration has already begun in some regions of the country, in particular in the Bay of La Vela and in Falcon State, in the centre West of the country, and in the South of Lake Maracaibo in Zulia State, in the far west of Venezuela.

The La Vela area has proved to be very complex. A re-evaluation of the geographical strata after new geophysical surveys and an overall geo-economic study has led to an additional drilling programme of 14 wells, which began to be put into effect at the end of 1978.

The explorations in the south of Lake Maracaibo are involving drilling up to 18.000 feet in depth, in a geological zone that was formed 200,000 years ago, in the Cretaceous era

The studies show that this area contains approximately 500,000,000 barrels of light crude which are much sought after on the world markets for their high gasoline content.

In Zulia State, Corpoven is also exploring the land around Urdaneta, Garcia and Boscan, at a depth of around 17,000 feet, in the hope of finding some 200,000,000 barrels of light oil.

In conclusion, they state that the corporation has been allotted 30,000 square kilometers for exploration in the oil-bearing strip of the Orinoco, the largest reserve of heavy crudes in the western hemisphere. Since 1978 a geophysical survey of 2,800 square kilometres has been under way.

Total integration in national development

BRIDGETOWN, BARBADOS — Barbadian women have opened a three-day conference which is aimed at accelerating the pace of their total integration in national development.

At the core of the conference is a two-volume report completed last year by a national commission on the status of woman, aimed at giving the woman of Barbados a better deal.

MEDICAL CORNER

by Dr. A. J. Samander

Good Friday - the 13th

"This too shall pass away...!"

WE LIVE IN two worlds... One of pleasure and one of pain... All our lives we are busy chasing pleasure hoping to catch the happiness it brings and all our lives we are chased by pain in a futile effort to appreciate happiness without pleasure. Our forefathers knew the value of everything, but the price of nothing. On the other hand, we worry about the price of everything and know the value of nothing.

Into each life some rainbow shines... The rainbow will bring riches and pleasure and comfort. It is, however, a trap for if we forget ourselves in this kind of rainbow, we lose the meaning of Life. No matter what happens to us in business, in politics or our health; it does not take away the reason for our existence.

A rich man can have all the wealth in the world, and buy all the pleasure he wants in material things. He will begin to love his possessions to such a degree that when illness strikes he will be heartbroken because he cannot enjoy his worldly things. The idea of death for him will not be just the loss of Life, but also that he cannot take with him wherever he thinks he is going, all his worldly possessions. Whatever he thinks his solution is in the fact that "This too shall pass away...!"

On the other hand, one can accept suffering for what it is. Good Friday is the climax and measuring stick for all the suffering that mankind can and will endure. All over the world, young and old are accompanied by mental and physical anguish. Justice and injustice is found not only in prisons, but also out of it. Misery and unrelenting pain is found not only in hospitals filled with cancer ridden patients, but also in homes where pain is just as intolerable, even though it resides only in the heart.

Pain... unmerciful pain... both physical and mental, is experienced by all but only some can survive it and live through it. Maybe because deep inside their untouched heart they have the wisdom to know that sooner or later, some day...

"This too shall pass away...!" To bring us a Blessed Easter.

Beetle Bailey ® **By Mort Walker**



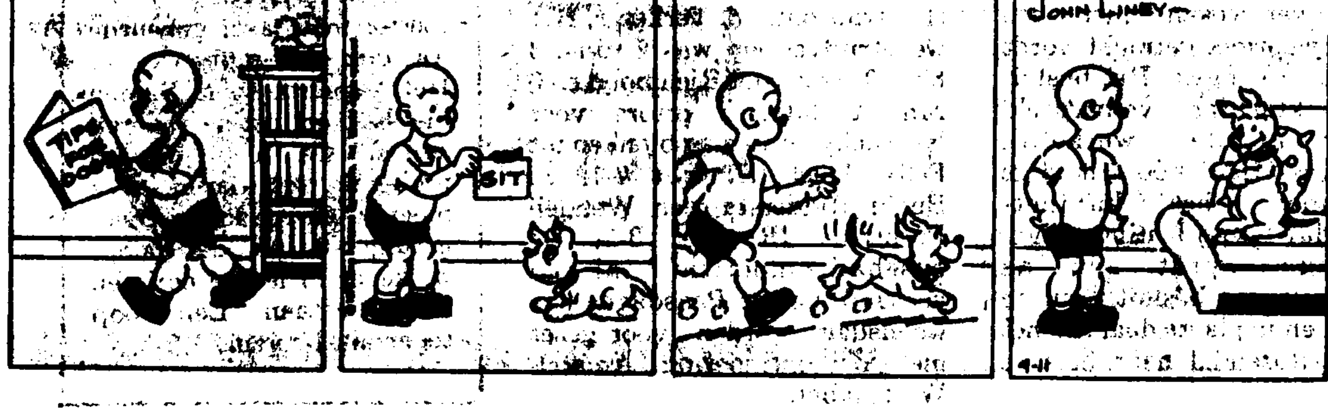
Archie ®



Walt Disney's DONALD DUCK ®



HENRY ® **By John Liney**



Wall street

NEW YORK — Disappointment with first quarter earnings reported by IBM further weakened a nervous stock market and prices fell sharply in active trading.

Analysts said investors were worried that accelerating inflation could lead to further credit tightening.

They added the market was oversold, having hit a yearly high on Tuesday.

D-J industrials dropped seven points, the worst setback in three weeks, and losers led winners two to one. Volume rose to 33 mln shares from 31,90 mln Tuesday.

The world in a nutshell

NAIROBI — Tanzanian-led forces occupying Kampala today fought isolated pockets of resistance in the Ugandan capital before installation of a new government to replace the Administration of President Idi Amin. But the Ugandan leader, whose last reserve troops were scattered in disarray in the final push on the city, broadcast from a secret base last night that he was still in charge of the country and ordered his routed army not to surrender. In Dar-Es-Salaam, the Tanzanian capital, exiled Ugandan leader Yusufu Lule proclaimed and interim government yesterday and named a 14-man cabinet pledged to restore democracy after eight years of harsh military rule. He was expected to return to Uganda today.

LONDON — Moscow Radio said early today that the Soviet spacecraft Soyuz-33 with two men on board was preparing to return to earth after its space linkup mission had been cancelled. The radio said in a broadcast monitored in London that a docking operation had been cancelled because of manoeuvring difficulties with the Salyut-6 orbiting space station, Two Soviet colleagues have been orbiting aboard Salyut for five weeks.

WICHITA FALLS, TEXAS — The death toll from a barrage of tornadoes climbed past 60 today as civil defence crews searched through piles of rubble where small towns once stood. Officials said the fatality list could reach 100 or more along a flattened swathe of land through Oklahoma and Texas. Damage was estimated at a minimum of 300 million dollars.

CAIRO — President Anwar Sadat begins a tour of Upper Egypt today to explain the peace treaty with Israel and other issues he wants approved in a referendum next week. In his three-day trip, Mr Sadat will visit three areas, addressing political rallies, according to the official Middle East News Agency.

BEIRUT — Palestinian commandos in Southern Lebanon have been put on full alert following artillery duels with Israelis had rightwing Lebanese militias, the Palestinian news agency WAFA said. The alert followed two days of mounting Israeli-Palestinian hostilities that provided a violent counterpoint Israel's recently-signed peace treaty with Egypt. Some 10 people have been reported killed in the fighting, which started after a Palestinian bomb attack in Tel Aviv's central market on Tuesday.

WASHINGTON — US officials today expressed serious concern that South Africa may withdraw from a western-backed United Nations plan for independence for Namibie (South West Africa). Officials said they were worried by recent official statements and continuing South African objections to implementation of the UN plan. There is a serious fear that South Africa is seriously considering an internal settlement for Namibia, a State Department official said.

WASHINGTON — A group of anti-Amin Ungandans today took over Uganda's embassy in Washington and announced they would investigate charges that some staff were members of a „killer squad" acting for field Marshal Idi Amin. The group, identifying itself as part of the Uganda National Liberation Front, occupied the embassy without violence. They said in a statement to reporters: We rejoice with our compatriots at home at the momentous fall of the murderous idiot Amin.

WASHINGTON — American and Soviet officials tonight held their third meeting in five days on a new strategic arms limitation treaty (SALT), but there was no sign of an early end to negotiations.

Soviet ambassador Anatoly Bobrynin spent 75 minutes with Secretary of Cyrus Vance in an unscheduled meeting.

Asked afterwards when the treaty would be ready for signing, the Soviet envoy told reporters: That's an idle question. The Soviet ambassador said he hoped to meet Mr Vance again next week.

HAVANA Bulgaria and Cuba today signed a long-term agreement on economic, scientific cooperation seen as a likely boost for the economy in the 1980's. Bulgarian President Todor Zhivkov said he was convinced the talks with Cuban leader Castro would give a new impulse to the growing and widening multilateral cooperation between our peoples and governments. Zhivkov later left for home after his five day visit to Cuba.

Beurs New York

Company	Price
afc industrie inc	33 3/4
akzona inc	12 7/8
alcan aluminium ltd	36 3/4
allegheny powers	16 1/2
allied chemical system	34 7/8
aluminium co of america	54 3/8
amax inc	52 1/2
amerade hess corp	32 1/4
american airlines inc	12 3/4
american brands	58
american broadcasting co	35 7/8
american can co	37 1/2
american cyanamid co	27
american electric powers	21 3/4
american express	31
american home products corp	26 3/8
american motors corp	8 1/8
american natural resources	40 1/4
american standard inc	47 5/8
american tel and tel	61 1/2
ampex corp	15 1/8
amf inc	17
ampco pittsburg corp	14 1/2
amsted industries	56
armco steel corp	22
amsted stell corp	24
asa ltd	19 3/8
asarco inc	44
ashland oil inc	64 7/8
atlantic richfield co	40
bendix corp	24
bethethem stelel	65
boeing corp	48
burlington ind	445
burlington northern inc	70
[illegible]	25 1/2
[illegible]	[illegible]
carling o'keefe	48
caterpillar tractor co	44 3/4
celanese corp	34
chase manhattan corp	29 3/4
chessie system	9 7/8
chrysler corp	24
citi corp	60
cities services	39 3/4
coca-cola	17 3/8
colgate-palmolive co	40 3/8
colt industries inc	27 3/4
columbia gas system	25 1/8
commonwealth ediso	45 1/8
communications satellite	24
consolidated natural gas	39 1/4
continental can co	29 1/4
continental [illegible]	33 5/8
cuntinental telephone corp	16 3/8
control data	34 3/4
cpc international	51
crown zellerbach	[illegible]
culbro corp	11 3/8
curtiss-wright cor	15 1/4
curtiss-wright cor	23 b
dart industries	43
dow chemical	28 1/4
du pont (ei) de nemours	139 1/4
eastern airlines	8 1/4
eastman kodak co	64 1/8
el paso nat gas	18 1/4
emark inc	27
exxon corp	53 3/8
fairchild camera	31 1/4
florida power corp	30 3/4
fluor corp	40 1/8
ford motor co	43 5/8
fruehaf corp	30 5/8
gatex corp	26 1/2
general cable corp	17 5/8
general electric co	48 1/2
general food co	[illegible]
general motors	[illegible]
general public utilities	[illegible]
general tel and electronics	15 7/8
getty oil	28 3/8
gilotte co	46 3/4
goodrich (bf) co	25 1/2
goodyear tire and rubber	2[illegible]
grace (wr) and co	17 1/2
greyhound corp	20 1/4
gulf oil canada ltd	12
gulf oil corp	42
heinz (hj) co	26 7/8
heller (walter) int	[illegible] 1/2
hilton hotels corp	1[illegible] 3/8
honeywell inc	32
illinois central ind	66 7/8
imperial oil	26 5/8
inailco corp	24 3/8
intern business machines	12 7/8
intern flavors and fragancies	312
intern harvester	22 7/8
intern nickel of canada	41 1/4
intern groor	20
	36 5/8

intern tel and tel; japan fund; johns - manville corp; kansas city southern corp; kansas power and light; kennecott copper corp; klm royal dutch airlines; kraft co corp; kroger co; lehman corp; litton industries inc; lockheed aircraft; ltc corp; marshal field and co; martin marietta corp; may department stores; mca inc; mcdonnal douglas corp; merck and co; metro goldwyn mayer; midland ross corp; minnesota mining and man; mobil oil corp; monsanto; motorola; nabisco inc; nat can corp; nat cash register; nat distillers and chem; nat gypsum co; nat steel corp; nat ten co; niagara mohawk power; nl industries; [illegible]; north american philips; northern illinois gas; occidental petroleum corp; olin corp; pacific gas and electric; pacific light co; pan american world airways; pepsico inc; phelps dodge; philip morris inc; philips gloeilampen nv; phillips petroleum; polaroid corp; proctor and gamble co; public service elec and gas; quaker oast co; rca corp; reliance group inc; republic steel corp; reynolds (rj) ind; rockwell int; royal dutch petroleum; santa fe industries inc; schaefer (fm) corp; schlumberger; sears roebuck and co; shell oil co; soutern co; southern pacific co; soutern railway; sperry rand corp; standard brands; standard oil co of calif; [illegible]; [illegible]; [illegible]; [illegible]; sun oil company pref; syntex corp; tandy corp; tandycrafts inc; tenneco inc; texaco; texas instruments inc; texas utilities co; toledo edison co; trans world airlines; twenty century fox corp; unilever nv; union carbide corp; union [illegible]; union oil co california; union pacific corp; uniroyal; united brands; united technologies; us steel corp; warner lambert co; western band corp; western union corp; westinghouse elec corp; wheelabrator frye inc; woolworth (fw); wrigley (wm) jr; xerox

Beurs Amsterdam

7 pct ned 69	93,30
akzo	29,60
heineken bel en ben	84,00
heineken bier	91,00
hoogovens	38,10e
h v a	44,50
philips	25,10f
unilever	127,70
kon olie	138,60
k l m	107,50
k n s m	97,50
v ommeren	184,00
schaepvaart unie	75,00
n s u	364,50
nat nederland	110,20
alb heijn	118,00
amro bank	73,40f
bergos	58,00
v berkel	88,00
bols	73,20
brederode ver bedr	266,50
bouhrmann tettorode	71,00
bijenkorf beh	89,00a
calve	182,20
eur handel mij	234,50
elsevier	291,00
fokker	25,10
v gelder	39,50
gist-brocades	40,00
vd grinten	175,00
hagemeijer	48,20
internatio-muller	43,50
kon ned papier	43,00
naarden	15,60
o g e m	24,60
ankhoed	46,50
rijnschelde	130,00e
r m s	1,40
v m f	37,80
ver ned uitgeversbedr	[illegible]
wereldhave	123,90
moeaman	68,00
amt-brouwerij	310,00b
amt-verf	187,10
aruba nieotra	160,00
eur brouwerij	unq
[illegible]	519,00
[illegible]	98,00
ikr bcl mij	124,80
robeco	162,10c
rolinco	132,00
alcan alum	[illegible]
ned amt 7 3/4 '71	93,80
ned amt 6 1/2 '67	89,90
ned amt 5 '[illegible]	unq
ned amt 4 1/2 '59	unq
ned amt 4 1/2 '62	unq
[illegible]	[illegible]
[illegible]	186,50
anp-cbs indices	12/4
algemeen	91.2
alg beknab	102.1
intern	79.3
industrie	77.8
schoep/luchtv	99.4
banken	273.7
verzekering	158.2
handel	117.8

DONDERDAG 12 APRIL 1979

NAPA

AMIGOE WEEKEND-BIJLAGE

Marinevrouw neemt na 26 jaar afscheid van omgekomen echtgenoot

– Door B. Jos de Roo –

Op 14 oktober 1952 vlogen twee marinevliegtuigen van squadron–1 boven Curacao tegen elkaar. De officier Pieter Dekker verloor daarbij het leven. Hij werd begraven op de militaire begraafplaats aan de Roodeweg. Nu, ruim 26 jaar later kwam zijn weduwe voor het eerst naar Curacao om een bos anjers op zijn graf te leggen. Als een amen op een lang gebed.

"Ik had veel eerder naar zijn graf willen gaan, maar toen mijn man verongelukte, was ik hevig zwanger: acht maanden. Dezelfde avond van het bericht lag ik voor de bevalling in het ziekenhuis, maar die kwam nog niet. De volgende ochtend ging ik eruit om condoleances in ontvangst te nemen. Vijf dagen na de crash, op 19 oktober werd ons kind geboren. Ik had toen een klein jongetje om te verzorgen, te klein om alleen te laten, daardoor kon ik niet naar Curacao.

Mijn man was officier. Hij was hier voor zes maanden gedetacheerd. Het was een goed huwelijk, het kon nooit beter: geweldig eerlijk, zuiver. Natuurlijk waren er wel eens dingen, zoals in elk huwelijk, maar het was onvergetelijk.

Mijn man had een tijdje voor hij naar de Antillen ging een hernia-operatie gehad. Tegen onze verwachtingen in werd hij weer goedgekeurd om te vliegen. Toen kon hij kiezen of hij met deze groep meeging naar Curacao of met de volgende. Dat was voor ons de keus tussen het meemaken van de bevalling, of thuis zijn als het kind drie maanden zou zijn. Dat laatste vonden we het belangrijkste, dus ging mijn man met de eerste groep naar de Antillen".

"Hij is in de lucht gecrashd met zijn squadron-leider. Mijn man sloeg tegen de rotsen, de ander kwam in zee terecht, die wist zich te redden.

★ ★ ★

We woonden toen in Utrècht op kamers. Tegen negenen werd er gebeld. Ik keek eerst boven uit het raam, vanwege mijn dikke buik. Beneden zag ik een marine-officier staan, die een kruis op zijn epauletten had. Toen wist ik genoeg.

Ik ging naar beneden. Hij vroeg: "Bent u mevrouw Dekker?" Hij gaf me een hand. Ik zei: "U komt me zeker vertellen dat mijn man dood is". Je voelt dan niets, het is als het vaststellen van een feit. Hij bleef mijn hand een tijdje vasthouden, wendde zijn gezicht af en zei: "Ja".

Ik was zo bij de tijd dat ik zei: "Wilt u de trap naar boven voorgaan?" Hij ging in de kamer zitten. Ik vroeg: "Wilt u koffie?" Ja, dat doe je! Je vraagt in zo'n situatie of die man koffie wil. Ik ging naar de keuken, hij liep me achterna. Hij dacht zeker: wat reageert die vrouw vreemd.

In de keuken kwam iets van paniek in me. Ik vroeg: "Weet u wel zeker dat hij het is?" Ik vroeg zijn militaire nummer, in de hoop dat er een vergissing in het spel was. Maar dat was niet het geval, het nummer klopte. Toen zei ik nuchter: "Zo, dus dit kind heeft nu al geen vader meer". Hij vroeg: "Was uw huwelijk wel goed?" Ik zei: "Het kon niet beter".

Wegstarende grote ogen. Zich vermanend: "Hij vroeg of er geen familie of kennissen in de buurt woonden. Een vriend van ons woonde vlakbij. Een arts, die heeft hij toen gehaald. Het leek wel alsof die vriend me aan het huilen wilde maken. Hij zei: "Je moet flink zijn, om je kind denken". Zo'n eerste ogenblik is het met je gevoel net als wanneer je met een hamer op je duim geslagen hebt. In het begin voel je het niet. Maar toen die vriend zei: "Je moet flink zijn, om je kind denken", op dat ogenblik voelde ik de pijn.

Jij zegt dat het vaak voorkomt dat nabestaanden het de overledene eerst kwalijk nemen dat hij gestorven is. Dat kwam bij mij pas later, maar het gold de omstandigheden".

★ ★ ★

"Ik heb mijn hele verdere leven naar Curacao willen gaan. Nog eens willen lopen waar hij gelopen heeft. Nu ik hier ben, is het op sommige plaatsen alsof er zesentwintigeneenhalf jaar wegvallen. Dan komt er opeens echt verdriet, alsof het gisteren gebeurd is.

Ik heb geen marinemensen ontmoet uit de tijd dat mijn man hier gestationeerd was. Hij was hier in het begin van de vijftiger jaren, hij zou nu gepensioneerd zijn. De relaties van vroeger, die zijn er nu niet meer.

Mijn initiatief om hierheen te komen en de laatste eer te bewijzen, is bij de marine toevallig in handen gekomen van een ge-



voelsmens, de hoofdvlootpredikant dominee Van der Bom. Als hij geen gevoelsmens was, had hij kunnen zeggen: "Wat moet die vrouw daar? Ze vindt er toch niets". Maar hij begreep het.

Ik keek tegen het vliegen op, ik had nog nooit gevlogen. Hij zei tegen me: "In maart moet ik naar de Antillen, reist u dan met me mee?"

was dat ik in mijn tweede huwe-

★ ★ ★

Mijn bezoek aan het graf is als het amen op een lang gebed. Het is een afronden. Normaal breng je iemand naar zijn laatste rustplaats, bewijs je hem de laatste eer. Dit is een verlaat afscheid. Ik wilde nog één keer bij hem kunnen zijn, dwars door dood en leven heen.

Ja, ik geloof in God, terwijl ik

Crash

Hoog in de lucht
tussen hemel
en aarde
hangt een ziel,
die
toen mijn vleugel brak
duizelend opwaarts viel

RUDY KAPPEL

er geen duvel van snap. Ik geloof in een God die de zaak in handen houdt. Maar ik begrijp het niet, ik ben het er niet mee eens.

In het begin was het geloof zeer zeker een troost. Toen ik in het ziekenhuis lag, had ik het moeilijk. Ik begreep het niet: de auto's reden buiten allemaal door alsof er niets gebeurd was.

Die crash heeft mijn leven zo ver... veranderd. Ik had bijna gezegd: verpest. Maar ik heb toch nog veel goede dingen. Je moet niet denken dat ik al die jaren alleen maar heb lopen treuren, nee, ik heb ook veel vrolijke momenten gehad. Het leven is toch nog waard om geleefd te worden, ook al is die ene man er niet meer die me altijd het meest dierbaar zal blijven".

★ ★ ★

"Ja, ik ben hertrouwd geweest. Het was geen succes, dat huwelijk, het is nooit echt goed geworden. Het was een toevlucht. Uiteindelijk ben ik na vijftien jaar gescheiden, dat had ik veel eerder moeten doen. Eén van de redenen dat ik nooit eerder naar Curacao gekomen ben,

lijk drie kinderen kreeg". Zichzelf onderbrekend: "Al was mijn eerste man kreupel geweest, blind, doof of zwaar invalide, het had niets gegeven was hij zo teruggekomen. Als hij maar teruggekomen was.

Het is nooit goed geweest met mijn tweede man, vanaf het begin niet. Toen ik hertrouwd was, moest zijn foto weg, hij kon het niet verdragen. Maar dat verleden is er, dat had hij moeten respecteren, dan had ik hem kunnen respecteren. De tweede man zei: "Je hebt pech gehad, dood is dood".

Ik weet wel dat je niet met een dode kunt leven, maar je hoeft de doden daarom niet te vergeten.

Doordat de tweede niets kon

uitwissen van de eerste, is de eerste blijven leven. Ik had altijd in mijn achterhoofd: eens wil ik daarheen. Ik moet weten waar hij gewoond, geleed, gevlogen heeft. Ik moet hem de laatste eer bewijzen".

★ ★ ★

"Toen we hier kwamen, hebben we eerst een dag rust genomen. Ik had wel naar het graf willen vliegen, want ik had geen last van de warmte. Woensdag zijn we er om vijf uur met zijn drieen heengegaan. Dominee Van der Bom en dominee Baljet gingen mee. Ze hebben me een enorme begeleiding gegeven, al het begrip dat ze voor me hadden en de tijd die ze me gegeven hebben... geweldig!

Het kerkhof was op slot, er wordt niet meer bijgelegd. Tegenwoordig komen ze in een koelcel en worden ze overgevlogen.

We wisten niet of het graf links of rechts was. We gingen op zoek naar de naam. Ik was helemaal niet nerveus. Het was een goed verzorgd kerkhof. Links achteraan was een wit graf. Ondanks de drukke Roodeweg was het er heel rustig. Ik had bloemen gekocht, witte anjers.

Toen we erbij kwamen..." Zwijgt langdurig. Tranen lopen uit de ogen. "Mijn gevoel brak. Ik was opeens heel dicht bij hem, heel even. Ik had wel met mijn nagels het graf open willen krabben".

★ ★ ★

"Ik weet zeker dat hij in de hemel is. Daar hebben we het

een dag voor hij wegging bij een bushalte nog over gehad. Hij had een groot geloof. Ik vroeg: "Wat nu als je daar naar beneden stort?" Hij wilde er eerst niet over praten, maar toen ik aandrong, zei hij heel rustig, alsof het voor hem heel gewoon was: "Ik stort dan niet naar beneden, maar ik vlieg recht naar de hemel".

Bij het graf, het was intens verdrietig, stijlvol en toch fijn. Dominee Van der Bom las uit psalm vier. Hij overhandigde me het bijbeltje als herinnering. Voorin stond: "Curacao, Willemstad. Ter herinnering aan een weerzien door dood en leven heen". Ik heb ook een foto dat ik naast het graf geknield de bloemen neerleg. In cellofaan verpakt, anders zijn ze zo gauw weg.

Toen we van het kerkhof terug kwamen, hebben we met zijn drieen een glaasje gedronken. Hoe vreemd het ook klinkt: we hebben geklonken op de toekomst".

★ ★ ★

Een hele diepe liefde gaat een mensenleven mee. In de rouwkaart had ik gezet: "Mijn innig geliefde en onvergetelijke man". Dat is bewezen.

Ik ga anders terug dan ik gekomen ben. Ik heb altijd het gevoel gehad dat ik hem daar maar heb laten begraven en niet meer naar hem omgekeken heb.

Nu heb ik vrede, omdat ik hem die laatste eer heb kunnen geven".

Mod' Zoom: Frans en jeugdig



WILLEMSTAD — De Contact Commissie VGKS Vrouwen (CCVV) gaf vorige week in Rust en Burgh haar traditionele jaarlijkse modeshow ten behoeve van de kankerbestrijding. Naast het bestuur van het Prinses Wilhelmina Fonds was als eregaste aanwezig eerste dame mevrouw Leito. De kleding die getoond werd was van Mod'Zoom aan de Fokkerweg.

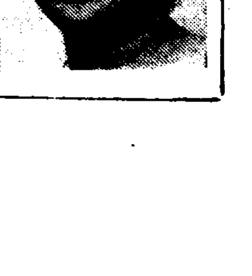
De schoenen van Queens Bootery. De heer Hugo Zimmerman die de show presenteerde schrok kennelijk van de reactie van het goed opgekomen publiek bij het horen van de prijzen, dat hij die verder maar achterwege liet. Wat wij opvingen waren bedragen van 135 tot 150 gulden voor wat zo op het oog een eenvoudig katoentje leek. Mod'Zoom zegt dan ook dat zij slechts Franse confectie brengt en dat zal er wel iets mee te maken hebben. De modellen waren vooral jeugdig met kuitlange klokrokken en strakke tricot lijfjes geappliceerd met vlinders en vogels gemaakt van de stof van de rok. Ook hier de met brede ceintuurs ingesnoerde taille maar niet meer zo veel ruimte in de rok, die nog wel enkele plooitjes mosterdgeel en verder alle basiskleuren die vertoonde of een bescheiden gerimpelde aanzet te zien gaf. Veel gecombineerd bijvoorbeeld rood wit, een zonnig effect geven. De kokerrok met loopsplit is ook weer terug; evenals de kous met naad die gecombineerd wordt met verschrikkelijke hoge naaldhakken die je de lust tot lopen compleet ontnemen.



Salada di konkomber ku yoghurt

Benodigd: Voor: 6 personen

3 komkommers in blokjes gesneden
1 uitje
1 teentje knoflook
1 eetlepel gesmolten boter
½ theelepel gemalen komijn
½ theelepel anijszaad
zout naar smaak
1 eetlepel gehakte peterselie
1 eetlepel gehakte bieslook
¼ cup yoghurt
1 eetlepel wijnazijn
1/4 theelepel suiker
1 eetlepel gehakte walnoten



Recept van Bunchi Römer

Bereidingswijze:

1. Fruit de ui en de knoflook in de boter.
2. Vermeng de komkommer met de specerijen, het zout en de kruiden.
3. Voeg de gefruite uien hierbij.
4. Vermeng de yoghurt met de azijn en de suiker en roer dit door de komkommer.
5. Zet de sla ongeveer 1 uur in de ijskast en roer de noten vlak vóór het opdienen erdoor.

Curacaose Sportkader Opleidingsschool ta siñala falta di interes

Federashonnan no ta realisa nesesidad di kader den deporte



Frank Mathilda, direktor di Sportkader Opleidingsschool: "konsientisashón di dirigentenan".



Un di e kursonan tékhiko ku por ser siguí na Curacaose Sportkader Opleidingsschool ta esun di masseur.



Door Elbert Marquez

Nos mundo deportivo ta disponé di un instituto di kwal leu for di sufisiente uso ta ser hasí. Ta trata di e Curacaose Sportkader Opleidingsschool ku a kuminsa funkshona un aña y piku pasá. E tendensha ta mustra wel un poko den e bon direkshon — aña pasá 3½ bes mas tantu kurso a ser organisá ku e aña anterior tempu ku e instituto tabata solamente un plan riba papel aínda — pero típikamente ta solamente 5 federashon (di e 26-nan afiliá na Curacaose Sport Federatie!) a soru pa e partisipantenan na e kursonan aki. Y esaki mientras ku eskases di hendenan kapasitá pa dirigi deporte ta stroba hopi federashon hasta den nan funkshonamentu normal te pa por papia di sierto grado di desaroyo.

Frank Mathilda, direktor di e instituto menshoná, en konekshon ku e falta di interés aki a fiha komo un di su metanan principal den 1979: konsientisashon di dirigentenan deportivo di e nesesidad pa krea kader pa nan respektivo ramonan. Tog e inisiativa pa yega na un sorto di preparashon formalisá di dirigente- y tecknikonan deportivo a sali for di seno di deporte mes.

E promé stap a ser hasi na 1975 ora ku Curacaose Sport Federatie a entama e proyekto aki ku ayudo di Nederlandse Sport Federatie. E resultado tabata ku un instruktor a ser poné na disposishon di Korsow; 2 kurso pa prepara dosentenan pa dirigi kursonan den direkshon di deporte y 1 pa forma dirigentenan mes (bestuurskader) a ser tené durante e aña ei.

Na 1976 gobiernu insular den kwadro di ayudo na deporte a tuma riba su mes finansamentu y organisashon di kursonan pa preparashon básiko di teknikonan deportivo (Algemene Basis Opleiding) ku ayudo di e mesun instruktor Hulandés. Durante 1977 un serie di kurso ABO (ku ta e fundeshi pa despues spesialisa komo trainer) a ser organisa bou di auspicio atrobe di gobiernu, den e kaso aki departamentu pa Hubentud y Deporte. E idea pa inkorpora e kurso aki bou di e departamentu menshoná tabata e tempu ei pa no eksklui otronan ku tambe mester di e preparashon aki (manera jeugdleidernan di buurtcentrum).

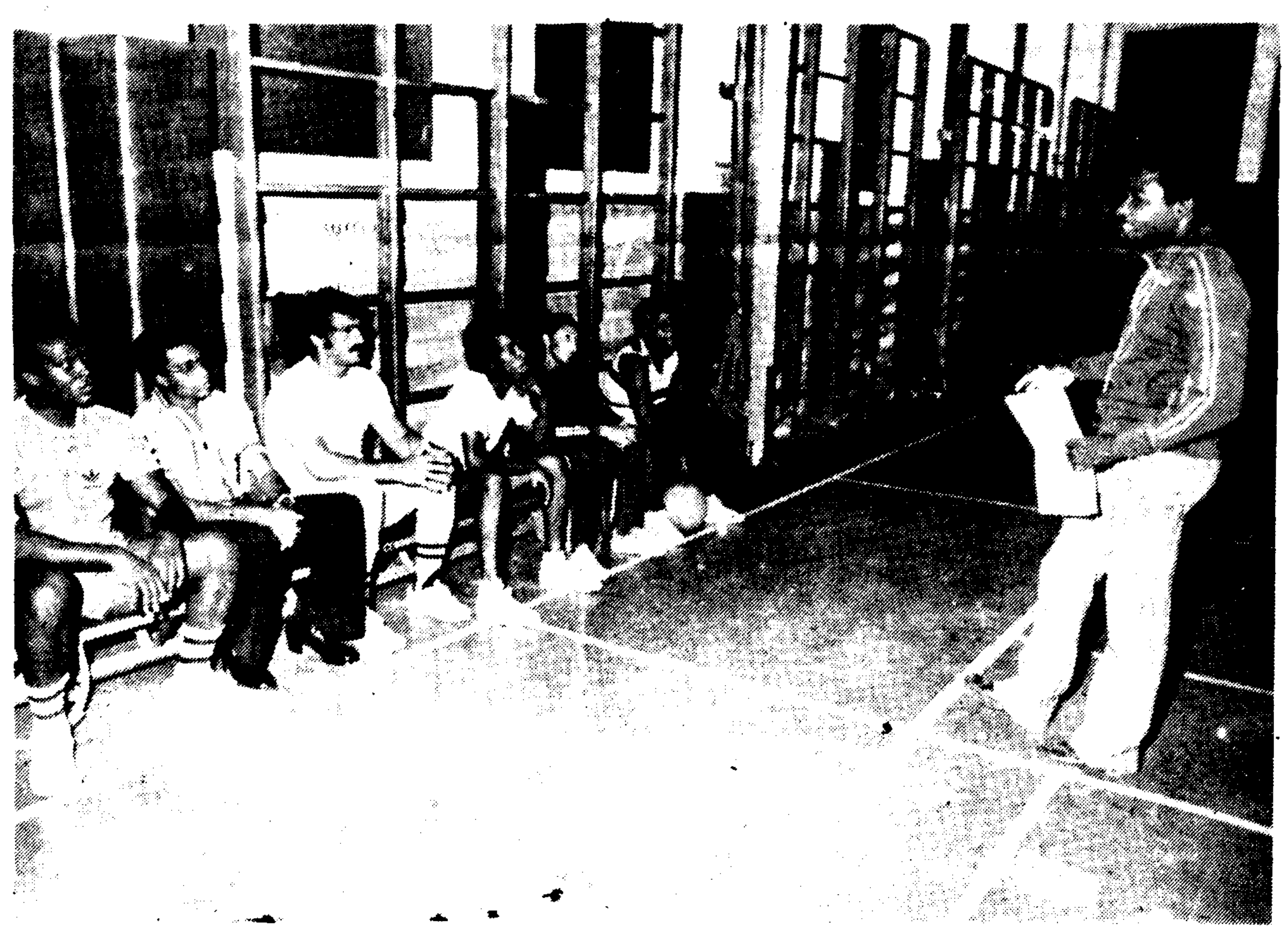
TAREA

Unabes un persona termina e kurso básiko, sin embargo, e kontinaushon, esta e preparashon komo trainer den un ke otro ramo ta tarea di e respektivo federashonnan. Esei tabata a lo menos e plan komo e preparashon tekniko ta ser considera komo un responsabilidad spesifiko di e federashon en kwestión. Pero, ku eksepshon di podisé un of dos, ni'un federashon a resulta di ta den un posishon of kapas pa tuma preparashon di nan propio teknikonan na nan enkargo. Un investigashon a saka e siguiente problemanan na kla: 1. medionan finansiero (mayoría di e federashonnan no ta dispóné di e esakinan pa por finansia kursonan aunke ku mester hasi aki e remarka ku entre 1976-1978 tabatin un suma total di fl. 90.000,- ku gobiernu a pone disponibel pa e finnan aki kwal no a ser utilisa); 2. nivel profeshonal (falta di personanan ku sufisiente know-how tantu den e aspektonan tékniko di e deporte mes komo den e aspektonan pedagógiko); 3. fasilidadnan (federashonnan no ta disponé di localidadnan y den sierto kaso hasta ni di kanchanan); 4. falta di interes serka e dirigentenan (tur atenshon y energía ta ser konsentrá solamente riba organisashon di kampeonato).

VENTAJANAN

E resultadonan di e investigashon aki a kondusi na fundashon di Curacaose Sportkader Opleidingsschool. E puntonan na fabor tabata bastante: 1. e instituto por ser subsidia pa gobiernu ya komo su funkshon ta pa deporte en general y no pa un ramo of federashon spesifiko; 2. siendo ku tur aktividadnan ta sentralisa gobiernu por, ehersé mihó kontrol riba loke ta sosode ku e plakanan ku e pone disponibel; 3. disposishon permanente di lokalidadnan (un skool); 4. e instituto ta un garantía pa e nivel di preparashon; 5. e diplomanan ta ser rekonosé tantu pa gobiernu komo pa CSF (y pa loke ta e preparashon ABO tambe pa Hulanda); 6. un instituto sentral ta hustifika kompra di aparatonan audio-visual manera proyektor di pelíkula, dia's etc.; 7. e dosentenan ta risibi kompensashon segun normanan igual.

Pa e federashonnan e instituto ta un garantia ku nan hendenan por ser prepara na un manera profeshonal. E úniko cos ku nan tin di hasi ta duna nan kooperashon pa loke ta e kontenido di e kursonan mientras ku si nan ta disponé di esakinan nan mester suministra dosentenan kalifiká tambe. Si e último aki no ta posibel y esaki ta konta pa hopi federashon, e instituto por intermedia pa buska dosentenan. E kursonan ta den e ramonan di bestuurskader (formashon di miembronan di direktiva- y komishonnan), sporttechnische kader (instruktor- y of trainernan), ofisialnan (umpire, referee, scorernan etc.), demás kader (masseur, lifeguard pa natashon etc.).



...direkshon di e kurso pa conditie-trainer ta den man di señor Philip Elhage, sintá di tres di man robes...

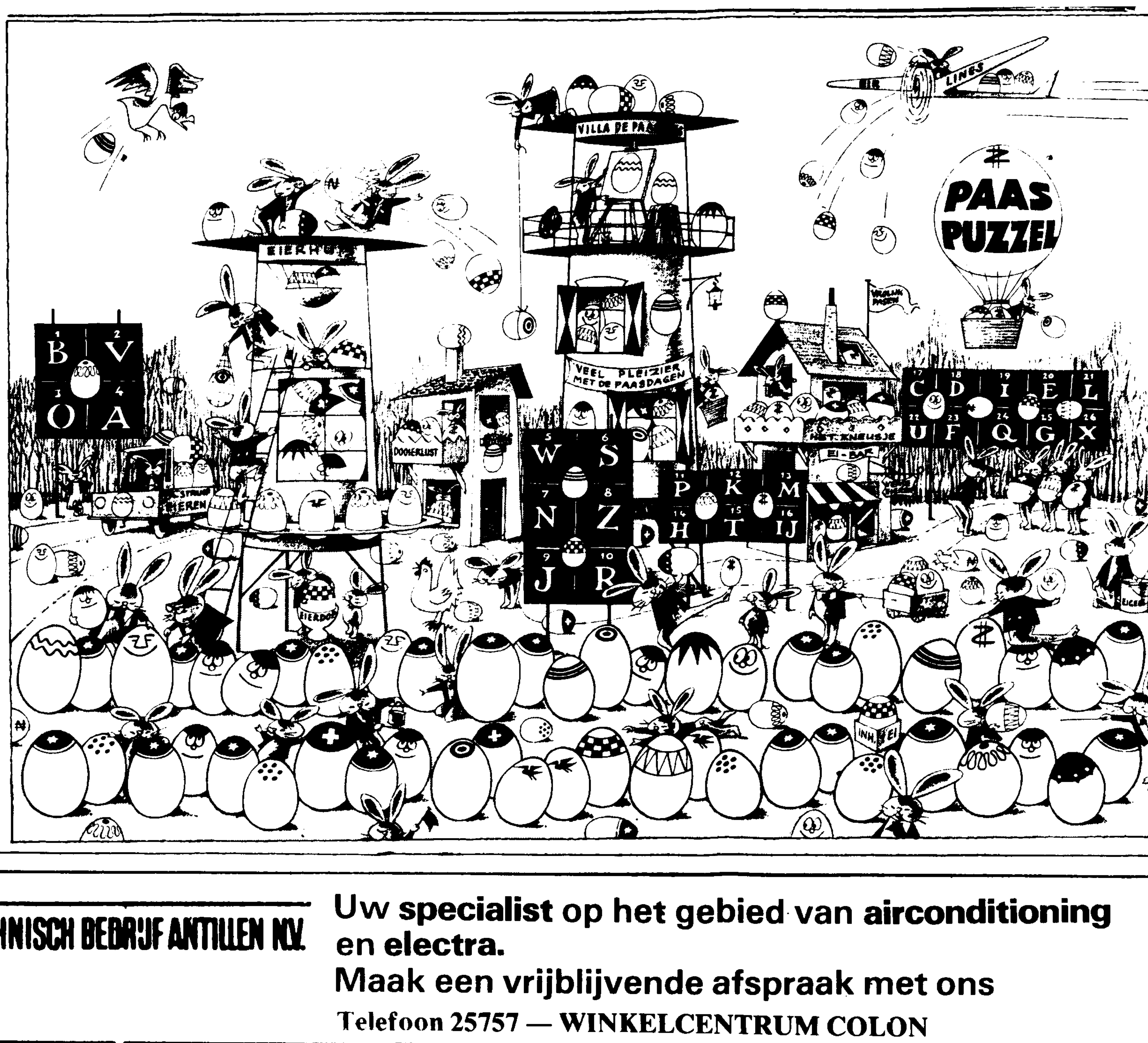
UTILIDAD PROBA

Den su relato evaluativo di e aktividadnan durante 1978 e direktor ta yega na e konklushon ku e instituto a proba su derechi di eksisti, más ainda komo ku door ku e interes di parti di e federashonnan a keda limita e no a ser utilisa optimalmente ainda. P'esei e akshon di konsientisashon ku tin planea pa e aña aki. Pa nos no ta eksisti duda tokante e nesesidad di e instituto aki. Deporte den e último añanan a pasa den un desaroyo kaminda no ta posibel mas pa funkshona optimalmente of a lo menos na un nivel akseptabel sin tin e kapasidadnan nesesario. Federashonnan mester kuminsa stimula nan miembronan pa "upgrade" nan konosementu sea ku nan ke kontribui den e trabao administrativo of den e direkshon tékniko. Un manera pa hasi esaki por ta di pone komo kondishon ku un hende mester di e papel nesesario promé ku e por dirigi un ekipo. Pero formashon di kader mester tuma luga na nivel di klubnan tambe.

Un ex-dirigente di e federashon di basketball ku — pa di tantisimo biaha den su historia — a pasa door di un krisis organisatorio, resientemente a remarka ku p'e e debilidad di e federashon ta sinta den e organisashon pober di e klubnan door di kwal e komunikashon y komprendementu ku mester eksisti entre federashon y klubnan no tabat'ei ku tur e konsekwenshanan desastroso ku esaki por tin. Klubnan mihó dirigi ta klubnan mihó organisá, klubnan ku huntu por forma organisashonnan fuerte.

PAAS PUZZEL

ER IS IN DE AFGELOPEN dagen heel wat geteld en afgetrokken, en het ziet er naar uit, dat het tellen een belangrijke taak zal blijven wil men uitkomen met zijn budget oftewel met het inkomen dat ter beschikking is en waarmee men het duurder wordende leven moet zien draaiende te houden, waarbij we het niet willen hebben over de aan het tellen klevende gevaren. Goed: het is weer Pasen, er liggen weer een paar vrije dagen voor de boeg, wanneer deze krant bezorgd wordt. Als een bescheiden bijdrage om de lezers te helpen door deze dagen te komen brengen wij weer een Paaspuzzel. Om achter de oplossing te komen moet er inderdaad goed geteld worden volgens de regels welke hieronder vermeld staan. Degenen, die het er goed van af brengen, hebben kans op één van de volgende prijzen: een prijs van vijftig, van 25 en van twintig gulden en daarnaast drie troostprijzen van tien gulden. Vóór 5 mei moet de oplossing ingeleverd zijn bij de Amigoe; op Bonaire bij Nochi Willem, Tera Cora, op Aruba: Nassaustraat 110 en op Curacao Postbox 577; de inzendingen van de Bovenwinden kunnen het beste naar het Curacaose adres gestuurd worden. Op de enveloppe moet men vermelden: Paaspuzzel.



Wat hebben de Paashazen u te zeggen?

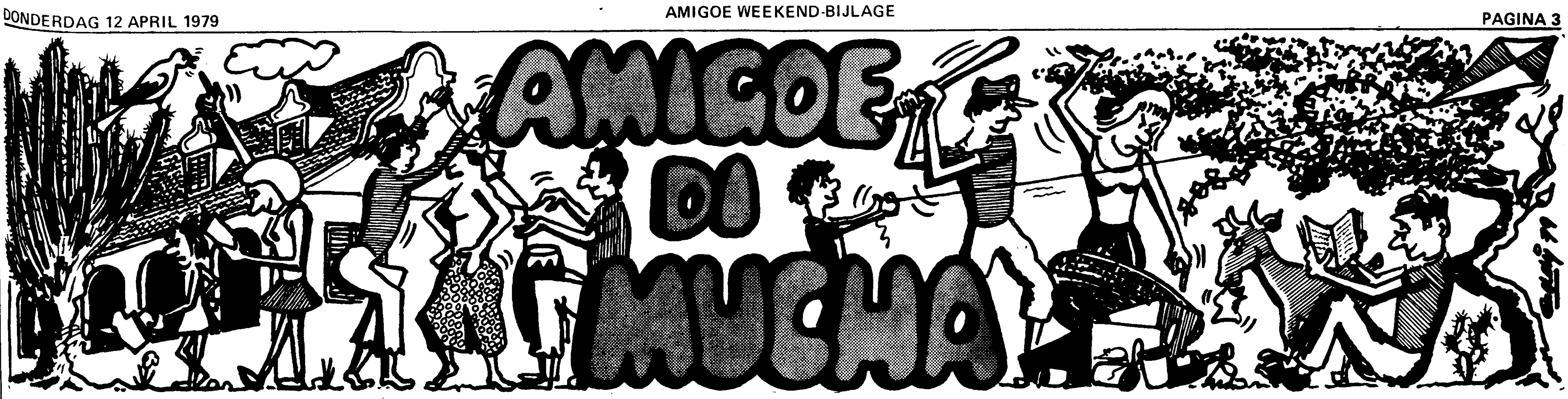
Wij stellen ons elk jaar omtrent de paasdagen voor, dat de paashazen met vele eieren in de weer zijn. Dit is misschien bevreemdend omdat een haas liever iets in het groen groen knollenland eet. Uit Uw oplossing zal het misschien anders blijken!

U ziet dat de hazen op de voorgrond twee lange rijen beschilderde eieren hebben geplaatst. Hierin moet Uw oplossing komen: een opwekkende mededeling van de hazen!

Ze vragen of U alle eieren op de plaat even telt, maar dan apart volgens de beschilderingen! Ook die in de onderste twee rijen moet U meetellen. Ziet U een ei met bijvoorbeeld stippen, dan telt U ze eerst in de dubbele rij en dan overal waar U deze zelfde eieren ontdekt bij de huisjes, in de lucht of in de landelijke omgeving.

Gesteld dat U in de dubbele rij 6 eieren telt met stippen en op andere plaatsen nog 7 stuks, dan verwijst het cijfertje 13 naar de letter M. Op de eieren (met stippen) onderaan vult U dan overal de M in. Maar tel goed, want mocht U één ei over het hoofd zien, dan komen er allemaal letters K te staan en dat schept verwarring!

De vraag is dus: wat hebben de paashazen U te zeggen?



Muchanan ta traha ku "papier - maché"



Angelique Maduro (na man robes) i Jola Bronswinkel ta fèrf nan pòpchi.

Boso sa ku di papel di korant tambe por traha hopi kos? Si bo prepará e papel na un manera spesial, machiké ku awa i leim, bo ta haña un papa di papel ku nos ta yama papier-maché. Riba e portrèt —nan aki nos por mira kon un grupo di mucha entre 3 i 12 aña ta siña traha ku papier-maché bou di gia di señora Ivy Cruden. Tur diasabra e muchanan ta haña les den Huize Libertas na Skalo. Anto dia nan kaba di traha nan pòpchinan, lo tin un eksposishon pa tur hende bin mira den patio di St. Augustinus boekhandel. Kier men ku tur mucha ku kier mira e obranan di papier-maché aki tin ku bai diasabra 5 di mei na e eksposishon.

No ta solamente ku papier-maché Ivy Cruden ta siña su muchanan traha. Nan ta haña lès tambe den: klei, zag, pinta i traha ku hopi material sin balor manera dreifhout, bonchi di mondi i ròl di papel di Tin hende ta siña e kosnan aki mas lihé ku otro. Un di e alumnonan di mas grandi di señora Ivy yama Frida Lard. Ku papier-maché ela traha tur sorto di kos, inspirá riba nos kultura bieu manera: stul di zoya, pos i buriku di awa. Un di e alumnonan mas chikí a bisa Amigoe: "Mi mama a mandami pasobra e tin ku bai traha, pero awor ku mi tei mi ta gusta masha. Margareth di 6 aña ya tin 2 aña na lès i e ta gusta fèrf. Markus di 8 aña a konta Amigoe ku e ta hopi kontentu ku e por bini e lès aki, pasobra na skol nan no ta hasi obra di man.

Lo ta un bon idea si mas tantu mucha posibel pidi nan mayornan bai mira e eksposishon na Augustinus Boekhandel ku nan, pa nan tur mira kuantu kos bunita por ser trahá sin tin ku gasta hopi sèn. Nos ta kere ku e eksposishon aki di trabou di nos mes muchanan lo bale pena.



Ira Terzol (na man robes) i Monique Moron ta yuda otro ku un pòpchi di papier-maché

Pasa boka



Nos mester di:

2 kuchara grandi di suku
2 kuchara grandi di lechi na puiru.
1 kuchara grandi di "custard" (puiru)
½ kòpi di awa.
½ kòpi di yògùrt.

Pone kla:

un paila pareu
un kònchi
un kuchara i fòrki

1. Brua e lechi, e "custard" i e suku bon.
2. Agrega mitar dje awa i drei bon te ora bo haña un papa sin pipita.
3. Buta e sobra awa herebe den un paila.
4. Basha e papa aden mientras bo ta drei bon ku un kuchara.
5. Laga e herebe pa un minüt riba un kandela abou.
6. Bahe for di kandela awor, lage fria pero bo mester drei de bes en kuando pa e no kria un ròm riba dje.
7. Esaki ta sufisiente pa dos persona pasa boka.

Amiguitunan kon ta?

Pagina verzorgd door Pòpi Muzo

Dia prome di april tabatin un evenemento hopi anima na Bandabou. Nan a skohe un "Miss Pre-teen" for di 12 damsita lif asina, representantenan di e diferente barionan di Bandabou.
Un pre-teen ta un mucha ku no ta teener ainda, i teener bo ta ora bo tin un 10 den bo edat, kier meen: di 11 te 19 aña.
Enfin nos damsita di Bandabou a duna un sho formidabel: nan a balia, tira spich, kanta, bisa poesia mientras nan a lusi nan diferente tipo di pañanan. Tur tabata nèchi pero e tres nan ku a sobresali tabata sin duda ningun: Jacqueline Mambi di Westpunt. El a bai kas ku dos premio: Miss Pre-teen i Miss Popular.

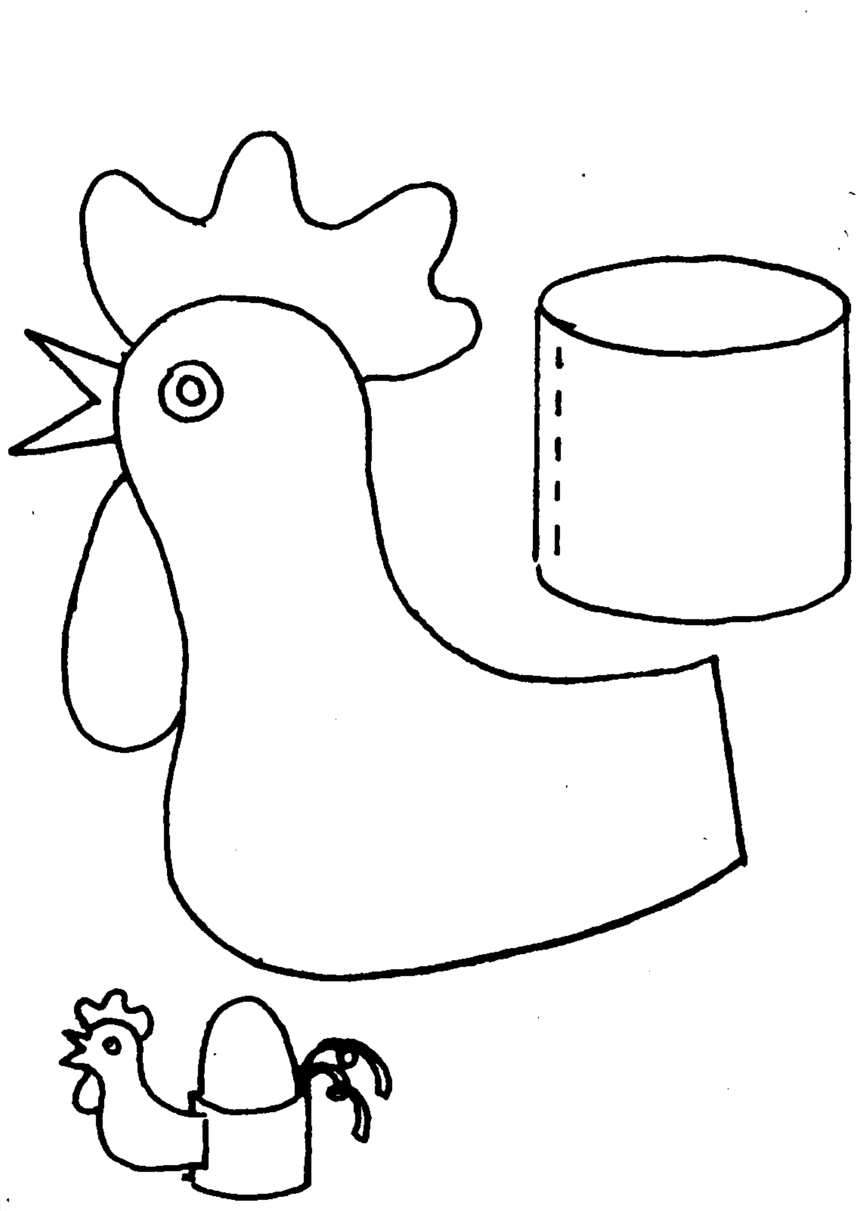
Denise Jansen tambe a sabi di konkista dos premio: First runner up i Miss Amistat mientras ku Marleni Sluis, kende a hasi hopi impreshon pa su brio i su manera di presenta su mes a sali second runner up.

Nos kier felisita tur e partisipantenan i e komishon organisadó i nos ta spera di tende hopi mas di nan den e aña aki!

Pa bo mes traha

Eierdop

Awe nos ta ban traha algu pa nos muchanan mas chikitu.
Ta un adòrno pa nos mesa di Pasku.
Bo mester di:
Un ròl di papel di WC.
un kaft di skref bieu of pida karton delega
bo stefnan òf klùrpòtlot
leim
un skèr
papel di kolo (si bo no tin "sitspapier" bo por usa un blachi ku nèchi kolo for di kualke revista bieu)
1. Kòrta un pida for di e ròl mas o menos 3 dede hanchu.
2. Dòrnele door di plak papel di kolo rònt di dje.
3. Trèk e gai aki over i klür e nèchi.
4. Kòrta 2 repi papel di kolo.
5. Awor nos ta ban arma nos kos di pone webu aden. Riba e rònchi pinta bo ta mira un strepi fini. Kòrta ei nan pa bo haña un luga pa bo hinka e kurpa di gai aden. Bai ku kuidou pa bo no kibra e ròl. Hinka e parti di patras dje gai aden.
Plak e dos repi nan parti patras dje rònchi. Awor bo gai ta kla. Pone riba mesa i pone bo webu aden ora bo ta bai desayuna Pasku mainta.



Midoe de spin

WISTEN JULLIE, dat niemand in de mondi zo verlegen was als Midoe de Spin? Ja echt. Zo gauw hij iemand aan hoorde komen, dook hij weg in een hoekje van zijn web. En heus niet alleen om vliegen te vangen, hoor. Want ook als Harisemper het ezeltje, of Boel de hond langs kwamen, verstopte hij zich. En die kon je toch onmogelijk voor een vliegje aan zien. Alleen als de kaboutertjes er aan kwamen, bleef hij zitten. "Want jullie lachen me niet uit", legde hij kabouter Brr uit. "Maar waarom zouden de dieren je nu uitlachen?" vroeg het kaboutertje. "Je ziet er toch net uit als elke andere spin?" Verlegen schudde Midoe met zijn kopje. "Tel mijn poten maar eens", fluisterde hij. "Het zijn er maar vijf in plaats van zes, want ik ben er een kwijt geraakt. Daarom hink ik een beetje en daar moeten de dieren om lachen." "Ik geloof er niets van", zei kabouter Brr beslist.

"DE ZESTIEN ONDEUGENDE muizekinderen van Mama Muis doen me zelfs na", zei Midoe verontwaardigd. "Elke keer als ze onder mijn web door lopen, beginnen ze allemaal te hinken". "Ach, die", zei kabouter Brr, "Die plagen iedereen. Daar zou ik me maar niets van aantrekken". "En toen Harisemper en Boel een keer samen langs kwamen, moesten ze zo hard lachen, dat ze bijna niet meer konden lopen", zei Midoe verdrietig. Daar keek het kaboutertje toch wel even van op. Twee zulke aardige dieren, zouden die heus zoiets doen? "Ik ga het ze vragen", dacht hij bij zichzelf, "Want dat lijkt toch nergens op!"

MAAR HARISEMPER en Boel wisten van niets. "We hebben een keer samen heel erg gelachen om een konijntje, dat over een takje struikelde", herinnerde Harisemper zich. "Hij rolde wel drie keer over zijn kop. Haha, dat had je moeten meemaken, kabouter Brr. Maar Midoe de spin hebben we niet eens gezien. Dat weet ik zeker". "Arme Midoe", zei kabouter Brr thuis tegen Poetsje. "Hij moest wat meer vriendjes hebben. Hij denkt, dat iedereen hem uitlacht en daarom durft hij met niemand te spelen. Maar ik weet er al iets op. Ik laat alle dieren uit de mondi aan een wedstrijd mee doen". "Een wedstrijd?" zei Poetsje verbaasd. "Wat heeft dat nu met Midoe de spin te maken?" "Een heleboel", lachte kabouter Brr. "Degene, die iets kan laten zien, wat niemand anders heeft, wint een grote dadeltaart". "Ja ja, dat is een goed idee, kabouter Brr," knikte Poetsje, "ik ga er gelijk een bakken". "Vanavond is de wedstrijd", zei kabouter Brr. "Ik stuur gelijk een paar parkietjes de mondi in om het iedereen te vertellen".

EN DIE AVOND ZATEN alle dieren van de mondi op de open plek voor het kabouterhuisje en keken met begerige oogjes naar de grote dadeltaart, die Poetsje gebakken had. "Ik win hem vast en zeker", riep een hagedisje. "Want niemand heeft zo'n lange staart als ik" "Poeh!" schreeuwde een muisje, "Die van mij is net zo lang" Piet Pelikaan keek verwaand in het rond en klapte zijn bek open en dicht. "Wie heeft er zo'n snavel als ik?" schepte hij op. "Niemand toch zeker!" "Maar je neef, die laatst bij je op bezoek was, wel", lachten een paar konijntjes. Hij had er precies zo een als jij!" "Nee, dan zo'n schild als ik heb", zei Zeurpiet de Schildpad. "Hij is wel een beetje zwaar, maar niemand anders heeft er een. Geef die dadeltaart maar aan mij, Poetsje". "Dan zou je hem eerlijk met je vrouw moeten delen", zei kabouter Brr. "Want die heeft net zo'n schild als jij. Nee jongens, niemand anders mag hebben, wat jij hebt, anders krijg je geen dadeltaart".

VERLEGEN KEKEN DE dieren elkaar aan. "Ik heb twee vleugels", fluisterde een kolibrietje. "Ik ook, ik ook", tsjilpten de andere vogels. "En twee poten", bedacht het kolibrietje. "Wij ook, wij ook", knikten de andere vogels. "Ik heb er vier!" riep een konijntje blij. Maar och arme, dat hadden alle dieren. "Ik heb er zes!" schreeuwde een grote spin. Even was het stil en alle dieren keken elkaar aan. Zou ..... Maar nee, daar kwamen al drie andere spinnetjes naar voren met óók zes poten.

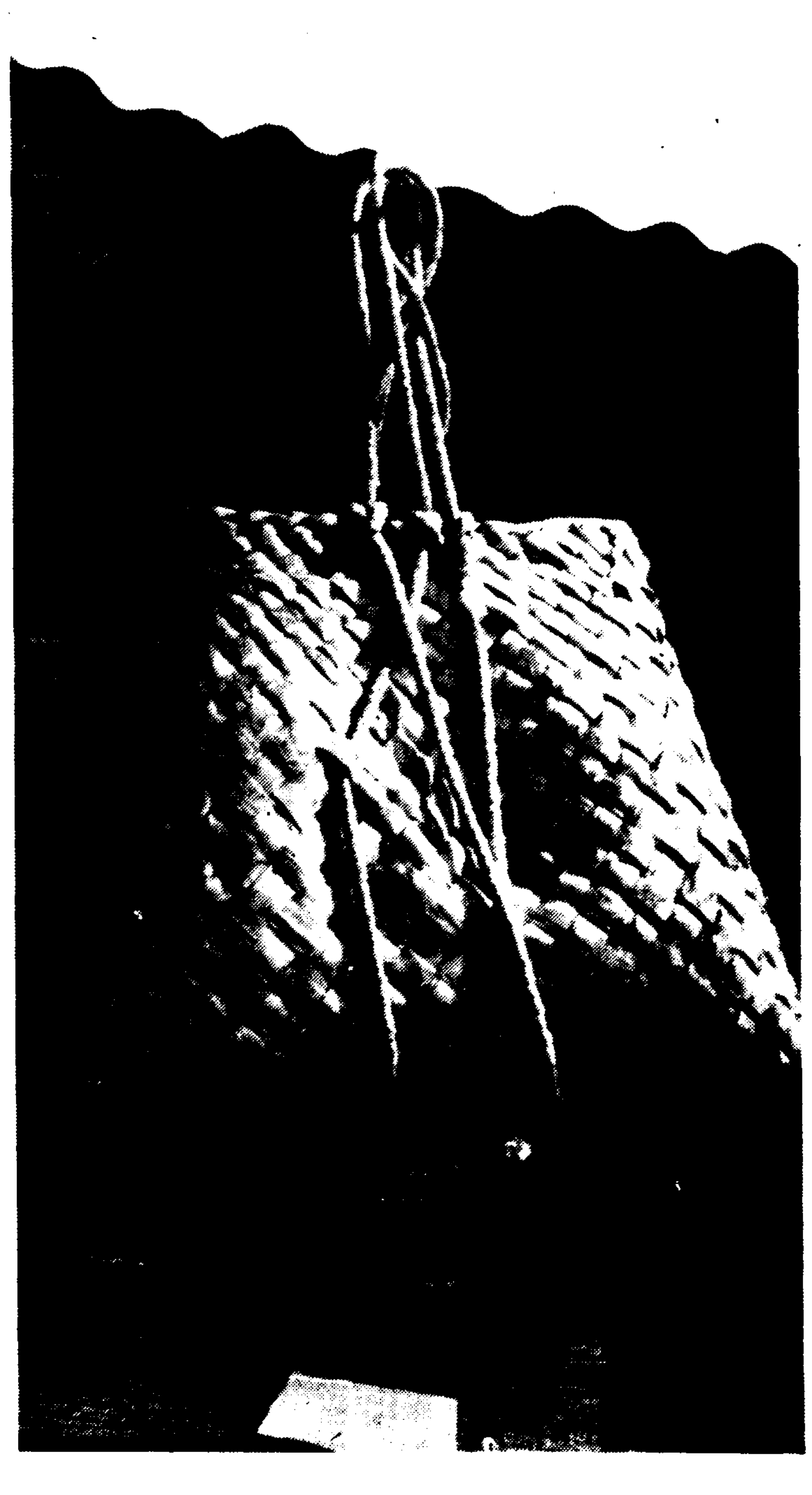
"IS ER MISSCHIEN iemand met ácht poten?" vroeg ezeltje Harisemper. "Ik heb er alleen maar vijf", zuchtte Midoe de Spin verlegen. En toen bleef iedereen doodstil. "Vijf poten! Wie heeft er nog meer vijf poten!" schreeuwde een van de zestien ondeugende muizekinderen van Mama Muis. "Niemand!" lachte een troepiaal. "Alleen Midoe heeft dat. Lang leve Midoe met de vijf poten!" "Hoera, hoera!" schreeuwden alle dieren op de open plek.

VOL BEWONDERING verdrongen ze zich om het spinnetje heen. En allemaal wilden ze zijn poten tellen. En stiekem aan de dadeltaart ruiken, natuurlijk. En vanaf die dag was Midoe de Spin niet verlegen meer en had hij vriendjes in overvloed. Want als je een dadeltaart won, omdat je vijf poten had, nou, dan was dat toch zeker iets om trots op te zijn!

NEL BASILIO.

Weet je wat een .....is?

– Een tas gevlochten van het blad van een palmboom
– Hij werd aan de schouder gedragen.
– Hij werd veel gebruikt door vissers en landbouwers.
– Men bewaarde er zijn proviand in.
– Ook kleine gebruiksvoorwerpen kon men er in kwijt.
– Was hij van zeildoek "paña di bela" gemaakt dan noemde men hem een "muchila"...
– Soms stopte men er iets in wat men op oneerlijke wijze verkregen had, daarom werd hij ook wel een "saku di pika" genoemd.
– Deze schoudertas noemen we een "koto".



Claude Wathey:

"DP heeft de capaciteiten om wederom St. Maarten te besturen

(van onze Arubaanse redactie)

PHILIPSBURG. – Het is deze dagen niet gemakkelijk om zomaar eventjes een gesprek met oud statenlid, thans nog eilandsraadlid, Claude Wathey te hebben. Vroeger kon je zijn kantoor in het oude bestuurskantoor zo maar binnen stappen. Hij zette dan zijn werk opzij – je mocht zelfs zijn typewriter lenen – en hij vertelde de laatste nieuwtjes van Sint Maarten. Nu komt Claude nog maar zelden op het nieuwe bestuurskantoor – waarvoor hij zelf mede-ontwerper van de plannen was.
Men ziet hem alleen nog maar voor eilandsraadvergaderingen in de nieuwe zaal van het bestuurskantoor. Oorzaak is de gespannen toestand die er tussen hem, de gezaghebber en gedeputeerde Maynard bestaat.



Na enige telefoontjes via zijn zoon, die zijn vader zeer actief bijstaat, lukt het toch. In restaurant Dutchmill praat de Amigoe met de 52-jarige lijsttrekker van de Democratische partij, een man, die de afgelopen 28 jaar ongetwijfeld zijn stempel op de voortuitgang van Sint Maarten heeft gedrukt en daarom ook wel eens de "ongekroonde koning van Sint Maarten" wordt genoemd. In al die jaren heeft hij geen enkele verkiezing verloren. In 1967 was er zelfs geen tegenstander en behoefden er niet eens verkiezingen gehouden te worden. Ook dat is veranderd. De oppositie tegen het bestuur van Sint Maarten en vooral de chaotische toestanden – zoals het rapport van de commissie van onderzoek duidelijk omschrijft – is geweldig toegenomen. Ditmaal zien de DP en Wathey zich geconfronteerd met de sterke oppositie van de SPM en het valt geenszins te zeggen, wie als winnaar uit de bus zal komen. Claude wenst zich daar niet over uit te laten, maar hij laat in het gesprek toch wel bijzonder duidelijk uitkomen, dat in de komende vier jaren de DP wel weer in het zadel zal zitten.

ENTHOUSIASME

Wie Claude Wathey goed kent, kan zien dat hij de laatste jaren oud geworden is. Toch is hij nog steeds (ondanks een hartoperatie) jong van hart en vol enthousiasme om de partij te leiden, die hij zelf 28 jaar geleden oprichtte. Hij maakte de "te snelle" [illegible] Sint Maarten mee, waarbij vooral de noodzakelijke voorzieningen in de beginjaren van water, licht, telefoon en goede wegen geen gelijke tred hielden met de als paddestoelen uit de grond verrijzende hotels, guesthouses en restaurants voor de toeristenstroom. In die jaren was hij ook de man, die steeds weer in de Staten en daarna de eilandsraad voor de belangen van Sint Maarten opkwam. Toen was er geen sprake van oppositie.

Claude Wathey is van mening dat hetgeen zich de afgelopen jaren op Sint Maarten afspeelde en waarvan het rapport van de Bovenwindse commissie duidelijke taal spreekt, hem niet allemaal in de schoenen geschoven kan worden. Hij klaagt over het grote gebrek aan kader, een beter toezicht en controle door Curacao. Volgens Wathey moest hij zich door het grote gebrek aan kader laten leiden door mensen, die hier niet capabel voor waren en misbruik maakten van het gebrekkige toezicht.

Tijdens het gesprek met de Amigoe stelde Claude dat de hele zaak eenzijdig belicht werd, omdat er alleen bepaalde mensen aan het woord werden gelaten. Na het verschijnen van het rapport herhaalde hij dat nog eens in een tv-toespraak.

KWART EEUW

Claude Wathey wijst er op, dat reeds een kwart eeuw lang de bevolking van Sint Maarten zijn partij koos om het eiland te besturen. Hierbij werden altijd de noden van het volk voorop gesteld. "Je moet maar eens over het eiland rijden om overal te zien wat wij tot stand hebben gebracht: 24 uur stroom; waterfabriek; pier- en havenfaciliteiten; internationaal erkende luchthaven; taxi- en bus-service; vele toeristenschepen; uitbreiding onderwijs en scholenbouw; beste hotels van de wereld; meer eigen woningen, auto's en tv-toestellen; werkgelegenheid voor velen enz. enz.

Men verwijt mij dat ik terug-grijp naar de afgelopen jaren, maar men vergeet daarbij dat wij daartoe het volste recht hebben , omdat wij dit alles tot stand hebben gebracht. Wij willen nog eens bevestigen, dat wij de capaciteiten hebben om wederom uitgekozen te worden dit eiland te besturen".

Niet te spreken is Claude Wathey over het optreden van gezaghebber Max Pandt, die hij de oorzaak noemt van vele spanningen op het eiland. "Het bestuurscollege is een politiek college geworden waarin de gezaghebber meer politiek speelt dan de gekozen politieke leden", aldus Wathey, die erop wijst dat de DP aan dit punt speciale aandacht schenkt in haar verkiezingsprogramma. "Deze man is verboden partijdig te zijn en toch bespeelt hij de eerste politieke viool. Hierbij hebben de gezaghebber en gedeputeerde Maynard de krachten gebundeld om tegen de wil van het volk en gedeputeerde Sam Hazel in te gaan. Wij willen dat Sint Maarten weer op democratische wijze wordt bestuurd en niet dictatoriaal zoals nu", aldus Claude Wathey in het bijzijn van andere leidende figuren van zijn partij. "Het programma dat wij bij deze verkiezingen aanbieden, omvat de noden van het gehele volk en niet van een groepje alleen zoals dat bij de andere partijen het geval is.

STAATKUNDIGE TOEKOMST

Wat de staatkundige toekomst van de Bovenwinden betreft, verwijst Claude naar het programma van de afgelopen vier jaren, waarin de Democratische partij bijzonder duidelijk stelt dat er geen verandering dient te komen in de staatkundige verhoudingen tussen Nederland en de Antillen, totdat de eilanden van de Antillen overeenstemming hebben bereikt over wat deze toekomst zal worden. "Indien dit niet lukt en Aruba en Curacao besluiten hun eigen weg te gaan, zonder de Bovenwinden, dan zal mijn partij alles doen om de Bovenwinden bijeen te houden en verder te gaan met banden met Nederland".

WONINGBEZIT

Voor de komende vier jaren wil de DP zich concentreren op het bevorderen van woningbezit, door het verstrekken van hypotheken voor woningbouw. Hiervoor zullen financiele instellingen gestimuleerd worden zich op Sint Maarten te vestigen en hun geld hier te beleggen. Met de hulp van Nederland hoopt de DP de komende jaren meer volkswoningen te bouwen, waarbij een project zoals dat thans op Aruba van start ging, volgens hem, niet tot de onmogelijkheden behoort.

De heer Wathey overlegt aan de Amigoe een lang programma van plannen die de DP na de komende verkiezingen zal gaan uitvoeren of in studie te nemen. Hieronder vallen ondermeer: aanpassing pensioenen en lonen vooral in de zakenwereld, bij de overheid en aannemersbedrijven zodat men aangepast is aan de gestegen kosten van levensonderhoud. De DP wil ook betere medische hulp; hulp aan kinderen die buiten het eiland studeren; reparatie van huizen van minderbedeelden en verdere modernisering van het gezondheidsdepartement. Ook streeft men in samenwerking met het Wit Gele Kruis naar de verdere verwezenlijking van een modern ziekenhuis, waarvoor de DP destijds de eerste stappen gezet zou hebben. Tenslotte wil men een definitieve aanpak van het sportstadion, dat werd vertraagd doordat een ander terrein werd aangewezen, dat inmiddels aangekocht werd.

ECONOMISCHE PROJECTEN

Wat de verbetering van de economische positie betreft, heeft de DP op haar verlanglijst staan tal van nieuwe projecten of de afwerking van door haar reeds begonnen projecten zoals: uitbreiding en modernisering gebouw en parkeerplaats Juliana luchthaven; bouw van HAVO- en VWO-scholen en opleiding voor onderwijskrachten; uitbreiding van de waterfabriek (waarvan de onderdelen reeds in Nederland worden aangemaakt) en het doorgaan met verbeteren van het wegennet.

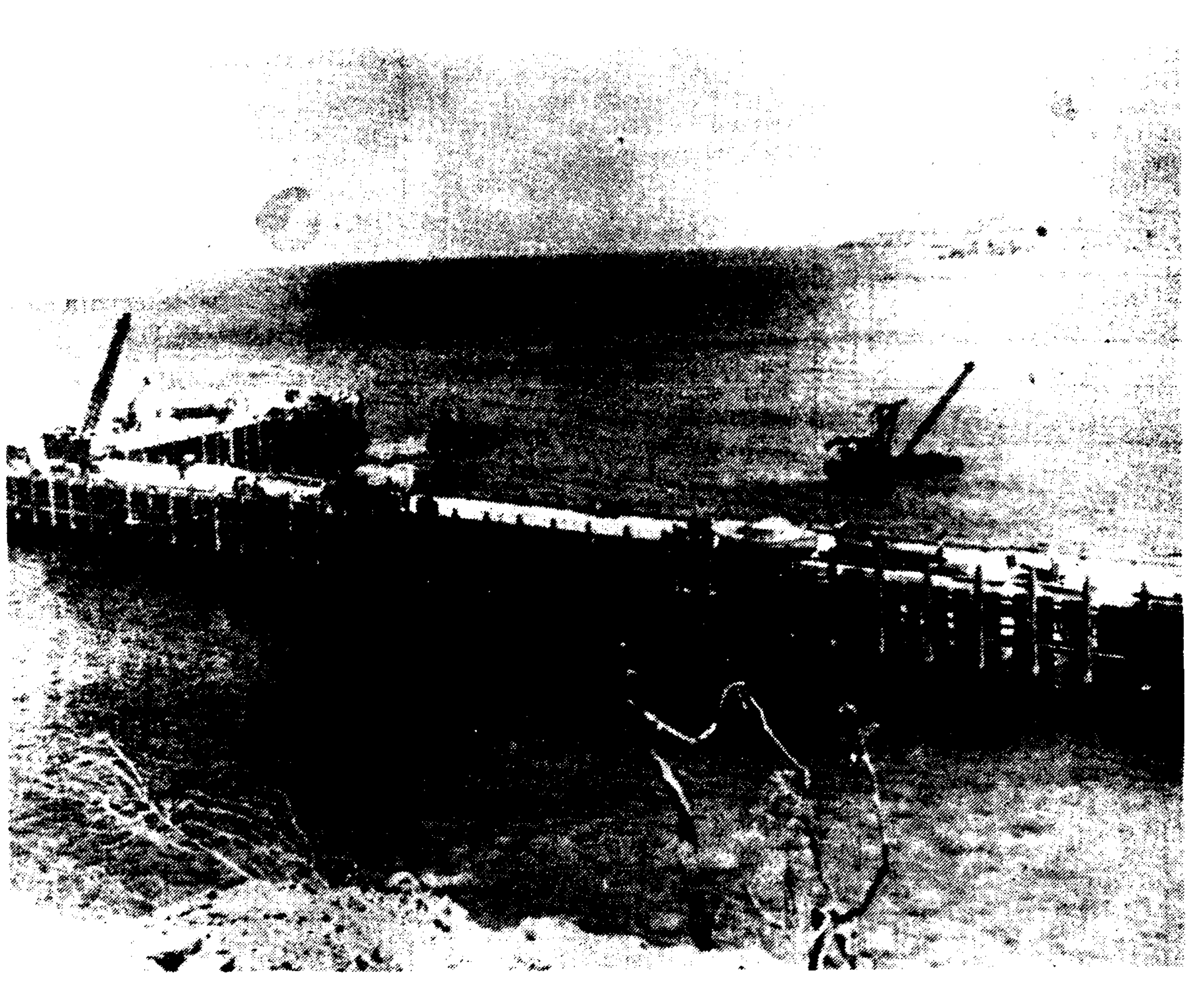
De DP is er groot voorstander van om goede contacten te onderhouden met de Kamer van Koophandel, handelsorganisaties, hotels, vakbonden en anderen om, volgens hem, gezamenlijk te bouwen aan de vooruitgang van Sint Maarten.

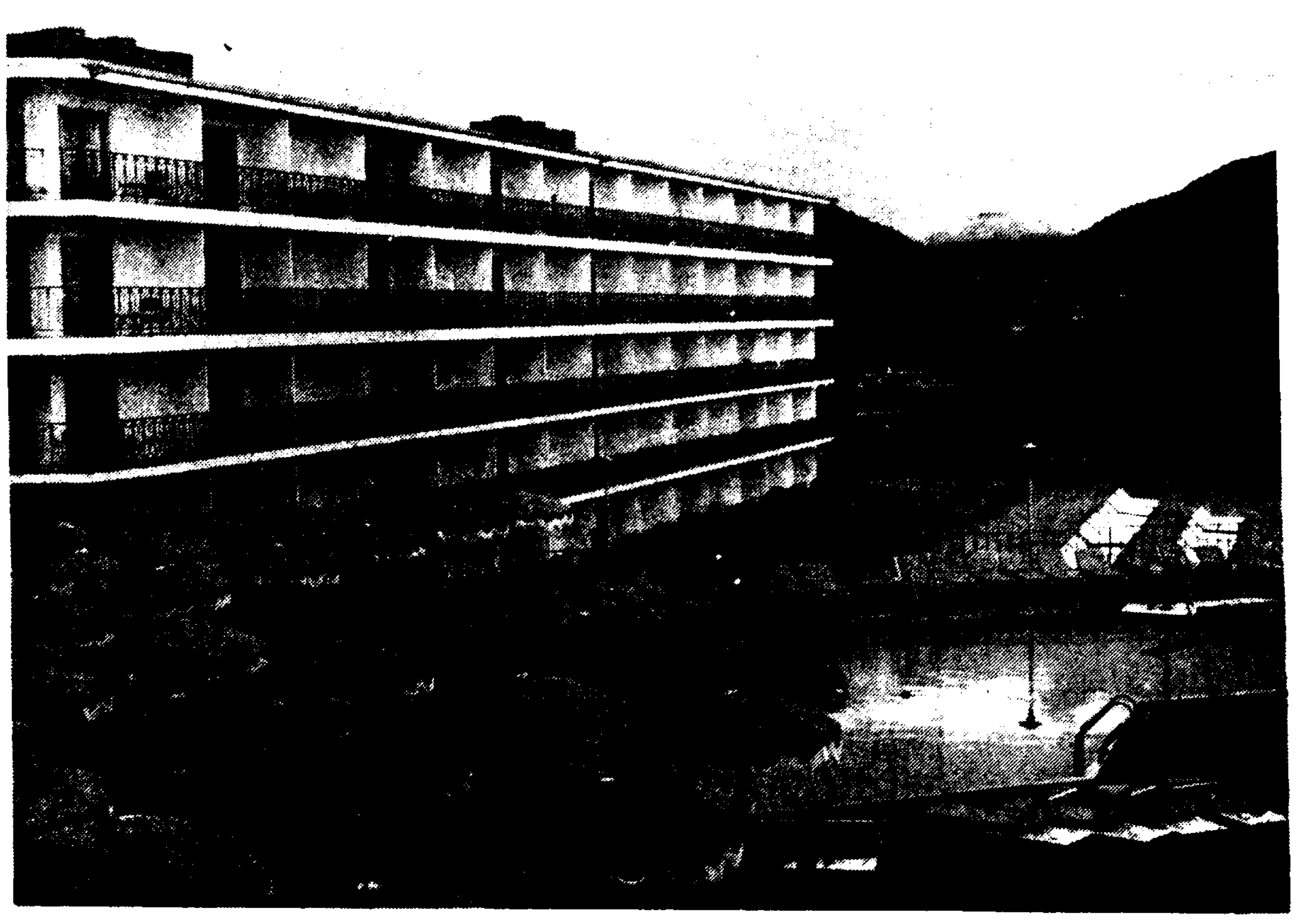
ONDERWIJS

In het gesprek wijst Claude erop dat het onderwijs geantillianiseerd moet worden. Aan Nederlandse onderwijskrachten met de Engels akte zal gevraagd worden te blijven om mede te helpen aan dit onderwijs. MAVO-studenten kunnen opgeleid worden tot onderwijskracht. Alle kinderen moeten volgens de DP-man in staat worden gesteld – ongeacht hun financiele positie – om onderwijs te volgen, indien nodig ook buiten Sint Maarten. Bij deze onderwijsplannen horen ook een hotel- en restaurantschool.

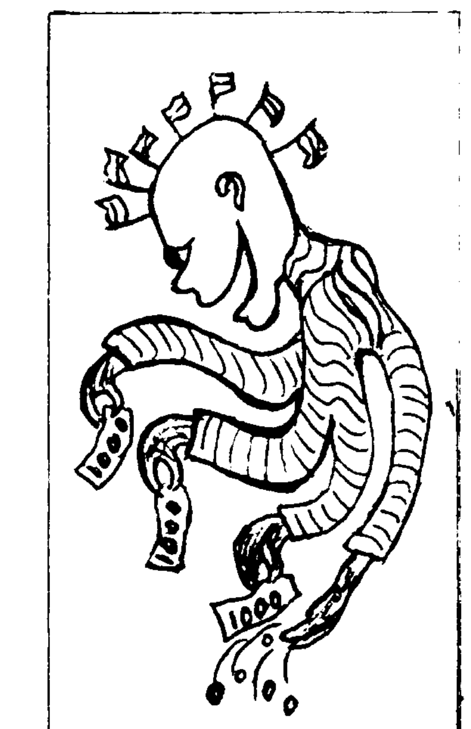
"Ondanks alle kritiek die men op Wathey hoort, zijn er toch nog velen die achter hem staan", zo merkt de 25-jarige Patricia Flanders op. In het dagelijks leven is zij maître van het Little Bay hotel en zij doet ditmaal voor de tweede maal als kandidaat van de DP aan de verkiezingen mee. "Wathey moet blijven, we weten nu wat we hebben, met de anderen weten we niet wat we krijgen", vindt ze. Bovendien heeft Claude toch wel duidelijk bewezen, dat hij voor Sint Maarten kan en wil blijven werken", aldus Patricia.

Het gesprek van de Amigoe met de DP-representante werd afgesloten, waarna Claude met de zijnen in vergadering ging om de verkiezingscampagne verder te bespreken.





Steeds meer hotelfaciliteiten komen er op St. Maarten bij, terwijl ook de pier (op de foto nog in aanbouw) het nodige heeft bijgedragen aan de nu nog toenemende welvaart op het eiland. Claude Wathey vindt dat de medaille van twee kanten bekeken moet worden en dat men niet mag vergeten dat deze opwaartse ontwikkeling zich in de DP-periode heeft voltrokken.



Nabaha

Kompañeronan den lucha
Korda soru kumpli kumi
manera nos a kumbini
p'ami tambe lo por hasi
tur loke m'a priminti.
Ma lagami spièrta boso
kwidow bo no hunga e wega
ku b'a hungami bia pasá:

Tuma mi flanèl, mi pèchi,
mi kartera, mi bolpoint,
mi miositu eskosés,
paga kuenta di koriente
i debe di awa atrasá
un stof delux di kuater wea
pa tur bisiña envidiá,
blas p'e muchanan por supla
pa nan yuda propagá.....

Pa despues bo drenta urna
tapa mi kara rib'e lista
pa mi no mira kon bo bola
bo nabaha skèrpi skèrpi
ta kita mi garganta'fo.

OPI april '79
Organisashon
Planifikashon
Independensia

Sambumbu

GENEZEN – "Als iemand een voet in mijn huis zet, voel ik of hij goed is of dat er wat aan scheelt. Ook of hij voor zichzelf komt of voor een ander.

Ik voel het met heel mijn lichaam, het gaat door me heen, ik voel het sterk. Er zijn ogendokters, huiddokters, keeldokters; ik ben geestendokter, dokter di spiritu. Ik maak eigen mengsels en maal kruiden.

Als klein kind wou niemand mij hebben. Nu spreekt men veel kwaad over mij en zegt dat ik brua doe. Maar doe je verkeerd als je mensen kunt helpen en je helpt ze? Ik verdien er geld mee, maar vraag niet altijd geld. Genezen maakt me gelukkig, maar toch ben ik meestal verdrietig. Toch ga ik door. Ik heb een geweten en weet dat ik eens moet sterven".

PLAATSEN – De eigenaar van Ronde Klip is op eigen gelegenheid aan de westkant van de berg naar fosfaat gaan graven, maar tevergeefs. Kweba di Bika in Koraal Specht dankt zijn naam aan een vrouw Bika die daar woonde. Op een berg in Groot Sint Joris is een toegang tot een grillige grot, zo zegt een oude man.

TAAL – "Mijn moeder heeft mij de punt van de tong afgesneden" zegt een meisje, en bedoelt; ze heeft me leren zwijgen. Een man noemt zijn ezel Bulangé, wat niets met bakker te maken heeft, maar met vlug, e ta bula. Een man loopt in de wildernis en klaagt over de vele stekels; „Mondi ta masha rabia". de wildernis is erg boos. Als de bomen er in de droge tijd erg slap bijstaan, zegt hij dat ze zeeziek zijn: Palunan ta marea. Een vrouw die hard moet werken, zegt. Pober ta katibu di djabel, de arme is een slaaf van de duivel, hij moet altijd werken.

Waarom wordt een kwade naam vergeleken met een ui?, Sibojo Largu? Omdat je de lucht niet kwijtraakt, ook al was je je nog zo goed. Een denkertje is het spreekwoord: Si bo hanja un buriku ku su sia na lomba, ta su donjo el a tumba abao, als je een ezel ontmoet met een zadel op zijn rug, dan heeft hij zijn baas eraf gegooid. Duidelijk is het spreekwoord: Ora bo a nanse kaka ta kaka bo ta keda, wie als poep is geboren, blijft poep.

Een raadsel: Wat kan een Chinees doen met mijn wijsvinger? Antwoord: Niets, want hij is van mij.

GENEZING – De patient van Tan Tuda van Bandariba is zelf kurioso. Ze ligt nu buiten kennis op de grond, is bezeten door een geest, maar wil niet praten. Tuda zet vier kaarsen bij haar neer en steekt die aan, besprenkelt haar met florida-water en blaast haar rum in het gezicht. Dan sprenkelt ze eerst koud- daarna heet water rond haar lichaam, bidt het credo, een onze vader en een weesgegroet. Als de zieke een beetje bij kennis komt, plaatst Tuda een vuurpot bij haar haar en strooit er overvloedig wierook op.

De patient zegt niets. Nu gaat Tuda over tot hardere middelen. Ze geeft haar fikse klappen op haar dijen, knijpt haar in de tenen en schudt haar voeten wild heen en weer. Dan worden de voeten in de damp van heet water gezet. Pas als die voeten in het hete water worden gestopt., komt de vrouw met een schreeuw bij. Tuda praat nu met haar op bevelende toon, en dat is het begin van communicatie. Met losse woorden vertelt zij: "Mijn man heeft me een boze geest gestuurd om me van kant te maken." "Ziezo", zucht Tuda, "Nu weet ik het." Ze geeft de patient bevel op te staan. "Een zwaar geval. En nu pas begint het werk van de genezing, die een paar uur duurt en ik ben nou al zo moe als een hond. Maar ik krijg ze beter!"

Volmachten-race op SM:

DP en SPM gelijk

PHILIPSBURG – H[illegible] hoofdstembureau op Si[illegible] Maarten heeft giste[illegible] vijfhonderd volmacht[illegible] aanvragen behandeld. Acht[illegible] vijftig werden er hierv[illegible] ongeldig verklaard. Dit ee[illegible] „officiele treffen" tussen de D[illegible] van Claude Wathey en SP[illegible] van Vance James is een gel[illegible] opgaande strijd geworden do[illegible] beide partijen werden evenv[illegible] volmacht-aanvragen ingediend. Het is de eerste ma[illegible] op Sint Maarten dat een oppositiepartij met zove[illegible] volmachten kwam. Dit terrei[illegible] was gewoonlijk grotendeels [illegible] handen van de DP. Zo[illegible] bekend heeft men -- omdat [illegible] DP tegen was -- het [illegible] volmachtensysteem op [illegible] Bovenwinden - zoals op de Benedenwindse eilanden -, n[illegible] niet afgeschaft. In politie[illegible] kringen op Sint Maarten word[illegible] de strijd om de volmachten g[illegible] zien dat het op 27 april [illegible] Bovenwinden stemt tw[illegible] dagen later dan Benedenwinde[illegible] -- een nek-aan-nek-race tuss[illegible] DP en SPM zal worden.

BUTEN EN BLAZEN!

- Salaris -

Si majan
me mester okupa
un pwestu haltu
mi ta pidi mesora
baha mi salario
na mitar.
mi por biba
fei dje.

Als ik morgen een
hoge vetbetaalde
post moet bekleden
vraag ik eerst
mijn salaris
te halveren
want van die helft
kan ik ook leven.

P.B.

De "vakman-politicus" Juancho Evertsz:

"Ik kom als het slecht gaat"

Juancho Evertsz is gedeputeerde geweest, lid van de Eilandsraad, lid van de Staten en minister-president. Hij ontkent ambities te hebben voor de functie van gouverneur. Ook niet voor een ambassadeurspost, waarvoor hij wel gepolst is. Hij wil op Curacao blijven wonen. Waarom dan toch zijn rentree in de politiek, nadat hij nog geen twee jaar geleden zijn partij NVP–U de rug heeft toegekeerd en zich geheel had teruggetrokken? Met de kenmerkende grote mate van zelfverzekerdheid zegt hij: „Ik vind het niet meer verantwoord om je afzijdig te houden in plaats van een werkelijk alternatief te zijn voor het voeren van een gezonde regering".



IR HERMAN GEORGE ...hoofd uitsteken

DOOR: FRANS HEILIGERS

WILLEMSTAD. — "Ik geloof niet dat dit volk me ooit zal (r)oepen om te regeren in tijden dat het goed gaat. Omdat ik (h)et lach. Maar ik weet dat ik beschikbaar moet zijn op (m)omenten dat het verkeerd gaat. En ik krijg opnieuw een (k)hop als het weer goed gaat. Maar ik ben een vakman. Ik (be)n mijn vak. Ik oefen mijn vák uit". De heer Juancho (E)vertsz, voorzitter van de nieuwe partij Akshon Sosial-(K)ristian, die weet dat er verbetering moet komen in de (fi)nancieel-economische situatie: "Alweer. Toen ik jaren ge-(le)den minister-president werd trof ik er een zeer slechte (toe)stand aan. Toen ik aantrad was er ongeveer 130 miljoen (aa)n deviezen en toen ik aftrad was dat 238 miljoen. Ik heb (de) inflatie bedwongen. Ik heb ervoor gezorgd dat de (ei)landgebieden geld kregen. Van de Shell. Ik kan er niets (aa)n doen dat ze het over de balk hebben gegooid. Kortom, (ik) heb het al een keer gedaan. De ironie van het leven is (da)t de situatie ook al slecht was toen ik in 1955 gedepu-(tee)rde werd".

— Waarom weer een nieuwe (pa)rtij?

"De meerderheid van de (ke)mmers zegt dat ze ditmaal (ni)et naar de stembus gaat. De (m)ensen hechten geen geloof (m)eer in de politici, ze geloven (ni)et meer in de autoriteit, niet (m)eer in de regering, niet meer in (de) Staten en niet meer in de (Ei)landsraad. En het is nodig (da)t tegen dit land wordt (ge)zegd: stop, je bent op de ver-(ke)rde weg. Kom terug naar de (goe)de weg, waar mogelijk veel (do)rnen en stenen waren (waar)tegen je je voeten stoot, (maar) die tenminste leidt naar (een) zeker doel".

— Dat neemt niet weg dat (er) ook een combinatie gezocht (had) kunnen worden met (lei)deren van andere partijen..

"Ja, dat had gekund, maar die (po)litici met zekere verdiensten (di)e al op een partijlijst (voo)rkomen, kun je op de (vi)ngers van één hand tellen. (Bo)vendien zitten die vast aan (ee)n stel sans-valeurs waarmee (je) niet kunt samengaan".

De heer Evertsz ontdekt geen (du)idelijke toekomst-visie bij de (be)staande partijen en evenmin (b)ij de nieuwere die hij (afsc)heidingen beschouwt van de (tra)ditionele partijen. „Met (an)dere woorden: de jonge loten (van) de oude stam zijn blind (ge)boren. Want die zijn (ve)rmuizen. Ze kunnen het (lich)t niet dragen".

— Maar zijn er niet genoeg (lei)der hen die bij u de eerste (ker)en hebben gehad in de (pol)itiek?

"Ja, er zijn er veel, vooral in (de) NVP—U, die ik zelf heb (ge)zocht en opgeleid. Mis-(sc)hien is de opleiding mislukt. (Mis)schien was het onmogelijk (om) van uilen valken te maken. (Hun) visie was slecht in zekere (zin). Van de andere kant was (hun) visie niet slecht ten (aan)zien van bijvoorbeeld (He)rman en Ronnie hier naast (mij)".

Hij schrijft de mislukking (van) enkele van zijn oud-(le)lingen ook toe aan het (ge)brek aan leiding in die (da)gen. „Als je het goed (be)kijkt, zie je dat verschillende (van) hen op een heel andere (ma)nier hebben gefunctioneerd (in) de tijd dat ik er nog was (ver)geleken met nu".

— Is het mogelijk dat alsnog (an)deren toetreden tot de partij (Ak)shon, die in een stroom-(ve)rsnelling is terecht gekomen (na) het plotseling heengaan van (het) kabinet-Rozendal?

"Deze groep staat volledig (op)en. Het is geen groep die (an)dere mensen afpakt. Eén (din)g moet je wel goed voor ogen (hou)den. Voordat ze terugkomen (moe)ten ze een goed bad nemen. (Ve)len van hen moeten goed (ges)couterd worden voordat je ook (ma)ar kan denken aan een (sam)enwerking met hen. Het (be)leid dat gevoerd wordt (bij)voorbeeld in het (be)stuurskantoor is niet mijn (pol)itiek".

— Moet het dan de politiek van de heer Evertsz zijn om goed te zijn?

"Ja, want mijn politiek is de sociaal-christelijke, van ons allemaal. Het is niet mijn persoonlijke politiek. Het is wel de politiek waar ik in geloof".

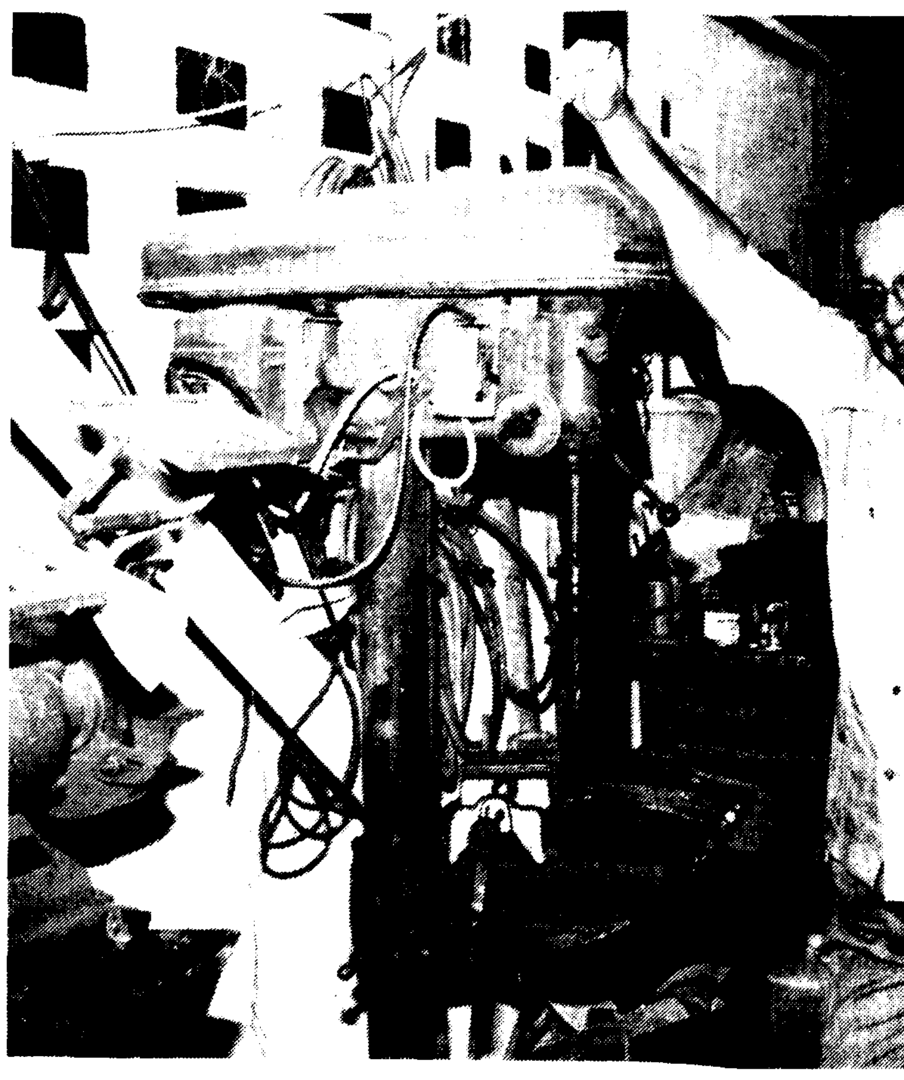
— Als we wel beschouwen is MAN nieuw leven in geblazen rond de persoon van Don Martina Alianza en META zijn beiden in feite ontstaan uit onvrede met de partij NVP-U. En naar dit laatste neigt uw nieuwe partij ook.

Nee, dat geloof ik niet. Ik denk veeleer dat hij is ontstaan in een toestand van spanning, hetgeen eist dat er een wijziging komt op korte termijn in het te voeren beleid. En dit wordt gezien in een sociaal-christelijke ideologie, zoals die in de oude partij van mij werd uitgedragen en die nu veranderd is. We zijn niet ontevreden met NVP—U. Helemaal niet. Voor ons mag de NVP—U in vrede gaan".

Hij verwijst vervolgens naar het beleid dat de NVP—U ministers Lucina da Costa Gomez, drs Rufo Mac William en hij zelf in het verleden hebben gevoerd, waaruit een duidelijke sociaal-christelijke ideologie zou spreken. De partij van toen zou de verkiezingen toen ook hebben gewonnen, omdat zowel in de Staten als in de Eilandsraad deze ideologie naar voren is gebracht. „Vreemd is dat we in 1975 en 1977 de verkiezingen tegen ons kregen, maar de geschiedenis van vandaag de dag bewijst dat het beleid dat de bevolking heeft afgewezen in die twee jaren, het aangewezen beleid was in het belang van de bevolking. Nu dat het te laat is schreeuwt de bevolking".

"Ik zie ook dat het erg moeilijk is om in de komende vier jaar te verbeteren wat in anderhalf jaar tijd verkeerd is gegaan in de centrale regering en op eilandsniveau. Als je bovendien ziet dat we vroeger ook als klein land respect afdwongen van Nederland, tegenwoordig slaat Nederland ons voortdurend om de oren. Nederland stuurt zelfs ambtenaren om je te zeggen wat je moet doen. En dat wordt nog geaccepteerd ook. In Venezuela is het hen overkomen dat ze met vier man gingen naar een interministerieel overleg. Toen het hun beurt was hierheen te komen, stuurden ze een vice-ministertje".

"De NVP—U van nu is een partij die de DP van dienst is geweest vanaf de start tot aan de breuk. Zelfs in de breuk zijn ze de DP van dienst geweest. Want nu ze de Staten hebben ontbonden, hebben ze gedaan wat Boy heeft gewild. Immers, Boy was bang om de Staten te confronteren. Het is geheel incorrect wat er is gebeurd. Als er onduidelijkheid is dat óf de Staten óf de regering gelijk heeft, dan pas ga je naar de kiezer. Maar de onduidelijkheid moet parlementair blijken. Open, democratisch".



JUANCHO EVERTSZ, die vertelde besloten te hebben zelf de handen weer aan de ploeg te slaan, in zijn Burundanga-werkplaats......



RONNIE KLEINMOEDIG ...gehamerd...

— En daar komen we direct terecht bij de heren George en Kleinmoedig die deel hebben uitgemaakt van de Staten en tot het allerlaatste moment het kabinet-Rozendal hebben gesteund.

George: "Je weet zelf ook dat er drie leden nodig zijn om een verzoek in te dienen voor een Statenvergadering en ook dat volgens het Reglement van Orde, zoals dat nu is, de parlementsvoorzitter een enorme macht heeft. Wij hadden verder ook niet de overtuiging om even binnen de NVP-U te blijven - dat de heer Thomas dezelfde opinie er op na hield als wij. En dat bleek ook.

Het feit dat Thomas aanvaard heeft om lid te worden van de Eilandsraad, dat was voor ons een harde klap. We hadden gedacht dat hij coute que coute zijn lidmaatschap van de Staten niet zou combineren met die van de Eilandsraad, zoals het beleid in de partij altijd is geweest".

"Misschien lijkt het naar buiten toe alsof we de regering hebben gesteund en dat is vanzelfsprekend, maar voordat het zover kwam hadden we steeds veel te bepraten in de samenwerkende partijen en meestal was ik het die mijn hoofd uitstak.

Maar heel sporadisch kreeg ik de steun van de organisatie waar ik op terug zou moeten kunnen vallen. Zelfs hebben ze me diverse malen gekenschetst als niet loyaal, wetende dat ik mijn werk als parlementarier doe zoals het moet. En in Nederland noemen ze me de oppositie-leider binnen het kabinet-Rozendal. Dit is om aan te tonen dat we wel zijn meegegaan in verschillende zaken, maar zelfs daarin hebben we de democratie gerespecteerd, want als je in een coalitie zit van 13 man en 11 zijn voor, dan ga je mee. Anders kan geen enkele coalitie werken".

— Je kunt zelfs meegaan onder protest. Maar je bent dan wel even verantwoordelijk voor het beleid dat gevoerd wordt.

G: "Diverse malen hebben Ronnie en ik laten weten dat het beleid niet naar onze zin is. Bij de behandeling van de begroting verleden jaar, dat is bijna historisch waar twee leden van de coalitie de regering bekritiseren op de begroting....."

— Historisch? Misschien opvallend voor het kabinet-Rozendal, maar beslist niet voor het eerst in de geschiedenis hier.

"Goed, meestal barsten de coalitie-leden niet los als je een solide coalitie hebt. We gingen zelfs zover te zeggen dat het geen begroting was, maar een wensenlijst. En we brachten toen al veel kritiek naar voren op het financieel-economische beleid. De ministers beloofden duizend en een dingen, maar zijn dat niet nagekomen. Je kunt niet zeggen dat we de regering blindelings hebben gevolgd. Alleen de meeste van deze dingen waren intern".

— Maar dat neemt juist niet weg dat het van buiten af gezien overkomt alsof jullie de regering hebben gesteund tot op dit moment. Want de gemeenschap weet niet wat er binnenskamers wordt besproken.

Kleinmoedig: "Je moet de gelegenheid krijgen om te steunen of af te wijzen. Om dat als Statenlid te doen, moet er een openbare vergadering zijn. En die wordt niet opgeroepen omdat de voorzitter van de Staten behoort tot de partij van de premier. Wetend dat het beleid van die minister-president niet goed is.

Wetend verder dat twee leden van de NVP-U, Herman en ik, voortdurend intern **protesteerden tegen dit beleid.** Dan gaat hij die vergadering niet bijeenroepen. Omdat hij weet dat hij niet op onze steun kan rekenen. Dat is ook de reden dat besloten is tot ontbinding van de Staten. Rozendal was er zeker van dat wij hem niet zouden steunen. En zij hebben zelfs publiekelijk laten weten dat zij zich niet gesteund wisten van de Staten. En ik kan je verzekeren dat ze die steun ook niet zouden hebben gekregen".

"Fertig"

HET WAS helemaal niet de bedoeling volgens de heer Evertsz een nieuwe partij op te richten. Niemand wilde echter geloven dat hij niet zou terugkomen in de politiek. Wel bleef hij bereid adviezen te verstrekken op politiek terrein. "Why not. Mi por tene mi brains fertig". Ook leefde bij hem het idee van een soort praatgroep van experts op diverse terreinen, de zogenaamde "Burundanga-club". Uiteindelijk is het geworden de partij Akshon.

CAMPAGNE

De heer Kleinmoedig legt uit dat de overheid in eerste instantie tijd en gelegenheid moet worden gegund om een beleid te voeren dat tot verbetering leidt. Wel hebben zij de regering gewaarschuwd voor bepaalde zaken en raad gegeven. Dat was in augustus verleden jaar bij de begrotingsbehandeling. Nu, na enkele maanden, komt uit waar toen voor gewaarschuwd is. "Daarom kan niet gezegd worden dat we klakkeloos achter de regering aan zijn gegaan. De vragen die wij verleden week hebben gesteld bewijzen dat we het niet eens zijn met wat er is gebeurd sinds de begrotingsbehandeling".

"Binnen de partij hebben we er ook op gehamerd dat het beleid niet naar behoren is. We hebben vergaderingen gevraagd met de partijraad, met gedeputeerden en ministers. We waren het niet eens met ook maar één punt in de samenwerkende partijen. Maar het bestuur praat niet met de Statenleden als ze naar de vergadering van de samenwerkende partijen gaat, maar regelt alles buiten die vergadering om met de ministerpresident. Als Statenleden hadden we geen contact met de partij, geen feedback, geen communicatie".

G: "Het is ook goed om te vertellen dat alle vergaderingen die wij als fractie hadden met het bestuur hebben plaats gehad op verzoek van ons. Nooit op verzoek van het bestuur. Alleen nu op het laatst met de kwestie rond de ambtenaren. Want ze voelden aankomen dat hoe dan ook, wij tweeen zouden uittreden. Als de regering niet was gevallen, hadden wij onze zetel ingediend op 25 april, de dag van de verkiezingen. Niet eerder, want dat had de partij schade gedaan. Zover zijn we zelfs gegaan in onze overwegingen ten aanzien van de NVP-U".

K: "Het systeem waarop zij campagne voeren. Ik vind dat niet democratisch. Als je campagne voert en mensen moeten hun handtekening zetten, hun naam en adres opgeven, en je gaat dan controleren of zij rondrijden met stickers ja dan nee..... ik vind dat het meest dictatoriale systeem dat er bestaat. Dat zij hun christendemocratische principes hebben verlaten is al jaren bekend. En daarover hebben we gesproken met de lijsttrekker van de NVP-U. We hebben hem ook verteld dat we niet meedoen op de lijst om die en die redenen. We hebben het niet in de publiciteit gebracht om de partij niet te benadelen. Maar de dingen zijn sneller gegaan dan we hadden verwacht.

— Maar jullie hadden toch in elk geval pro forma hebben kunnen proberen een vergadering aan te vragen. Mogelijk met de steun van iemand van de oppositie.

G: "Maar dan had Bikker de vergadering nog niet op opgeroepen".

— Maar voor de buitenwereld hadden jullie dan het maximaal haalbare gedaan.

K: "Zelfs als we steun hadden gehad, want binnen de DP zijn er ook Statenleden die ontevreden zijn, dat hebben ze getoond in de samenwerkende partijen, zelfs al hadden er tien leden gevraagd, dan nog had Bikker de vergadering niet opgeroepen.

— En toch..... juist op die manier.....

K: "Het papiaments kent het spreekwoord: Morto no ta duna tempu (de dood is niet te voorspellen). We hadden ons plan, maar we moesten ook aan de ethiek denken. Eerst vragen stellen, vervolgens een vergadering aanvragen, naar het publiek gaan en dan ben je helemaal verantwoordelijk".

PREMIERSCHAP

G: "Het is allemaal zo snel gegaan. Een tweede stel vragen hebben we zelfs niet kunnen indienen".

— Is deze plotselinge wending niet ongelegen in die zin dat er niet voldoende voorbereiding is in de partij voor de nieuwe Staten en regering?

Evertsz: "In Nederland zeggen ze me dat er drie Curacaose leden van de Staten zijn: Herman George, Don Martina en Ronnie Kleinmoedig. Betico van Aruba. De rest: non-exsistent.

Ik breng een beetje ervaring mee. Harold Henriquez, ik neem aan dat iedereen weet wat er van hem is geworden in de Eilandsraad. En er zijn er meer die voorbereid zijn en ervaring hebben. Dus we zijn klaar voor de Staten en voor de regering".

— U opteert daarbij voor het premierschap, neem ik aan?

E.: "Ja..... dat ligt in de rede. Als het slecht gaat, dan ben ik bereid daar enige jaren voor uit te trekken en het te verbeteren.

— Vier jaar?

E.: "Misschien minder. Als je het kunt verbeteren in enkele jaren is het niet slecht na 2 á 3 jaar een ander de kans te geven ervaring op te doen".

— Gezien de situatie van het Land op dit moment. Er zijn mensen die zeggen dat een zakenkabinet moet worden benoemd.

E.: "Ja, dat zeggen veel mensen. Ik zeg: om het onderwijs te herstructureren, ons financieel-economische situatie te herstructureren, of ons constitutioneel bestel, moet er een visie zijn die gedragen wordt door een overtuiging. Je kunt geen ontwikkeling van een land voorbereiden die niet gebaseerd is op graadmeters, waarop later teruggevallen kan worden. Met andere woorden: ik geloof niet in een pragmatisch gevoerd beleid. En een zakenkabinet kan niet anders doen".

— Daarnaast het feit dat het aan eerbied ontbreekt bij Nederland voor de Antillen.

E.: "Er is helemaal geen eerbied voor de Antillen. Bij Venezuela evenmin. In de VS al evenmin. Maar iedereen kent het gedrag van Boy Rozendal, onwaardig van een minister-president. En toch..... het is alsof we zelf zo onethisch zijn geworden dat het past voor ons volk dat deze man zich zo gedraagt".

— Laten we het nog even hebben over het volgende. Deze partij zal hoe dan ook na de komende verkiezingen moeten gaan samenwerken met andere partijen.....

E.: "Je hebt altijd een coalitie nodig. Nooit is uitgekomen dat partijen die niet dezelfde ideologie er op na houden, niet tot een accoord kunnen komen waarmee ze kunnen regeren. Voor ons is het een traditie dat er een coalitie is. In ons land is het zo, dat als je de meerderheid hebt op Curacao, dan heb je nog niet de meerderheid op de Antillen".

— Dus u bent bereid samen te werken met andere partijen.

E.: "Zeker. Als je regeerprogramma en de uitvoering overeenkomen met jouw programma"

DOUBLURE

— Ook nadat u zelf hebt beweerd dat er maar een handjevol politici zijn die verdiensten hebben. En gezien het feit dat er verkiezingen voor twee parlementen en regeringen staan aan te komen?

E.: "Het is zo belachelijk dat we een volledige doublure hebben. Want je hebt ministers op centraal niveau, maar je hebt gedeputeerden die zich gedragen als ministers. Je hebt meer ministers in feite dan welke andere twee ontwikkelde landen samen. Als we willen sparen, moeten we daar ook besparen.

Hoe dit moet worden opgelost, dat wil ik nu gaan bestuderen, hoe we deze geldverspilling kunnen tegengaan".

— Is er een kans op vakministers?

E.: "Jazeker, dat heb ik al gedaan. Kijk maar naar Miguel Pourier en Mac William. Mac was de beste minister van Sociale zaken die dit land ooit heeft gekend. Niet tegenstaande de meningsverschillen tussen hem en mij".

— En een samenwerking met de DP?

E.: „Dat, nou het zal heel moeilijk zijn. Na deze laatste zaken..... Als het volk ons niet voldoende steun geeft, dan zeggen wij: nou goed, wetend wat het inhoudt, wil het een regering zoals het heeft gekregen van na 17 juni 1977.

En het volk is vrij. Dat zeg ik als een man die democratisch denkt. Want het is niet mijn toekomst, maar zijn toekomst. Ik ben eenhonderd-vijftigste deel van het volk van Curacao en een-tweehonderdveertigste deel van de bevolking van de Antillen".

HONDERD JAAR NA DE GEBOORTE VAN DE GELEERDE VAN DE EEUW

Einstein nog steeds bij de tijd

(Door Casper Schuuring)

De naam Einstein kent ongeveer iedereen, maar waarom eigenlijk zal voor velen minder duidelijk zijn. Toch is het al bijna 75 jaar geleden dat Einstein in de wetenschappelijke wereld een ware opschudding veroorzaakte met enkele theorieen en was het op 14 maart 100 jaar geleden dat hij werd geboren in de Duitse stad Ulm.

De naam Einstein is daarom dezer dagen weer op veler lippen. Het Amerikaanse weekblad ,,Time", bekend om z'n beknopte verhalen, wijdde onlangs acht volle pagina's aan deze uitzonderlijke wetenschapper en aan z'n werk, dat nu nog van zo grote betekenis is, ondanks vele andere meer recente doorbraken in de natuurwetenschappen.

HERDENKING

Zowel in de VS, waar hij zijn laatste 22 levensjaren doorbracht, als in Duitsland-oost en west - en in Israel waar hij een universiteit mee hielp opzetten, wordt de 100ste geboortedag uitvoerig herdacht met speciale bijeenkomsten, postzegels, nieuwe boeken en tentoonstellingen. In november wordt aan het einde van het ,,jaar van dr. Einstein" (Time) zelfs een Einstein-satelliet gelanceerd, die astronomisch onderzoek gaat verrichten. In Amerika is nogal wat deining ontstaan over een 31/2 meter hoog en 1,6 miljoen dollar kostend bronzen beeld van de geleerde, dat in april voor het gebouw van de Akademie van Wetenschappen zal worden onthuld. In China werd vorige week bekend gemaakt dat daar verzamelde werken van Einstein zijn uitgegeven.

Het grootste eerbetoon ligt echter wel in de opleving in de interesse voor het werk van Einstein, mede veroorzaakt door juist de wetenschappelijke doorbraken. Vooral op astronomisch gebied zijn er de laatste 15 tot 20 jaar grote vorderingen gemaakt. Radiotelescopen kunnen onbekende bronnen van energie in het heelal ,,zien". De zgn. zwarte gaten met een zo dichte materie en zwaartekrachtsvelden dat zelfs licht er niet uit kan ontsnappen, spreken tot ieders verbeelding. Astronomen hebben ook gepikt wat doorgaat voor de echo van de oerexplosie, die aan de schepping van het heelal 15 tot 20 miljard jaar geleden ten grondslag zou liggen.

Om dergelijke fenomenen te kunnen begrijpen moet men terugvallen op het theoretische meesterwerk van Einstein: de algemene relativiteitstheorie. Hij ontvouwde die in 1916 en zij omvat de wiskundige verklaring van de zwaartekracht. Door dat astronomisch onderzoek en door vele nieuwe, steeds nauwkeuriger meettechnieken is het aantal publikaties over de relativiteitstheorie enorm toegenomen. Enkele jaren geleden waren dat er nog slechts een handjevol. Nu zijn het er 600 tot 700 per jaar. De grote belangstelling ligt ook ten grondslag aan de wedloop onder geleerden om zwaartekrachtsgolven werkelijk te meten. Eind vorig jaar toonden Amerikaanse en Australische astronomen indirect aan, dat een bepaalde ster zwaartekrachtsgolven uitzendt die energie wegvoeren. Iets dat al eerder was voorspeld maar nu voor het eerst werd berekend.

VERBAZING

Albert Einstein begon reeds als jongen op eigen houtje wiskunde en filosofie te studeren, hoewel hij op jongere leeftijd bepaald niet als een genie werd beschouwd. Hij praatte bijv. pas toen hij drie jaar was. Na de schooljaren in München meldde hij zich voor de Polytechnische School in het Zwitserse Zürich, maar hij zakte voor het toelatingsexamen. Na een jaar op een middelbare school lukte het toch. Met moeite haalde hij z'n eindexamen in 1900. Na twee jaar wat lesgeven en berekeningen maken voor een sterrekundige, kreeg hij een baantje als beoordelaar van patenten bij het Zwitserse Patent-Bureau.

In die tijd bracht hij de wetenschappelijke wereld van de ene verbazing tot de andere. Zo gooide hij de al gevestigde gedachte ondersteboven van het bestaan in de ruimte van een ether, waardoor licht zich zou verplaatsen. Twee Amerikaanse onderzoekers twijfelden al aan het bestaan ervan na een experiment, waarbij de snelheid van het licht in alle richtingen dezelfde bleef. Zij dachten dat de draaiing van de aarde om de zon een andere uitkomst zou geven. Het licht zou zich tegen die draaiingsrichting in langzamer moeten voortbewegen.

BEWEGING

Als er dan geen wereldether is, dan kan er ook geen absolute beweging zijn, daar iets niet ten opzichte van niets kan bewegen. Men kan dus, aldus Einstein, alleen maar van een relatieve beweging van het ene lichaam ten opzichte van het andere spreken. Einstein begreep het eerst dat een tweetal formules van de Nederlandse natuurkundige H.A. Lorentz (Einstein was met hem een tijdje buitengewoon hoogleraar in Leiden), naar aanleiding van de proeven van de twee al genoemde Amerikaanse onderzoekers, aan de natuurkundige werkelijkheid beantwoordden en dat er een ingrijpende verandering van de algemeen aanvaarde opvattingen van ruimte, tijd en beweging nodig was.

Het was de patent-beoordelaar Einstein die dit allemaal in 1905 neerschreef. Pas later zou het als de speciale relativiteitstheorie bekend worden. Tijd is niet absoluut, tijd is niet overal gelijk en tijd verloopt niet geleidelijk van het verleden naar de toekomst. Iemand die naast een spoorbaan twee bliksemflitsen tegelijk ziet inslaan - één ten oosten en één ten westen van hemzelf - denkt dat dit op hetzelfde moment gebeurt. Juist op datzelfde ogenblik komt iemand anders langs in een snel van oost naar west rijdende trein. Voor hem slaan de bliksemschichten niet tegelijk in. Dat komt omdat hij van de ene in het oosten afbeweegt en het licht daardoor iets meer tijd nodig heeft om hem te bereiken. Dat van de andere schicht ziet hij juist iets eerder.

Er is geen kwestie van een verkeerde waarneming. Beiden zien het goed, zo stelde Einstein. De tijdsmeting hangt gewoon af van waar men kijkt: van uit de trein of langs de rails. De komst van atoomklokken - die pas na een miljoen jaar een verschil van een fractie van een seconde tussen twee ervan kunnen aantonen - heeft het nu mogelijk gemaakt om met grote precisie de internationale ,,atoomtijd" aan te houden. Einstein zei in 1905 dat zoiets alleen door een uitwisseling van lichtsignalen kon en dat gebeurt nu in feite met radiosignalen, die met de snelheid van het licht tussen zeven van de atoomklokken overal ter wereld heen en weer flitsen.

JONGER BLIJVEN

Ook aan de theorie van absolute lengte van de natuurkundige Newton maakte Einstein een einde, want tijd en lengte zijn nauw verbonden en hangen af van de relatieve beweging van waarnemers.

Alleen de lichtsnelheid blijft absoluut, maar daar dichtbij kan men wel bizarre effecten krijgen. Iemand op aarde die bijv. een raket ziet wegschieten met 260.000 km per seconde, zou een klok daarin de helft langzamer dan op aarde zien lopen, gesteld dat hij die klok vanaf de aarde zou zien.

Iemand die dus met hoge snelheid de aarde verlaat voor een lange ruimtereis komt terug op aarde op een jongere leeftijd dan zijn tweelingbroer die op aarde achterbleef.

Einstein publiceerde in 1905 nog twee andere artikelen in hetzelfde Duitse natuurkundig tijdschrift. Het ene handelde over het zgn. foto-elektrisch effect. Een lichtbundel die een oppervlak treft, slaat elektronen los (nu praktisch toegepast in TV-beeldbuizen en zonnecellen). Max Planck in Duitsland had al gesuggereerd dat de van warme voorwerpen komende stralingsenergie in werkelijkheid uit kleine energie-,,pakketjes" of lichtquanta bestaat. Planck geloofde er zelf niet zo in, maar Einstein was echter enthousiast en gebruikte het denkbeeld van lichtquanta voor een verklaring van het foto-elektrisch effect.

MASSA

Het derde artikel van Einstein in 1905, nog steeds als de onbekend patent-beoordelaar, handelde over een wiskundige theorie van zgn. Brownse bewegingen, de zig-zag verplaatsingen van microscopisch kleine deeltjes in vloeistoffen, die door de Engelse botanicus Robert Brown waargenomen. Die bewegingen zouden veroorzaakt worden door talrijke stoten die deze deeltjes krijgen van de watermoleculen, die aan warmtebewegingen onderhevig zijn.

In hetzelfde roemruchte jaar 1905 gaat Einstein in een publikatie nog door op de relativiteits- en foto-elektrische beschouwingen. Daarin komt dan de ook - voor bijna iedereen - bekende formule voor, de enige die wij in een krantenartikel ook zouden willen gebruiken, juist vanwege die bekendheid. Als een ,,lichaam" een hoeveelheid energie afgeeft in de vorm van licht, dan wordt de massa van dat lichaam verminderd door die hoeveelheid, gedeeld door het kwadraat van de lichtsnelheid ($m = E/c^2$). Vandaar was het na twee jaar een weliswaar korte wiskundige stap, maar een grote intellectuele stap om tot het beroemde $E = mc^2$ te komen. Dat betekent dat massa en energie niet alleen gelijkwaardig maar ook uitwisselbaar zijn.

Het verklaart waarom de zon miljarden jaren brandt, terwijl zij nauwelijks in omvang vermindert.

ZWAARTEKRACHT

Na zeven jaar denkwerk tijdens het beoordelen van patenten vertrok Einstein eindelijk naar wetenschappelijke centra in Praag, Zürich en Berlijn, waar hij hoogleraar werd vlak voor de Eerste Wereldoorlog. Hij ging zich bezig houden met het verband tussen versnellingen en zwaartekracht en dat leidde in 1916 tot de al eerder genoemde algemene relativiteitstheorie, die geheel door Einstein zelf was uitgedacht. Een belangrijk gevolg daarvan was dat men besefte dat ook lichtstralen door een zwaartekrachtsveld worden gebogen.

Een groot lichaam als de zon buigt lichtstralen (van bijv. sterren) af als deze langs het zon-oppervlak strijken. Een astronomische expeditie onder leiding van Sir Arthur Eddington bevestigde in 1919 tijdens een zonsverduistering deze theorie. Ook de heel kleine beweging van 43 boogseconden in 100 jaar van het punt in de baan van de planeet Mercurius waarin deze het dichtst bij de zon staat, werd door Einstein voorspeld, hoewel het met de oude theorie van Newton niet verklaard kon worden. Het was de astronoom Eddington die deze test ook uitvoerde.

Einstein reageerde kalm op de bevestigingen van z'n theorie. Op vragen wat zijn conclusie zou zijn geweest als de lichtstralen niet waren afgebogen, zei hij: ,,Dat zou me gespeten hebben voor de goede God - de theorie is juist". Einstein werd bewonderd en bejubbeld, hoewel bijna niemand z'n wiskundige becijferingen kon volgen. De al



Op 26 september 1923 werd deze foto in Leiden gemaakt. Boven links Einstein en rechts prof. De Sitter, beneden links prof. Eddington en rechts prof. Lorentz.

eeuwen ,,vaststaande" theorieen van Newton werden echter wel omver geworpen en dat bracht hem in conflict met kardinalen en rabbis. Toen hem werd gevraagd of hij in God geloofde, zei hij: ,,Ik geloof in Spinoza's God, die zich openbaart in de goede harmonie van alles wat bestaat, maar niet in de God die zich bezighoudt met het noodlot en de handelingen van mensen".

HEELAL

In 1917 legde Einstein in een publikaties de basisprincipes reeds vast van de laserbundel, 40 jaar vóórdat zo'n instrument werd gemaakt. Ook droeg hij bij tot de studie van de historie en de vorm van het heelal. De Nederlandse astronoom Willem de Sitter in Leiden, van wie enkele jaren geleden een deel van zijn corespondentie met Einstein uit de jaren 1916 tot 1918 werd teruggevonden, was op basis van Einsteins vergelijkingen tot de conclusie gekomen dat het heelal onstabiel is en mogelijk nog steeds uitzet.

Einstein durfde dat eigenlijk niet aan omdat alle astronomen in die tijd van een onveranderd heelal uitgingen. Hij wist daar met een formule (de zgn. kosmologische constante) een handige draai aan te geven. Tien jaar later echter, nadat de Amerikaanse astronoom Hubble aantoonde dat het heelal zich wél uitzet, veranderde Einstein z'n inzichten en aanvaardde hij het feit waarop zijn eigen vergelijkingen reeds duiden. De kosmologische constante was de grootste fout in zijn carrière, gaf hij toe.

Op andere gebieden was hij minder toegevend. Dat was bijv. het geval met de quantummechanica, die hij nota-bene zelf mee ontwikkelde en die volgens hem nog niet af was. Einstein, die de natuurkunde in deze eeuw een geweldige stoot gaf, wilde er niet aan dat er nog onzekerheden bestonden. Alles in de natuur moest volgens bepaalde regels verlopen en die konden ontdekt worden. Hij werkte verder aan een allesomvattende wiskundige constructie die niet alleen de zwaartekracht maar ook het elektro-magnetisme omvatten.

KERNENERGIE

Toen Hitler in 193[illegible] Duitsland de macht ove[illegible] was Einstein in het buite[illegible] en daar bleef hij: in [illegible] Amerikaanse Princeton. [illegible] werd hij ook de kern[illegible] geconfronteerd, hoewel [illegible] nog denken dat hij een gro[illegible] in de kernenergie zelf sp[illegible] Dat is niet juist, wa[illegible] bekende formule legde n[illegible] grondslag voor de uitvi[illegible] van de atoombom. Einste[illegible] zelfs met de mogelijkheid [illegible] een kettingreactie [illegible] atoomkernen van uranium [illegible] rekening gehouden! De ro[illegible] Einstein daarbij bestaat [illegible] uit een brief die hij [illegible] president Roosevelt schr[illegible] 1939. Twee collega's h[illegible] Einstein hiertoe over, na[illegible] hadden gehoord dat D[illegible] geleerden voor het [illegible] atoomkernen hadden gesp[illegible] Amerika moest op z'n [illegible] zijn en een geheim p[illegible] hiervoor opzetten.

Toen de atoombommen [illegible] Japan waren gevallen, d[illegible] Einstein z'n spijt over de [illegible] van zaken uit,. Later st[illegible] hij Bertrand Russell en a[illegible] in hun strijd tegen [illegible] ontwikkeling van ([illegible] wapens. Zijn enorme rep[illegible] was geen hinderpaal om ge[illegible] menselijk te blijven, er sl[illegible] gekleed bij te lopen, kinder[illegible] helpen met hun huiswerk [illegible] zijn vrije tijd Mozart-melo[illegible] op z'n viool te spelen en [illegible] brede rivieren bij New Yo[illegible] zeilen. In 1955 overleed hij [illegible] een gezwel in een slagader [illegible] eigen verzoek werden [illegible] hersenen verwijderd [illegible] wetenschappelijk onderzoe[illegible] resultaten daarvan zulle[illegible] jaar bekend worden gemaa[illegible]

DE WERELD VANDAAG

KLATERGOUD

OP EEN terrasje langs de Alster in Hamburg, langs de Ku'damm in West-Berlijn, noem maar op, overal in de West-Duitse Bondsrepubliek zou men na 1 januari '80 getuige kunnen zijn hoe voordien ongekende nazi-misdadigers zich ongeremd kunnen uitleven. Zij zouden dan een nieuwe aantrekkingskracht kunnen worden voor de huidige neonazi's, die zich openlijk bekennen voor de nationaal-socialistische ideologie en niet louter dit. Zij verheerlijken luidop de instellingen en de dragers van Hitlers dictatuur, verontschuldigen of loochenen de misdaden van de nazi's en streven naar de wedergeboorte van het nationaal-socialistische rijk.

Mochten de ondergedoken nazi-misdadigers na 1 jan '80 uit hun verborgenheid te voorschijn komen, dan zullen de neo-nazi's kunnen omgaan met ,,helden", die in levende lijve hunner sluiphoeken. Deze jongeren kunnen door die ouderen dan gesterkt worden in de opvatting, dat er ,,geen enkele jood vergast werd", dat de ,,gasovens eerst na de oorlog door de overwinnaars werden gebouwd", kortom in de totale verdraaiing van de historie, als zou Hitler geen oorlog hebben gewild en het slachtoffer werd van het internationaal grootkapitaal.

Dat dit alles mogelijk is, is geen theoretisch spookbeeld. De organisaties van de militante neo-nazi's zijn in de Bondsrepubliek niet verboden. Zij zouden naar schatting 2000 actieve leden tellen. Hoeveel nazibeulen er schuil gaan achter een schijn van een democratische levenswandel, weet niemand. Zij zouden hun masker stellig afwerpen indien de meerderheid van de West-Duitse Bondsdag beslissen zou, dat het na dertig jaar speuren, vervolgen en straffen, eindelijk welletjes was. Dit zou dan de derde keer zijn, dat deze pijnlijke aangelegenheid formeel ter discussie had gestaan, maar met bovenvermeld gevolg.

Zelf hebben de naoorlogse Duitsers weinig rechtsgevoel aan de dag gelegd om de beulen van het Derde Rijk op te sporen en te vervolgen, zij verscholen zich achter een historisch argument. De Vier geallieerden zouden het immers reeds gedaan hebben. In Neurenberg startten zij de kopstukken van het nazi-bewind en in talrijke andere processen berechtigden zij een redelijk aantal misdadige aanhangers. Maar de geallieerden stopten deze operatie, niet wijl zij naar hun mening voltooid was, maar omdat zij het nieuwe Duitsland moeilijk op de been konden krijgen zonder een beroep te doen op trawanten van Hitler.

Sedertdien kon een Duitser rustig verkondigen, dat hij lid van de partij was geweest. Tegenwoordig klinkt het zelfs als een vanzelfsprekend -heid, getuige de volmondige bekenning van de CDU-kandidaat voor het Bondspresidentschap, Carstens.

Uit de denazificatie-stop van de geallieerden trokken ook moordenaars uit de concentratie-kampen hun voordeel. Waarom zou de Westduitse regering nog naar hen omzien, als de overwinnaars er zelf niet langer naar omkeken.... Het duurde tot 1959 aleer er weer ernstig aan hen werd gedacht. Toen trad een centraal bureau in werking om hen systematisch en zo talrijk mogelijk te vervolgen. Het eerste verzet hiertegen kwam van de SPD. Zij oordeelde dat medeplichtigen aan nazimoorden niet meer vervolgd mochten worden, maar tevergeefs. In 1965 had Konrad Adenauer hierover moeten beslissen. In dat jaar liep nl de vastgestelde verjaringsperiode voor nazi-misdaden af. Doch Adenauer wist de termijn te verschuiven naar het einde van 1979, d.i. na het dertigjarig bestaan van de Bondsrepubliek.

DIT TIJDSTIP komt met de dag dichter bij. Daarom opende de Bondsdag 29 uur de eerste lezing van de meer dan ooit netelig geworden kwestie of nazi-moorden daadwerkelijk per 1 jan a.s. kunnen verjaren. Zo iets zou geen politiek minder nog een partij-politiek probleem kunnen zijn. Het is voor alles ethisch, moreel.

Derhalve zullen de leden van de Bondsdag los van hun partij en louter overeenkomstig hun geweten beslissen. Maar als zij dit daadwerkelijk van plan zijn, valt er weinig te debatteren. De morele maatstaven van alle Bondsdag-leden zou men op dit gebied toch gelijk mogen achten, of het moest zijn dat sommigen een vals geweten bezitten.

Te oordelen naar de motieven, die voor of tegen de verjaring in de Duitse pers en in de Bondsdag te berde worden gebracht, zit het geweten reeds erbarmelijk in de knel. Als snaar, die gestaag zou moeten reageren, trilt het nauwelijks. Voor-en tegenstanders van de verjaring verdedigen hun standpunten met de meest uiteenlopende argumenten.

Ofschoon er documenten te over zijn, voeren tegenstanders aan, dat verdachten - thans na 35 jaar - geen eerlijk vonnis meer kunnen krijgen. Tot deze categorie behoort de meerderheid van christen-democraten en CSU van Strauss. [illegible] betoogt, dat het voo[illegible] eerlijk proces te la[illegible] Anderen wijken uit, n[illegible] ,,Duitse rechtstraditie". [illegible] meerderheid van de [illegible] acht een verder uitstel [illegible] de verjaring in strijd [illegible] het Duitse recht, dat [illegible] tijdelijke begrenzing [illegible] aan de straf van zelfs ernstige misdaden.

Verder zijn er, die zich [illegible] de doelloosheid beroe[illegible] Vonissen, die [illegible] na een halve eeuw ge[illegible] worden, kunnen ,,niem[illegible] meer bevredigen" en ,,[illegible] van geen nut voor [illegible] gerechtigheid". De[illegible] categorie houdt er wel [illegible] zeer opportunistisch be[illegible] van de gerechtigheid op [illegible] en blijkt bestraffing te [illegible] als een wraak, die and[illegible] moet bevredigen.

AL DEZE argumen[illegible] wekken de indruk, dat [illegible] het geweten willen sus[illegible] De voorstanders, die [illegible] verjaring willen uitstel[illegible] trekken het bijwijlen [illegible] weer op de voorgrond, [illegible] bondskanselier Schm[illegible] die zei: ,,de moedwil[illegible] vernietiging van [illegible] menselijke leven kan [illegible] ongedaan gemaakt wor[illegible] door het verloop van [illegible] tijd". Maar Schmidt [illegible] ook: de buitenwereld [illegible] het ons kwalijk ne[illegible] indien wij over de na[illegible] wandaden heenstapten.

Dit is, verholen gez[illegible] een propaganda-motief, [illegible] beweeg-reden om [illegible] Westduitse rechtssta[illegible] waarover in Bonn bij ti[illegible] ontij wordt gesproken [illegible] ware hij een unicum in [illegible] wereld, om - herhalen w[illegible] deze rechtsstaat [illegible] vergulden omwille van [illegible] buitenwereld, die de [illegible] misdaden niet [illegible] vergeten.

Als de misdaden va[illegible] nazi's desondanks per 1 [illegible] a.s. niet zullen verjaren, [illegible] dit minder te wijten [illegible] aan het geweten van [illegible] Bondsdagleden dan [illegible] hun pragmatis[illegible] motieven. Tot nu toe w[illegible] tenminste de sch[illegible] gewekt, dat het geweten [illegible] slechts wordt opgeleg[illegible] klatergoud.